Limburgs Dagblad

Last Post

Dinsdag 3 juli 1973.

55e jaargang no. 153.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 27,35, per maand f 9,18 — Giro 1035100

oeie morgen,

ook vandaag zitten we er weer warmpjes bij

Droog, zonnig en vrij warm weer met middagtemperaturen van ongeveer 25 graden, maar vlak aan zee enkele graden koeler. In het binnenland in het algemeen weinig wind. In de kustgebieden meest matige wind van zee.
Vooruitzichten voor woensdag en donderdag: warm zomerweer.

Amsterdam	onbewolkt	31
De Bilt	onbewolkt	31
Deelen	licht bew.	32
Eelde	onbewolkt	32
Eindhoven	onbewolkt	32
Den Helder	onbewolkt	31
Twente	onbewolkt	31
Vlissingen	onbewolkt	27
Zd.-Limburg	onbewolkt	32

In Europa

Zuid-Scandinavië: zomers, 24 tot 27 graden. Engeland: zomers, later onweerskans, 25 tot 28 graden. Duitsland: warm 28 tot 32 graden Alpengebied: zomers 26 tot 30 graden. Frankrijk: warm, 28 tot 32 graden. Spaanse kust: zomers 25 tot 28 graden. Italië: zomers 27 tot 30 graden. Dalmatische kust: zomers, 25 tot 28 graden. Balkanlanden: op enkele plaatsen onweer 24 tot 28 graden.

Aberdeen	zwaar bew.	19
Athene	licht bew.	29
Barcelona	onbewolkt	28
Berlijn	onbewolkt	29
Bordeaux	zwaar bew.	25
Brussel	onbewolkt	30
Frankfurt	onbewolkt	31
Innsbruck	licht bew.	26
Kopenhagen	onbewolkt	23
Lissabon	onbewolkt	28
Locarno	onbewolkt	29
Londen	licht bew.	23
Luxemburg	licht bew.	31
Madrid	onbewolkt	36
Malaga	onbewolkt	27
Mallorca	licht bew.	31
München	onbewolkt	25
Nice	half bew.	27
Parijs	onbewolkt	28
Rome	zwaar bew.	29
Wenen	onbewolkt	26
Casablanca	licht bew.	26

Fusie

Hoe men ook over fusies mag denken, die van Gist-Brocades, Centrale Suiker Mij. en Meelfabrieken der Nederlandse Bakkerij (Meneba) is er een die er mag zijn. Wat een boterham kun je daarmee beleggen. Knappend bruinbrood van Meneba-meel, gegist middels een fijn Brocadesprodukt, besmeerd met CSM-stroop, bestrooid met dito-suiker. Wie dan nog wat lust, kan om een Oudijsslachtkuikentje vragen, dat Meneba gaarne zal laten aanrukken en het gevogelte vervolgens wegspoelen met gedistilleerd, waarvoor Gist-Brocades spelenderwijs via Henkes kan zorgen. Bekomt het u niet, Brocades doet niet voor niets in farmaceutische specialités, enzymen en antibiotica. En als u door de uitwerking daarvan weer op de been bent, is het voor voornoemd concern tenslotte ook geen kunst u cosmetisch onherkenbaar op te poetsen...

Puzzel mee in vakantie

Heeft u al gezien wat de malle figuur in de tekening vandaag doet? Moeilijk is het niet, temeer daar het woord dat u moet vinden vorige week ook al eens is voorgekomen. Dit woord schrijft u in het grootste vakje onder de tekening. De eerste letter ervan noteert u nog eens extra in het kleine vakje daarnaast. De gevonden letter is de 14e in de zin, die als oplossing aan het eind van deze zomerpuzzel moet worden ingezonden.
Het Limburgs Dagblad heeft voor tien inzenders van een goede oplossing een kaartje beschikbaar voor de interland Nederland-België, die in november in Amsterdam wordt gespeeld.



14



Op tournee met Jan Janssen

Ik geloof dat Joop Zoetemelk in deze Tour alleen komt te staan. Ik wil er niet mee zeggen dat hij een zwakke ploeg heeft. Wel vind ik dat zijn ploegmakkers te weinig doen om hun kopman zoveel mogelijk te beschermen, om hem met zo min mogelijk tijdverlies tot aan de voet van de bergen te brengen.

De Gitane-renners controleren de koers te weinig. Ik weet dat dit voor een équipe een zware opgave is maar het is wel een zaak die gebeuren moet. Overigens maakt Zoetemelk op mij een goede indruk.
Ik heb het voorspeld: in deze Tour kent men geen pardon. Mijn voorspelling komt uit. Al lijkt het er op het eerste oog niet op, maar neem van mij aan dat er tientallen renners zijn die behoorlijk afzien, zoals men dat in rennerstaal zegt. Neem een Fuente. Ik weet dat hij blij was toen hij de finish in het oog kreeg. Die kasseien en die wind, dat is allemaal niets voor de kleine Spanjaard. Maar hij heeft wél een sterke ploeg. In de finales komen KAS-renners plotseling naar voren. Ze zijn er steeds bij. Die Spanjaarden gaan hun nummer nog maken.

Zeker in de bergen, misschien wel er vóór nog. De kracht van de KAS-équipe is niet alleen Fuente, die bestaat ook uit een Galdos en Lopez-Carill. Ze blijven voor mij gevaarlijke mannen.
Luis Ocana is nog een vraagteken. Hij is in de buurt van Wassenaar gevallen en klaagt nu steen en been over pijn in de rug. Een gevolg van die valpartij. Maar een renner die in vorm zelfvertrouwen steekt, valt niet zo gauw. Het manoeuvreren op de fiets is een onderdeel van het coureurschap. Als je je goed voelt, rijd je attent. Dan ontwijk je alles wat er op de weg ligt. Dan neem je geen enkel risico. Als Ocana straks een slechte dag krijgt, als hij in de hoek van de verliezers terecht zal komen dan heeft de onschuldige valpartij in Nederland het gedaan. Let maar op.

De Tour verandert, vind ik. De commercie neemt een steeds groter wordende plaats in. Het respect voor de renner zélf, de man die zo'n ronde toch maken moet, wordt minder. Neem de eerste dag in Nederland. De renners kregen tussen de twee halve etappes nauwelijks tijd om zich behoorlijk op te knappen. Laat staan om een goed stukje te eten. Neem de dag van gisteren: eerst een ploegentijdrit, vervolgens een rit die er niet om loog. De renners haten dergelijke toestanden. Zij komen hoe langer hoe minder aan bod. De organisatie verkoopt etappeaankomsten en tijdritten aan die steden die er een fors bedrag voor willen betalen. De organisatie pikt dat geld binnen en laat de coureurs maar fietsen. Dat was vroeger anders. Toen hield men meer rekening met de renners.

Inbrekers hadden buit voor grijpen

Venlose kraak 2 ton mislukte door brand



Zo zag de zwartgeblakerde kluis er gisteren uit.

VENLO. — Een spectaculaire kluiskraak in het hoofdkantoor van de Amro-bank in Venlo is zondagnacht op het laatste moment mislukt. De inbrekers hadden 23 cassettes met in totaal rond 200.000 gulden voor het grijpen toen brand uitbrak. Halsoverkop moesten ze toen de kelderruimte van de bank verlaten en al hun materieel achterlaten. Voor zover bekend wordt er niets vermist.

Volgens de recherche van de Venlose gemeentepolitie zijn minstens drie vaklieden aan het werk geweest. Van de binnenplaats aan de achterzijde van het bankgebouw aan de Koninginnesingel werd een groot slot doorgezaagd. Vervolgens hingen de inbrekers er een eigen groot slot op om bij een eventuele controle geen argwaan te wekken.
Na een klauterpartij slaagde een van de inbrekers erin aan de achterzijde via een geopend bovenlicht op drie meter hoogte naar binnen te klimmen. Door het geopende raam kwamen vervolgens de andere inbrekers met drie zware zuurstofcylinders, een thermische staaf, enkele koevoeten, een laskap en ander materiaal binnen.
Zondagnacht omstreeks drie uur deponeerde beheerder J. Derckx van het Open Ontmoetingscentrum in Venlo een cassette in de nachtkluis. Hij rook een sterke brandlucht in het bankgebouw en belde direct aan bij bankemployé Schouren die vlakbij de Amro-bank woont. De heer Schouren werd echter niet wakker. Daarop werden politie en brandweer gealarmeerd.
De rookontwikkeling in de bank bleek zo'n ernstige vormen te hebben aangenomen dat de brandweer met persluchtmaskers naar binnen moest. In de kelderruimte waar de kluis staat bleek dat drie cassettes geheel of gedeeltelijk inclusief de inhoud van rond 25 mille waren verbrand. Bovendien smeulden nog de rubber transportband waarmee de cassettes in de kluis getransporteerd worden en de plastic bodem in de kluis die de val van de cassettes wat moet breken. Naast de drie verbrande cassettes bevonden zich nog 20 cassettes in de kluis met in totaal 175.000 gulden.
De kluiskrakers hebben hoogstwaarschijnlijk met hun thermische staaf de brand in de kluis veroorzaakt.

Limburgs Dagblad



Schepers toch nog aan meet

Wim Schepers staat in gezelschap van verslaggever Nino Tomadesso te wachten op hulp. Het onwillige wiel van Tonny Houbrechts in zijn hand. Limburgse Wim moest zijn Rokadoploegmakker zijn wiel afstaan na een valpartij 20 km voor de finish. Het duurde meer dan vijf minuten eer hij hulp had. Hij bereikte dank zij een goede inzet toch nog tijdig de finish.

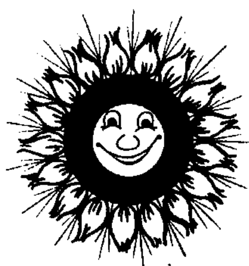
Vandaag vertelt Nino Tomadesso de geschiedenis van geletruidrager Herman van Springel.

In het dagboek van de Tour verhaalt onze Olympiër over de lijdensweg van o.a. Wim Prinsen, terwijl Peter Heerkens de „Tour reeds een gezicht ziet krijgen". Dat alles en nog veel meer op LD-sport.

Mammoetfusie CSM, Meneba en Gist-Brocades

AMSTERDAM — Het is thans zo goed als zeker dat de Centrale Suiker Maatschappij samen met Meneba (Meelfabrieken der Nederlandse Bakkerij) zal worden opgenomen binnen Gist-Brocades. Door deze fusie ontstaat in Nederland een mammoetonderneming op het gebied van de voedingsmiddelen, die dit jaar een omzet van 1,4 miljard gulden zal halen, een winst zal boeken van naar verwachting 40 miljoen gulden en werk zal verschaffen aan ongeveer 12.500 man.

(ZIE OOK PAGINA 3)



Een beeld van Nederland gisteren. Puffend en zwetend onder een zinderende zon, maar gelukkig is er water om in af te koelen. Geen paniek, er IS water genoeg.

Complot ontdekt na moord op Iraakse minister

BEIROET — In Irak is een aantal officieren gearresteerd in verband met een complot tegen het bewind van president Ahmed Hassan Al-Bakr, zo berichtte het Libanese dagblad Al Nahar maandag. Zaterdag is in Bagdad de minister van defensie, Hammad Sjebab, vermoord. Volgens de Iraakse regering werd het complot geleid door het hoofd van de Iraakse veiligheidsdienst, kolonel Nazem Kazzar.

Redacteuren Haagse Post kregen ontslag

UTRECHT — De directie van de B.V. Uitgeversmaatschappij Bonaventura, die onder meer de Haagse Post uitgeeft, heeft de redactieleden van dit weekblad maandagavond „op grond van dringende redenen" ontslagen. Die dringende redenen zijn dat de betrokken redactieleden hebben geweigerd redelijke opdrachten van de nieuw benoemde hoofdredakteur J. Folkertsma te aanvaarden en in staking zijn gegaan.
„Ondanks de opdracht van de directie het werk te hervatten, blijft de redactie dat weigeren, hetgeen geleid heeft tot het ontslag krachtens de CAO voor Opinie-Weekbladjournalisten en het betrokken artikel in het Burgerlijk Wetboek (1639 p)", zo heeft de directie maandagavond in een verklaring meegedeeld.
Ze betreurt de gang van zaken, maar ze legt de volledige verantwoordelijkheid voor de discontinuïteit van de Haagse Post bij de betrokken redactieleden. Met de benoeming van de heer Folkertsma wenst de directie de continuïteit van de H.P., die tot nu toe een cumulatief verlies van 5 miljoen gulden heeft geleden, te verzekeren en te komen tot een beter perspectief voor dit opinie-weekblad. Aan dit streven, aldus de verklaring, heeft de redactie nu een abrupt einde gemaakt, waardoor de directie zich wellicht genoodzaakt zal zien de Haagse Post voorlopig uit de markt te nemen.
De directie voegt hieraan toe dat zij zich over de benoeming van een hoofdredacteur heeft beraden met de redactiecommissie van de Haagse Post. Tijdens dit beraad is door de redactie een profiel geschetst van de nieuwe hoofdredacteur. De directie meent dat de heer Folkertsma aan dit profiel beantwoordt en zij heeft op grond van haar eigen verantwoordelijkheid zijn benoeming geëffectueerd.
In een commentaar op de verklaring die het overlegorgaan van de drie vakcentrales maandag heeft gepubliceerd zegt de directie dat zij het betreurt dat het overlegorgaan haar niet heeft gehoord inzake de overwegingen die Bonaventura hebben geleid tot het besluit de heer Folkertsma te benoemen.

met ad interim: binnendoor en buitenom

HERALDIEK

stokpaardje van oud-archivaris H. de Win


„Herkenningstekens spreken de mens aan"

Waarom willen de mensen een geslachts- of familiewapen? Wat doen ze ermee? Kan iedereen een wapen voeren? Of moet men daarvoor van adellijke afstamming zijn?
Een heleboel vragen inééns welke op de heer De Win worden afgevuurd, maar die hem niet in 't minst in verlegenheid brengen.

De heer H. de Win, gepensioneerd als provinciaal archivaris, brengt nog steeds een groot deel van zijn tijd door op het Rijksarchief in Maastricht, waar hij bijna 40 jaar van zijn leven heeft gesleten. Niet alleen dat hij nog enige archieven heeft af te werken, om historische kaarten te tekenen en de „Publications" voor te bereiden van het Jaarboek van het Geschied- en Oudheidkundig Genootschap, hij leeft er zich ook uit in zijn hobby: het zoeken naar genealogische gegevens voor familie, vrienden of kennissen, die iets meer willen weten van hun herkomst, waarbij ze soms de wens hebben een eigen familiewapen terug te vinden. Indien mogelijk geeft de heer De Win dan uitvoering aan die wens: aan de hand gewoonlijk van een zegelafdruk, familie-archief of andere gegevens, ontwerpt en vervaardigt hij dan zo'n wapen volgens de regels van de heraldiek. En hiermee zitten we midden in de niet bepaald alledaagse hobby van de heer De Win, die we dan ook wel als zeldzaam mogen bestempelen.

„Wapens zijn gekleurde erfelijke of blijvende kentekens van een familie of gemeenschap, met zinnebeeldige betekenis en voorgesteld als het afweerwapen van een middeleeuws krijgsman: n.l. schild, helm, dekkleden, wrong en soms helmteken".
Zou men in onze tijd geen wapen kunnen aannemen als persoonlijk herkenningsteken?

„De meeste wapens zijn niet meer dan twee eeuwen oud, en dus vrij laat aangenomen. Hoewel wapens oorspronkelijk van adel afkomstig zijn, heeft de Revolutie ook daar verandering in gebracht. Nederland was al vroeg een Republiek en de Regenten ervan gingen in concurrentie met de adel hun eigen wapens voeren. De geestelijkheid was voorgegaan en de burgers volgden. Er zijn in Nederland dan ook zo'n 45.000 familie-wapens, waarvan slechts 600 van adellijke oorsprong."

De heer De Win vertelt verder: „een eigen herkenningsteken" spreekt de mensen aan. Wat ik voor hen maak, is gewoonlijk bedoeld om als siervoorwerp aan de muur te worden gehangen. Maar als men eenmaal een wapen heeft, kan men het op velerlei manieren verwerken, in hout en gips, in koper en email. Als sierkunst werd het bijvoorbeeld verwerkt in meubels, geborduurd in stoelen, als stucwerk in schoorstenen, in steen boven ingangspoorten, op graftomben; thans nog in een zegelring, in een ex-libris."
Welk materiaal gebruikt De Win voor het uitvoeren van wapens?
„Ik gebruik er oud of nieuw perkament voor, dat op hout wordt geplakt. Het wapen wordt met Oost-Indische inkt getekend, daarna ingekleurd met Engelse aquarel-verf, vervolgens gefixeerd."

Men moet grondig in de hereldiek duiken, wil men er iets zinnigs van terecht brengen. Uit hoofde van zijn beroep liggen die mogelijkheden voor de heer De Win binnen direkt bereik. De heer De Win, die ook wel eens lessen in heraldiek geeft, is voor zover bekend de enige in Limburg die zich met het ontwerpen en vervaardigen van zo'n wapen bezig houdt. Voorheen hebben de schilders Pilet en Graafland dit heel goed gedaan. Maar goede kunstenaars zijn niet altijd goede heraldici. Een speciale opleiding is er niet, het is een hulpwetenschap van de geschiedenis.

„Via de eigenlijke wapenkunst, die in de Middeleeuwen tot de krijg behoorde, zijn we in de papierheraldiek terecht gekomen. Deze blijft echter aan voorschriften gebonden. Een wapen dient bijvoorbeeld altijd te bestaan uit SCHILD, HELM, WRONG, DEKKLEDEN en eventueel HELMTEKEN. Al deze dingen hadden in de Riddertijd hun betekenis, en kwamen in de steekspelen tot volledige ontplooiing."

„Stel u een Riddertoernooi voor", zegt de heer De Win, „en voor onze ogen rijzen ze op, de ridders, hoog en fier te paard, gereed om op elkaar in te stormen. Het vizier van hun helm is naar beneden geslagen, ze zijn onherkenbaar... tenzij aan hun wapens: schild en helm. Ook de helm droeg een persoonlijk teken, het helmteken. Zoals een gekleurde vederbos, vluchten (dit is de benaming voor twee machtige vleugels), buffelhorens, olifantstrompen, pauweveren, planchetjes (kleine wapenbordjes). De helm was behangen met een zon-werende doek, de helmdeken, die, vanwege de sierlijkheid, in de tijd van de toernooien nog verlengd werd. Hoe meer (in de strijd ontstane) flarden aan deze dekkleden, hoe eervoller. Maar de hoofdzaak was en bleef het schild, met daarop duidelijk sprekende wapenstukken of -figuren. De vormen van die figuren liggen vast, zijn als het ware geijkt. De lelie is altijd de Franse lelie, hoewel ze qua vorm niet als lelie herkenbaar is, en de heraldische leeuw heeft weinig weg van de echte; zijn kenmerken zijn de duidelijk gestyleerde klauwen en de opengesperde muil met gekrulde tong."
Ook de heraldische kleuren liggen vast. Ze hebben zelfs speciale benamingen, zodat nooit verwarring kan ontstaan omtrent de nuance. Die kleuren houden nauw verband met de hoofdvoorwaarde waaraan een schild diende te voldoen: het moet, met figuur en kenteken, van ver goed zichtbaar zijn. Daarom moesten wapens eenvoudig en duidelijk zijn. De heer De Win leert:
„De kleuren noemt men „emaille". Men verdeelt ze in „metalen" en „kleuren". De matelen zijn goud en zilver (ook wit en geel genoemd). De kleuren zijn „keel" (vermiljoen rood), „azuur" (hemelsblauw), sinopel (groen) en sabel (zwart). Daarnaast wordt soms purper gebruikt, oranje, bruin, ijzerkleur of vleeskleur. Als heraldische regel geldt: „Nooit „kleur op kleur" gebruiken, geen „metaal op metaal". Toch werd er eens opzettelijk inbreuk gemaakt op deze regel, en wel voor het Jerusalemkruis, dat van goud is op een zilver veld, waarmee ook de pauselijke kleuren goud en zilver, geel en wit in de pauselijke vlag, verband houden".
Maar hoe moet het dan wanneer men zo'n wapen in koper etst, of in een schoorsteen aanbrengt?
De heer De Win glimlacht. Wat voor ons een vraag is, is voor hem een weten.
„In zo'n geval worden de kleuren op een bepaalde manier aangeduid. En wel zo: Keel (rood) met verticale lijntjes, azuur (blauw) met horizontale lijntjes, purper met schuinlinkse lijntjes, sabel (zwart) met gekruiste vertikale en horizontale lijntjes, goud (geel) met regelmatig verspreide stippen en zilver (wit) blanco.
„Hermelijn" en „vair" (bontsoorten) zijn toegevoegde heraldische tinten, die ook weer aan een eigen manier van weergeven gebonden zijn."

Gevraagd naar de betekenis van enkele wapens zegt de heer De Win: „Er wordt onderscheid gemaakt tussen de sprekende wapens en de niet-sprekende. Sprekende wapens, waarvan de wapenfiguur iets te maken heeft met de naam van de wapenvoerder of met zijn beroep. Andere wapens van beroemde geslachten zijn ontleend aan historische gebeurtenissen of legenden."
„Een eenvoudig voorbeeld: het wapen van het geslacht Horn vertoont horens, dat van de familie Hamers drie hamers van keel op zilver veld. Dat Arnhem een adelaar voert is voor de leek minder duidelijk. Maar de heraldicus hoort te weten dat Arnheim de oude benaming is voor „adelaarsnest". Vandaar. En wie zou het geslacht Wassenaar een wapen met maansikkel toedenken? Toch betekent deze naam „Wassende maan". Voor óns nietsprekende wapens kunnen trouwens best in voorbije tijden duidelijk sprekend zijn geweest. Foutief sprekende wapens zijn er ook. De families Lemmen(s) of Lambracht(s) voeren wel een „lam" in hun wapen. De namen Lemmen(s) en Lambrecht(s) zijn echter afgeleid van „Lambertus" en het lam als symbool heeft er in feite niets mee te maken."
Interessant, deze heraldische hobby van de heer De Win. Hij komt er niet over uitgepraat, maar omdat wij toch ergens een punt moeten zetten, zegt hij nog: „Wie er meer van wil weten duikt maar eens in een handboek voor wapenkunde. Van Rietstap, De Renesse, Vorstermans-van Ooyen, Junius, Brouwer, Pama of Steenkamp".
Waarmee wij de poort naar de kennis van de heraldiek, waarbij verleden en heden elkaar de hand reiken, op een kiertje hebben gezet.

MYA MAAS



aan de kar

In zijn beroemde brief aan het Nederlandse volk schreef wijlen Bredero reeds „Het kan verkeren, mensen". Dit dachten de veilingmeesters in Noord-, Midden- en Zuid-Limburg, toen in het begin van de week geen „hond" naar een krop sla of een bloemkool omkeek. Er was totaal geen interesse en elke partij die maar iets losjes zat, draaide niet mee onder de klok. Draaide zelfs door. Op het laatste van de week bleek de wereld ten hele gekeerd. De sla bleek weer verrukkelijk — vooral op koude schotel — en bloemkool zou en moest weer op tafel. De prijs van een krop sla liep op tot bij 18 ct. terwijl beste bloemkool op de veilingen 9 dubbeltjes haalde. Het allerbontst maakte het de asperges. De aanvoer is — na het verstrijken van St.-Jan-natuur klein tot zeer klein. Van de prijs mogen we zeggen: van hoog tot zeer hoog. Per kilo werd op de veiling van vrijdag voor de beste partijen van f 7.04 — f 8,40 neergeteld. Smakelijk, maar duur eten.

De weinige kersen, die de hitte van de dagen hebben overleefd bleken goudkorreltjes te zijn. Kostten: f 3,40 — f 4,30 per kilo. Kersekoek — met suiker — wordt een dure aangelegenheid. Het buitenland toonde veel interesse voor onze bonen. De Veense snijboon kostte van 90 ct tot f 1,90, terwijl stamprinsessen begonnen met f 1,50 per kilo en stegen tot f 2,80. Het aanbod van tomaten was redelijk. De prijs idem: van f 7,50 — f 9 per bakje van 6 kg. Slangkommers (aanvoer vrijdag 280.000 stuks) zakten na een bevredigend begin iets terug: van 36 — 32 ct per stuk. De augurk blijft uitstekend in de markt liggen en kostte onder de klok van 94 ct tot f 2,36. Het peultje is dankbaar voor de goede belangstelling, die prijzen opleverde tussen f 2,25 en f 3,30. De prijzen van tuinbonen kwam moeilijk van de grond. Van 20 — 25 ct per kilo is erg weinig. Vooral deze boon moet klein en jong gegeten worden en ze mag geen AOW-er worden. De aalbessen haalden een prijs tussen f 1,10 en f 1,70 terwijl de kruisbessen gemiddeld f 1,11 per kilo opbrachten. Er was nog een rest appels (Golden Delicious) die in beste kwaliteit tot 88 ct noteerde.

WILL LEBENS



Kaaskroketten

Smelt 50 gr boter, roer er 60 gr bloem door en giet er dan geleidelijk een kwart liter lauwe bouillon bij, die u best van een bouillontablet kunt maken. Blijf steeds goed roeren, boven een laag vuur, tot een dikke saus is ontstaan. Meng hier een mespunt nootmuskaat door, versgemalen peper naar smaak, een mespunt kerrie en 200 gr gemalen Gruyère of Emmenthaler. Proef pas nu of nog zout moet worden toegevoegd. Laat de saus afkoelen en stijf worden. Rol er kleine kroketjes van, wentel deze door bloem, daarna door een losgeklopt ei en tenslotte door fijn, droog broodkruim of beschuitkruim. Bak ze in hete frituur goudbruin en dien ze vooral zeer heet op, als hapje bij borrel of wijn.

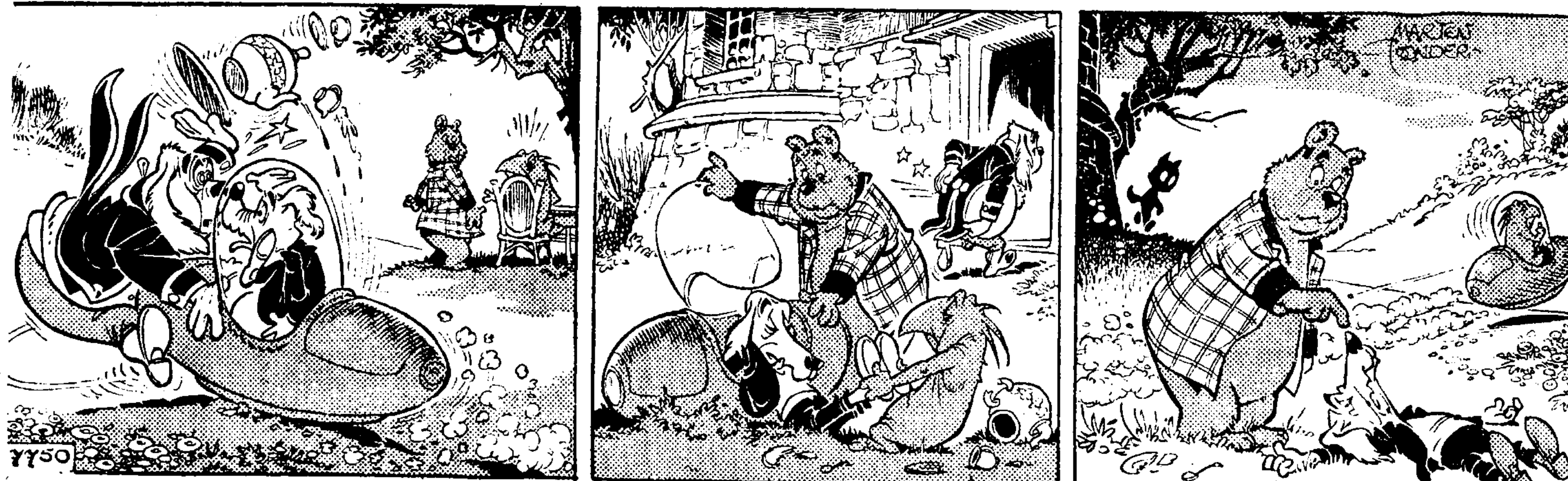


DIERENLEED

Roger Bollen



Ollie B. Bommel en de transmieter



7750 „Geweldig!" sprak ZYX7 opgelucht. „Daar is de dramdrijver. Het is heel gemakkelijk, dat er een tripstraat-toets op de transmieter zit, denk je zo niet?"
„Ja," gaf heer Bommel toe. „Nee, bedoel ik. Ik dacht, dat het gewoon maar de t was, als u begrijpt wat ik..."
Verder kwam hij niet, want op dat moment had het voertuig Bommelstein bereikt, en het kwam op het gazon neer, op dezelfde plek waar de bediende zich met het theeblad bewoog. De bestuurder en de knecht sloegen beide met de neus tegen het plastickoepeltje, en toen het geluid van vallend aardewerk verstorven was snelde heer Ollie ontdaan toe.
„Hoe kon je zo onvoorzichtig zijn, Joost?" riep hij uit. „Het is zonde van de thee."
„Wilt u de kap houden?" vroeg ZYX7, die zich niet aan de opstandig mompelende bediende stoorde. „De vreugderijder smakte zijn noot en verloor bewijstzijn. Ik wens hem te verwijderen." Zo pratende pakte hij de ongelukkige Hiep bij de hielen, zeulde hem uit het voertuig en hees zichzelf op de bestuurdersplaats. splaats.
„Daar ga ik weer," mompelde hij. „Trachtende de E29 te vinden. Het is ongeveer tijd; ik ben bijna opgebruikt. Ik hoop, dat je het niet erg vindt."
Heer Bommel zag hem met gemengde gevoelens opstijgen, en over de heuvel verdwijnen.
„Wat moet ik nu met Hieper doen?" vroeg hij zich af. „Hij heeft mijn edelmoedigheid op schandelijke wijze misbruikt, en ik kan dit niet oogluikend laten passeren..."

de poppenpakker

Suske en Wiske





arman en ilva



Shilling omhoog

WENEN — Maandagmorgen zijn besprekingen begonnen over een voorstel voor een revaluatie van de schilling met 5,2 procent van de Oostenrijkse minister van Financiën, Hannes Androsch. De besprekingen worden gevoerd met vertegenwoordigers uit het bedrijfsleven. Verwacht wordt dat er grote weerstand zal bestaan tegen het voorstel, zo is in ingelichte kringen vernomen.

Smokkelaar

SOUTHAMPTON — De 24-jarige Frank Verschoor uit Rotterdam is maandag in Southampton in staat van beschuldiging gesteld, omdat hij verleden maand geprobeerd heeft om aan boord van een auto-veerpont voor 150.000 dollar aan marihuana Engeland binnen te smokkelen. De politierechter besloot hem in voorlopige hechtenis te houden tot hij volgende week opnnieuw voor de rechtbank moet verschijnen.

Gevaarlijke hoofdsteunen

LONDEN — De Britse Automobile Association (AA) heeft maandag haar 5 miljoen leden gewaarschuwd dat de meeste hoofdsteunen die in Groot Brittannië worden verkocht om „veiligheidsredenen" tot ernstige of fatale verwondingen kunnen bijdragen.

Staking in Athene

ATHENE — Het technisch personeel van de dagbladen in de Griekse hoofdstad is maandag in staking gegaan om de eis tot een loonsverhoging van 30 procent kracht bij te zetten. Voor het eerst sinds het kolonelsbewind zes jaar geleden de macht overnam, zijn er geen kranten verschenen.

Kameroen treedt uit

DAKAR — Kameroen treedt uit de Ocam, de organisatie van hoofdzakelijk Franstalige Afrikaanse Staten. Malagasië en Mauritius. Dit heeft de president van Kameroen, Ahmadoe Ahidjo, maandag meegedeeld. Hij zei de de Ocam een anachronisme is, waarin Kameroen zich niet meer op zijn gemak voelt.

Traumatoloog

MADRID — De bekende Spaanse traumatoloog dr. Angel Garaizabal Bastos is verleden week zondag in de Portugese kolonie Mozambique door guerrillastrijders doodgeschoten, zo heeft zijn zoon maandag bekendgemaakt. De 63-jarige Garaizabal zou in Mozambique aan een safari deelnemen. Toen hij met twee Spaanse vrienden uit zijn Pipervliegtuig stapte op een vliegveld in het oerwoud ten zuiden van Maringue, openden guerrillastrijders het vuur op hen.

Watergate Ride

NEW YORK — Het pretpark op Coney Island in New York heeft er een nieuwe attractie bijgekregen: de z.g. Watergate Ride. Deze rit gaat gepaard met vreemde geluiden en het geruis van afluisterapparatuur. Vertierzoekers betalen vijftig dollarcent voor een rit door duistere labyrinten en gangen.

Busongeluk

AUXERRE — Bij een ongeluk met een bus die scholieren naar een vakantieoord in het zuiden van Frankrijk bracht zijn de chauffeur en de reisleidster om het leven gekomen. Dertien kinderen werden zwaar gewond.

Staking in kopermijn

SANTIAGO — De arbeiders van de El Teniento kopermijn in Chili zullen hun al tien weken durende staking beëindigen. Tijdens een stemming was de meerderheid voor de aanvaarding van een bemiddelingsvoorstel van president Allende.

Economie V.S.

PARIJS — Economische deskundigen van de organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling (Oeso) menen dat het Amerikaanse economische beleid in de komende twaalf maanden al ernstig op de proef zal worden gesteld. De organisatie vindt dat president Nixon volmachten moet krijgen om bepaalde belastingen te wijzigen zonder toestemming van het Congres.

Olietop

BEIROET — De Libische leider kolonel Moammar Kadafi heeft voorgesteld zo spoedig mogelijk een topconferentie van olieproducerende Arabische landen te houden om plannen op te stellen voor collectief optreden tegen de Verenigde Staten.

Erlichmann

WASHINGTON — De voormalige medewerker van het Witte Huis John Erlichmann heeft verklaard te beschikken over bewijzen die de beëdigde getuigeverklaringen van John Dean „omver kegelen". Erlichmann zei te menen dat Dean probeert president Nixon te beschuldigen om zichzelf vervolging te besparen.

Gist-Brocades, CSM en Meneba smelten samen

Mammoetfusie food-concerns

(Vervolg van pagina 1)

AMSTERDAM — De partners in de mammoetfusie hebben op elkaar aansluitende werkterreinen. Suiker en melasse van de CSM dienen tot grondstoffen voor de fermentatieprocessen van Gist-Brocades, terwijl de gistdivisie van Gist-Brocades en vele van de Meneba-activiteiten zich richten op de meelverwerkende industrie.

De CSM is de laatste weken zeer in het nieuws geweest. Eerst was er het bod van collega-concurrent Suiker Unie in Rotterdam, later gevolgd door een nieuwe bieding van Koninklijke Scholten-Honig. De CSM voelde weinig voor samenwerking met deze ondernemingen. Het bedrijf knoopte onderhandelingen aan met een „Nederlandse onderneming", die nu dus geleid hebben tot de principe-overeenkomst tussen Gist en Meneba. Het ligt in de bedoeling zo is maandagmiddag op een persconferentie gezegd, dat Gist de aandeelhouders van CSM en Meneba een omruilaanbod zal doen. Of Gist-Brocades de naam zal wijzigen is nog niet bekend. Het nieuwe omruilaanbod zal gelijk of hoger zijn dan het laatste bod van KSH, zo is gezegd. KSH bood f 900 in converteerbare obligaties plus f 50 in contanten en de Suiker Unie deed een bod van f 900.

Om nu de nodige rust rond de CSM te verkrijgen zijn „geëigende maatregelen" getroffen, welke moeten beletten dat nog weer een bod op de CSM zou komen. „Wij voelen er niets voor om weer geconfronteerd te worden met een nieuw bod. We hebben nu een slot op de deur", aldus CSM-directeur J. Nieuwenhuijse op de persconferentie. Waaruit die „geëigende maatregelen" bestaan wilde men niet bekendmaken.

De besprekingen tussen de drie partners zijn in „een bijzonder goede sfeer verlopen en zullen met voortvarendheid worden voortgezet". Men wil op zo kort mogelijke termijn nadere mededelingen doen. Het officiële prospectus wordt binnen ongeveer twee maanden verwacht. De opschorting van de notering van de aandelen CSM, Gist en Meneba zal naar verwachting binnen enkele dagen opgeheven worden.

Gist-Brocades in Delft is een der grote ondernemingen in de wereld op het gebied van de fabricage van gist (12 procent van de wereldmarkt), enzymen en antibiotica. Kort samengevat omvat het produktieprogramma: gist, alcohol, biochemische produkten, farmaceutische specialités, cosmetica, enz. Gist heeft een omzet van ongeveer f 600 miljoen en een personeelsbestand van 5800 man. Het bedrijf heeft een belang van 50 pct. in de farmaceutische groothandel Brocacef en een 50 pct.-belang in Henkes distilleerderijen.

Meneba in Rijswijk houdt zich bezig met meelprodukten, waarin het in Nederland een marktaandeel van omstreeks 40 pct heeft en voorts met graanopslag en -handel, produktie en distributie (350 winkels) van brood en banket. Hierin is het marktaandeel 18 pct. De omzet van Meneba zelf bedraagt ruim f 450 miljoen. Bij het concern werken circa 4500 man. Meneba heeft een belang van 43.5 pct in Oudijs (veevoeders en slachtkuikens, omzet ongeveer f 250 miljoen, 1000 man personeel).

De CSM bezit vijf suikerfabrieken, die te zamen 37,5 pct. van de Nederlandse suikerbietenoogst verwerken (produkten: suiker, melasse, stroop, pulp en schuimaarde). De CSM bezit een 50 pct.-deelneming in de Chemische Combinatie Amsterdam (sucrochemie) en een 39 pct.-belang in de Zuidnederlandse Spiritusfabriek (alcohol). De ZNSF en Gist-Brocades hebben elk een 50 pct-belang in Henkes. De omzet van CSM is ongeveer f 315 miljoen. Het personeelsbestand in campagnetijd is ongeveer 1900 man.

Bussumse ambtenaren beginnen 's morgens om zessen

BUSSUM — De gemeenteambtenaren van Bussum gaan in verband met de warmte vanaf dinsdag reeds 's morgens om zes uur werken. Het Bussumse raadhuis staat namelijk als een zeer warm gebouw bekend.

Besloten is nu 's morgens om 6 uur te beginnen en dan tot 's middags 14 uur te werken. Dan wordt het raadhuis gesloten en gaat iedereen naar huis.

De bedoeling is dat deze werktijden gehandhaafd blijven zolang als de hitte voortduurt.

Vrijlating van Pakistaanse krijgsgevangenen

NIEUW-DELHI — De regering van India en die van Bangla Desj hebben besloten 440 Pakistaanse krijgs- en burgerlijke gevangenen vrij te laten en wel op medische gronden.

Het Indiase minister van buitenlandse zaken heeft maandag bekend gemaakt, dat het Internationale Comité van het Rode Kruis reeds van dit besluit op de hoogte is gesteld en belast is met de overdracht van de vrijgelatenen aan de Pakistaanse regering. De vrijgelatenen worden op 1 juli gerepatrieerd.

India en Bangla Desj hebben tot dusver in overeenstemming met de Conventie van Genève, 777 gewonde of zieke gevangenen naar hun land laten terugkeren, evenals 184 vrouwen en kinderen en 225 scheepslieden en passagiers. India heeft 500 Pakistaanse burgers, die in India vastzaten, uitgewisseld tegen een gelijk aantal burgers van India.

Ook herrie om benoeming van hoofdredacteur in Italië

ROME — Een rechter te Rome heeft maandag bepaald dat hij de benoeming van Luigi Barzini tot hoofdredacteur van de grootste Romeinse krant „Il Messagero" goedkeurt.

De huidige hoofdredacteur, Alessandro Perrone, had tegen de benoeming van Barzini geprotesteerd.

Het redactionele personeel van de krant wenst Barzini niet als nieuwe te erkennen zeggend dat de benoeming niet met goedkeuring van de redactie is geschied. Zij stellen Perrone als hoofdredacteur erkennen. De moeilijkheden met de Messagero waren in begin juni begonnen toen de president-directeur, Ferdinando Perrone, 50 percent van zijn aandeel in de krant verkocht aan de tijdschriftuitgever Edilio Rusconi. Deze houdt er politiek gesproken behoudende inzichten op na terwijl het redactionele beleid van de Messagero de laatste tijd een positie iets links van het centrum was. Toen de benoeming van Barzini bekend werd ging de redactie en korte staking houden.

De journalisten zullen blijven werken zolang Alessandro Perrone aanblijft. Zodra Barzini zijn plaats gaat innemen wil men het werk neerleggen.

Massale staking in Uruguay

MONTEVIDEO — Een half miljoen arbeiders in Uruguay (op een bevolking van rond 2,5 miljoen) is sinds woensdag in staking uit protest tegen de ontbinding van het parlement en de machtsovername door militairen. De staking is voor onbepaalde tijd uitgeroepen door de communistisch georiënteerde vakcentrale CNT.

Mgr. Gijsen: invoering officiële liturgie moeilijk

ROERMOND — De twaalf niet-goedgekeurde misgebeden, die in Nederland naast de vier officiële (uit het Missale Romanum) in gebruik zijn, zullen — zij het met de nodige voorzichtigheid en met wijs beleid — buiten gebruik worden gesteld. Hoe en wanneer, dat zal onderwerp van gesprek zijn in de bisschoppenconferentie, zo wordt namens het bisdom Roermond medegedeeld. De eerstvolgende bisschoppenconferentie komt op 10 juli a.s. bijeen in Roermond.

In een toelichting bij het reeds gepubliceerde rondschrijven van de Congregatie voor de Eredienst zegt bisschop dr. J. Gijsen van Roermond thans dat de conformatie aan het officiële romeinse missaal niet eenvoudig zal zijn. Ten eerste is er voor Nederland nog een studie vereist. Voorts is het niet gemakkelijk de eenmaal begonnen experimenten in te passen in het kader van het missaal of — waar nodig — stop te zetten.

Over de experimenten, met name voor wat de mis-canon betreft, zegt de bisschop verder, dat deze — hoe goed bedoeld ook — soms niet al datgene bevatten wat de kerk als gelovige gemeenschap wil uitdrukken. „Deze experimenten, met name doordat ook wel niet-priesters het hooggebed geheel of ten dele meebidden, verdoezelen wel eens de eigen macht en opdracht van de priester", aldus de bisschop. Mgr. Gijsen besluit met te zeggen, dat in Nederland wegen gevonden moeten kunnen worden om zowel de eenheid met de universele kerk in de liturgie te bewaren als de goede verworvenheden van het liturgisch werk van de laatste jaren in het algemene kader in te bouwen.

EEG moet tegen fusies en concentraties optreden

BRUSSEL — Volgens recente gegevens speelt bij slechts 50 procent van de industriële produktie in de Duitse Bondsrepubliek de normale concurrentie een rol van betekenis. Bij de andere helft van de produktie speelt de staat zo'n grote rol of is de markt zo sterk in één hand geconcentreerd dat er van mededinging geen sprake meer is.

In andere lidstaten van de EEG is de situatie waarschijnlijk niet veel gunstiger, aldus het Luxemburgse lid van de Europese Commissie, Albert Borschette, tijdens een recentelijk gehouden studiebijeenkomst in Brussel. **Borschette waarschuwde tegen de toenemende concentratie van economische macht. Als daar niet snel tegen wordt opgetreden lopen we het risico dat ons politiek en economisch systeem volledig ondersteboven wordt gegooid, zo waarschuwde Borschette.**

Schoonheidswedstrijd aan het strand



Op Sardinië waren heel wat schoonheden bijeen om te dingen naar een prijs in een schoonheidswedstrijd. De verzameling was op de pier gaan poseren. Een nieuwe vakantie-attractie.

Merkwaardig beeld in Bisdom Roermond

Niet regelmatig kerkbezoek stijgt sterk

UTRECHT. — Naast een constant dalende (vervulling van de zondagsplicht) valt in Nederland volgens Kaski-directeur drs. W. Kusters een sterke stijging van het niet-regelmatig kerkbezoek waar te nemen. Dit meldt de persdienst van de r.k. kerkprovincie. Grof geschetst komt het erop neer dat de gelovigen niet meer naar de kerk gaan, als hun niet een dienst wordt aangeboden die hun ligt. Naast het grote aantal mensen, dat trouw blijft aan het zondagsmisbezoek, kan men zeggen dat de jeugd in het algemeen slechts naar jongerenmissen gaat, de gezinnen naar gezinsmissen en gerichte groepen naar thematische diensten. „De enorme inspanningen die in Nederland worden gewijd aan de vernieuwing van de liturgie, worden ruimschoots beloond", meent de heer Kusters.

Overigens is de vervulling van de zondagsplicht dit jaar gesloten met bijna 9 procent ten opzichte van 1972. Dit blijkt uit een onderzoek van het Kaski in 1544 van de 1815 parochies (85 procent) tijdens de weekeinden 13-14 en 20-21 januari 1973. Toen heeft 1 3/4 (een driekwart) miljoen katholieken een parochiekerk bezocht. Dat is 37,5 procent van de katholieken van 7 jaar en ouder.

Opmerkelijk is dat sommige dekenaten zich tegen de algemene trend in goed houden. Dit mag worden gezegd van: St. Nicolaasga, Klazinaveen, Almelo, Oldenzaal, Wageningen, Zeist, Zutphen, Hilversum, Hoorn, Alkemade, De Zuidhollandse eilanden, Breda, Oss, Rosmalen, Uden, Vught, Waalwijk, Echt, Gennep, Gulpen, Kerkrade en Schinnen. Een merkwaardig beeld geeft volgens het Kaski het bisdom Roermond te zien: Naast dekenaten met een scherpe terugval ziet men dekenaten met een min of meer aanzienlijke vooruitgang zoals Schinnen (0,9 procent) Kerkrade (2,5 pct.) en Gulpen (7,9 pct.).

Dat ondanks de dalende tendens de Nederlandse kerkprovincie levend genoemd mag worden, vinden niet slechts velen bij ons maar ook in het buitenland. Interessant is in dit verband wat de „Materialdienst des konfessionskundlichen Instituts Bensheim Darmstadt" onlangs onder de kop „Eine lebendige Kirche" schreef: „als in twee jaar het percentage bijwoners van de zondagsmis is gedaald van 55 tot 40 en een verdere daling zich aftekent, is dat geenszins een alarmsignaal, gezien het feit dat wij hier nog altijd met een volkskerk te maken hebben. Want waar elders op de aardbol wordt nog zo'n dominicantie van 40 pct. bereikt. Verbondenheid met de kerk via massacommunicatie en christelijk leven in kleine kring kunnen niet in percentages worden uitgedrukt."

Volgens verwachtingen

Geen tekort aan benzine in Nederland

DEN HAAG, — Het Nederlandse Ministerie van Economische Zaken heeft al jarenlang een distributieplan gereed liggen voor het geval er een tekort aan benzine of andere olieprodukten moet ontstaan. Dit plan blijft echter liggen in de la, waarin het al zo lang ligt, want het ministerie verwacht „voor zover op het ogenblik kan worden bezien" geen tekort aan benzine.

Dit heeft een woordvoerder van het ministerie van Economische Zaken meegedeeld op vragen naar aanleiding van een bericht in de Sunday Telegraph, dat de Britse regering plannen heeft opgesteld voor rantsoenering van benzine voor het geval er een ernstig tekort aan benzine in Europa zou ontstaan. Volgens het Britse blad zou er een benzine tekort dreigen te ontstaan door het op grote schaal hamsteren van benzine door speculanten en door een verslechtering van de betrekkingen met de voornaamste olielanden in de Arabische wereld. Ook volgens een woordvoerder van de Nederlandse olie-industrie is er geen sprake van een dreigend benzinetekort.

Discussienota van werkgeversbonden

DEN HAAG — Het verbond van Nederlandse Ondernemingen en het Nederlands Christelijk werkgeversverbond willen dat het hele systeem van de loonindexering kritisch wordt bekeken. Zij zeggen dit in een discussienota over „hoofdpunten van het sociaal-economisch beleid 1974 en 1975", die zij maandag aan de pers hebben gepresenteerd.

De beide werkgeversorganisaties geloven, dat het huidige stelsel van loonindexering inflatiebevorderend werkt en zij achten daarom een kritisch bezinning op het principe van prijscompensatie in de lonen noodzakelijk. Er zou een hogere drempel in het systeem kunnen worden overwogen en bijvoorbeeld de grotere stijging van de invoerprijzen dan men had voorzien, zou men buiten de compensatie moeten kunnen houden, zei VNO-voorzitter Bartels in een toelichting op de nota.

De discussienota geeft aan, wat er naar het oordeel van de beide verbonden nodig is voor behoud van een gezonde economie. Een zakelijke benadering van de problemen lijkt de verbonden de beste waarborgen te bieden voor een vruchtbaar overleg tussen regering, werkgevers en werknemers over het beleid, dat in de komende periode moet worden gevoerd.

In Tel Aviv is men er van overtuigd:

Kolonel Alon laatste terreur-slachtoffer

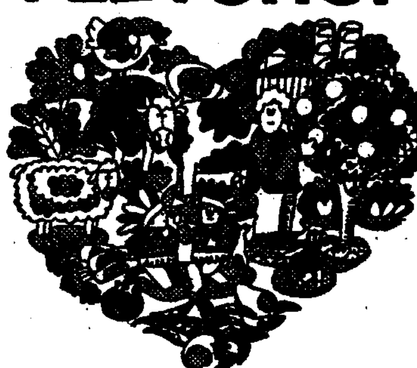
TEL AVIV — In Tel Aviv is men ervan overtuigd dat de Israëlische diplomaat kolonel Josef Alon, het laatste slachtoffer is van Arabische terroristen. In militaire kringen werd maandag gezegd dat hieraan geen twijfel bestaat. Premier Meir heeft tot nu toe nog niemand officieel van het misdrijf beschuldigd. Geloofd wordt in Tel Aviv, dat de Arabische ondergrondse beweging op bevel van Egypte geen terreurdaden in Amerika mocht ondernemen, maar dat bepaalde elementen zich hiervan niets willen aantrekken.

Alon, aldus wordt hier gezegd, was niet zo maar een willekeurig slachtoffer. Hij had veel en rechtstreeks te maken met de levering van Amerikaanse oorlogsvliegtuigen aan Israël. De kolonel, die in Tsjechoslowakije was geboren, was een bekende jachtpiloot geweest in Israël.

Het Libanese blad „Al Moharrer" dat nauwe betrekkingen met de Palestijnse organisaties onderhoudt, schreef maandag in een commentaar op de moord op de Israëlische diplomaat kolonel Yossef Alon in Washington, dat „de hand der Palestijnen nu tot in het hart van de Ver Staten reikt. Dit betekent dat deze hand thans lang genoeg is om de Israëliers niet alleen in Tel Aviv te treffen, maar ook in Washington".

Alle pogingen van de CIA en de Israëlische veiligheidsdiensten om het Palestijnse verzet te liquideren zijn, aldus het blad, jammerlijk mislukt. Iedere keer dat Washington en Tel Aviv tegen het Palestijnse volk losbarsten om het uit de weg te ruimen, herstelt dit volk om vastberadener dan ooit de strijd voort te zetten. Door een Israëlier in het Amerikaanse bolwerk aan te vallen, tonen de Palestijnen dat niets hun in de weg staat het toneel van actie naar de vijand te verleggen en dat de Israëliers zolang zij de bezetting van Palestina handhaven geen enkele veilige wijkplaats zullen hebben.

„Het principe „oog om oog", tand om tand" dat op normale vijanden van toepassing is, zal niet meer gelden in de strijd tegen de vijand die een grondgebied en een volk overweldigt, steeds meer gebieden bezet, Arabieren in vluchtelingen verandert en misdaden blijft plegen. Voor deze vijand geldt het principe „voor een tand een kaak en voor een oog een gezicht", aldus het Libanese blad.



AANGEB. BETREKK.

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard.

WINKELJUFFROUW en inpakster gevr. voor brood- en banketbakkerij „De Adelaar" St. Maarteslaan 23, vlakbij het station. Wyck-M'tricht, tel. 043—14674.

BANKETBAKKER gevraagd voor spoedige indiensttreding. B.V. Broodfabriek „De Kroon", Hoofdstr. 20, Kerkrade.

Wouters-Sanders, delikatessen en wijnen, Dautzenbergstr. 33, Heerlen, tel. 714116, vraagt nette WINKELJUFFROUW en leerl. winkeljuffrouw. Ook meisjes die dit jaar de school verlaten en interesse hebben kunnen solliciteren.

AKKOORD KOLONNES BETONTIMMERLIEDEN gevr. Onderaann. T. L. Adams, Akaarstr. 27, Oirsbeek, tel. 04492—1220.

Zelfstandige HULP gevr. C. Hacken, Akerstr. 11, Heerlen.

Gevr. all-round METSELAARS voor doorlopend werk. Soll. fa. Andy Antonissen, Arstr. 57, Geleen.

Voor onze montagewerken in Duitsland zoeken wij met spoed DRAAIERS. Melden van maandag t.m. vrijdag van 8.30 t.m. 16.30 uur Süsterseel, Dld., Kirchstrasse 141 tel. 09—492456675.

Wiener Café Heerlen vraagt ORKEST v.d. maand juli, 3 à 4 personen.

Voor Bar-Dancing Morenhoek Heerlen gevr. keurige nette JONGEDAME; geen ervaring nodig. Voor verdere informatie belt u 045—411394. Persoonlijk aanm. Parmentierstr. 32A, Heerlen.

Fa. Hego vraagt voor dir. electr. en autogeen PIJPLASSERS v. werk in Duitsland. Hoog loon. Aanm. Barbarastr. 4, Nuth. Tel. 04447-1404. Na 19 uur.

BARDAMES gevr. Bar-Dancing The Coconut Grove, Akerstr. 240, tel. 211166, Hoensbroek.

Leuke BARMEISJES gevr., hoog loon plus prov. Aanm. 045—211272 na 7 uur.

Handelsonderneming, in- en export van recreatie-artikelen vraagt voor dir. en accurate KANTOORJUFFR., die tevens in staat op vlotte zakelijke manier de telefonische contacten met onze afnemers en relaties te behandelen. Kennis der moderne talen in woord en geschrift strekt tot aanbeveling. Geboden wordt: een prettige werkkring met toekomst en goede honorering. Soll. uitsl. schriftelijk aan Omnia Ned. B.V., Eymaelstraat 27-29 te Heerlen.

Nette BARDAMES gevraagd werktijd maandag t.m. vrijdag. Goede verdiensten tel. 04447-1592. Liefst na 6 uur. Rietra Prov.weg 37, Vaesrade-Nuth.

VERKOPER gevraagd voor bestaande wijk. Erkens Bakkerijen, Brunssum. Bouwerstr. 5, tel. 252272.

Net PERSOON gevraagd 18 jaar of ouder voor morgen- en middagdienst. Erkens Bakkerijen, Brunssum.

Gevr. met spoed nette JONGEMAN voor kantoorwerkz.h. lft. 18 jr. i.b.v. Ulo of mavo en typediploma — Aanm. na 14 uur kaashandel V. Vliet bv, Hovenweiden 12, Nieuwenhagen, tel. 045-311634.

TAXICHAUFFEUR gevr. Heuvelweg 36, Heerlen.

Vakantiewerk. KINDERMEISJE gevr. voor zo spoedig mog. van 1-7 tot 18-8 leeft. plm. 17 jr. tel. 045-252020.

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218.

DISCJOCKEY gevr. in bardancing videotheek Morenhoek te Heerlen voor de weekends. Verdere inform. tel. 045-411394 of 711566. Ook schriftelijk. Parmentierstr 32A Heerlen.

Voor onze nieuwe te openen Spar-Supermarkt te Susteren vragen wij met spoed te VERKOPEN (aardappelen, groenten en fruit) dag. aanmelden Spar Supermarkt Swentiboldlaan 6 Susteren. Vragen naar de heer Rett.

JUWELIER Huisman-Verhoeven vraagt een 1.1.-VERKOOPSTER. Geleen. Geleenstr. 15, Heerlen. 045-715929.

Aank. of l.l. KAPSTER gevr. voor dir. tev. werkster gevr. voor 2 morg. p.w. Cox Dameskapsalon Kerkstr. 334 Brunssum, tel. 252993.

Gevr. KANTOORKRACHT m. typediploma voor de middaguren van 14-17 uur. Aanm. na 14 uur, kaashandel v. Vliet, bv, Hovenweiden 12, N'hagen, tel. 045-311634.

BARMEISJES gevr., hoog loon, evt. intern, weekend vrij. Tel. 04756-1415 en 04492-1527.

Confectie-industrie A. W. Coljin, Ganzeweide 49a, Heerlerheide .Tel. 211539 vr. NAAISTERS, leerl.-naaisters en strijksters. Aanm. v. 8-17 en na 18 uur. Kampstr. 52, Heerlerheide.

Zaadhandel Frissen vraagt LEERLING-VERKOOPSTER. Or. Nassaustr. 8, Heerlen, tel. 714744.

B.V. Nederlandse Steenwolfabriek Keulsebaan 553 Roermond, tel. 04750-22341. I.v.m. uitbreiding vragen wij een VOORMAN en produktiemedewerkers in continudienst, tevens enkele ervaren monteurs (werktuigbouw) in dagdienst. Gunstige arbeidsvoorwaarden. Inlichtingen bij onze personeelsdienst.

Vogt & Lips GmbH vraagt voor direct omgeving Aken, 20 BETONTIMMERLIEDEN Hooge loon, Duits verzekerd. Zich te melden Nummer 11-straat 140, Kerkrade-Holz, tel. 04445—3818 of 7267.

HULP in de huish. gevr. voor juli en aug. Voor 2 of meer halve dagen per week. L. Moonen, Geerstr. 57 Heerlen, tel. 714792.

Wij vr. BANKWERKERS, lassers, afbranders, frezer. Goede arbeidsvoorwaarden en soc. voorzieningen. Technisch Bureau Vromen BV, Hommerterweg 256-258, Amstenrade, tel. 04492-1818, toestel 11.

Gevr. PENS. of inval. m. klein rijbew. man of vrouw v. licht ventwerk (bijverd.). Montfortstraat 55, H'broek, bij station.

Voor DAMES blijvende bijverd. en hoog loon. Schr. v. Inl. aan P.B. 56, Hoensbroek.

BARDAME gevr. Hoog loon en provisie. Elysée Bar Wilhelminapl. 14, Heerlen, tel. 719841.

VROUWELIJKE HULP gevr. voor de automatiek op de zondagavond van 17.00-1 uur. Geen telefonische afspraken. O. Haemers, O. Nassaustr. 31, Heerlen.

KAMERWERKMEISJE gevr. v. dir. White Hotel, Spoorsingel 46A, Hrl., tel. 045-714920.

VAKANTIEWERK. Jongens gevr. leeftijd 15-17 jr. Ned. Pharm. Ind. Schaesbergerweg 167, Heerlen.

Nette JONGEMAN gevraagd, leeftijd 16-18 jaar. Aardappelhandel Raven, Hoofdstr. 56, Amstenrade.

Wegens omstandigh. zoekt bekend trio ORGANIST of electr. accordeonist. Noordoostr. 23, Schaesberg, tel 312145.

LEERLING-MAGAZIJNBEDIENDE gevr. bij Zaadhandel Frissen. Oranje Nassaustraat 8, Heerlen, tel. 714744.

Wilt U in de avonduren veel GELD verdienen en daarnaast de mogelijkheid op goede promotiekansen. Benodedlingsbureau in beleggingen zoekt nog enkele verkopers (geen colportage). Bel voor een afspraak 04754-1885.

Het SCHOENMAKER gevraagd voor het schoenherstel van winkel en kantoor. 1 x per week van 9-12 uur, liefst op vrijdag. Boekhandel Alberts Heerlen, Dr. Poelsstr. 22 (bij de Hema).

Firma Bernard G.m.b.H. & Co. K.G. Süsterseel vraagt voor Duitsland FABRIEKSARBEIDERS. Terschurenweg 63. Tel. 04447-1716 H'broek.

Attentie. Kunt U f 5,— per week sparen zonder dat U in financiële moeilijkheden komt, en vindt U een rente van 12% interessant? Bel dan 04754-1885 of schrijf aan DUTCH-SALES, Nieuwe Markt 16, Echt.

Bij Jamin heb je als VERKOOPSTER een leuke baan. En eh... Jamin betaalt goed. Vraag inl. bij de beheerster in onze winkel aan de Honeruspassage 21, Heerlen en Saroleastr. 27, Heerlen, Jamin.

Voor spoedige indiensttreding vragen wij 2 SERVICEBEDIENDEN voor nieuw tankstation op Rijks 76 Bocholtz bij de grens. Soll. aan het station.

V. terst. gevr. Nette VROUW of meisje als hulp in de huish. Hoog loon. Pers. meld. H. Otermans, Koningswinkelstr. 49, V'burg.

Gevr. m. spoed le of aank. KAPSTER. Dameskapsalon Maison Pierre Dr. Nolensstr. 3, Terwinselen, tel. 045-410336.

Gevr. HULP i.d. huis. Jongen, Dr. Nolensstr. 3, Terwinselen, tel. 045-410336.

Gevr. WERKSTER v.d. ochtenduren f 5 p. uur. Berkelstr. 6, V'burg, tel. 2837.

Bouw- en aan.comb. Rook bv vr. m. sp. all-r. TIMMERLIEDEN. Allr. metselaars, all-r. handlangers en grondwerkers. Werkzaamheden in Ned., Duitsl. en België. Zeer hoge verdiensten en goede soc. voorz. Melden bij de heren Lankhorst, Ailbertuslaan 431 te Kerkrade en Theunissen, Torenstr. 13, Brunssum, na 7 u. Na de vakantie tijdens de bouwvakantie van 9-16 u Markt 15, H'broek.

Leerl. KAPSTER gevr. Maison Lichtenberg, Bongerdstr. 10, Heerlen, tel. 714230.

Wegens vakantie tegenwoordige HULP gevr. HULP i.d. huis van 9 t/m. 28 juli. Overbroekerstr. 43, H'broek, tel. 217797.

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluidsen huish. APPARATUUR. H. Kremers en Zn., Mgr. Feronstraat 3, H'broek, tel. 045-211753, -215562.

Dakdekkersbedrijf Crijns — DAKREPARATIES binnen 48 uur gemaakt en vernieuwingen van daken en platte daken. Hoofdbroekerweg Brunssum, tel. 045-253940.

Wij maken voor u diverse soorten metsel-, dak-, TIMMERWERKZAAMHEDEN, enz. uw adres voor verb. Fa. Lips, tel. 04445-3818.

OPGELET! Opgelet! Wij repareren en vernieuwen alle daken, schoorstenen en dakgoten. Uw gehele werk door ons hersteld een schriftelijke garantie. Wij werken door geheel Zuid-Limburg. Prijsopgave vrijblijvend. Fa. W. J. Schleepen, Veldkuilstraat 37.

TUIN mooi verzorgen en aanleg. Bel even 04404-655.

Fa. Hacu voor alle vernieuwingen en REPARATIES van daken goten en schoorstenen. Tevens uw adres voor alle verbouwingswerkzaamheden. Anselderlaan 58, Eygelshoven, tel. 04445-5922.

TE KOOP AANGEB.

Partij nieuwe TV's 61 cm f 348, partij nw. kleuren tvs 66 cm f 1498, partij nw. tvs van f 148,-, gebr. tv's v.a. f 25,-. Te bezichtigen en te koop, zonder aanbet.v.a f 50,- p.w. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'broek, tel. 045-213870.

AARDAPPELS te k. bintje, L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek.

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, Nato-jekkers, Nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz.

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, tv, keukenstoelen, keukentafel bij Limatic. Willemstr. 97, Heerlen. Tel. 045-716340.

Nylon TEGELS 40x40, 11 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191.

f 59,—
kost dat prachtige kamerbrede nylon Bergosan tapijt bij de
Tapijtkoning
Rumpenerstr. 104, Brunssum, tel. 045—252426.

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen, Annastr. 45, Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149. Bet. in overleg 6, 12, 18 mnd.

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Michielsen, Valkenburgerweg 71. Tel. 717888.

Faillissementskoopjes BANKSTELLEN va f 125, bergmeub. va f 285, versch. losse clubs f 45, div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstraat 132, Hoensbroek.

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthy Niner.

WANDTEGELS in geweldig mooie gevlamde kleuren van f 17.50 per m2 voor f 11.60 per m2. Euroregel, Akerstr. 96, Heerlen, tel. 045-711659.

f 225,- super SPORTFIETS, 5 versn. Champion de la Route, niet van nieuw te onderscheiden, alsmede prima dames- en herenrijwielen f 75,- per stuk en enkele jeugdrijwielen f 59,-. Rijwielbeurs, Klompstr. 1, Heerlen.

Antennebouw R. Konsten, Heerlen, tel. 712138. KLEUREN-TV-ANTENNE f 295,-. Ook geschikt voor zwart/wit, 1 jr. gar. Alle revisies en centrale antennes.

Speciaal adres voor aankoop eiken 1-drs KASTEN. Peeter Braakhuis, St. Pieterstraat 30 M'tricht. Geopend v.a. 2 uur. Telef. 19140.

Jesno KINDERWAGENS. — „Cash en Carry" Werner von Braunstr. 54, Heer-M'tricht, tel. 29909, uw adres voor voordelige kinderwagens nieuwe en gebruikte.

DUMPHOUSE voor al uw werkkleding, regenkleding, schoenen en laarzen (o.a. poollaarzen) enz. enz. Stationsstraat 46 Heerlen (t.o. oude Muziekschool).

30%
zijn alle klassemeubelen goedkoper in de
MEUBELHAL
Julianastraat 11, Brunssum
Tel. 045—254897

Reeds vanaf f 15.- per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. - Pianohandel Holland-Markiezen, Peter Schunckstr. 99, Heerlen, tel. 045-413813 en 411865.

ZONNESCHERMEN, markiezen, rolluiken en jalouzieën Holland-Markiezen, Peter Schunckstr. 99, Heerlen, tel. 045-413813 en 411865.

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling.

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende, Philips, Blaupunkt, vanaf f 150.- groothandel t.v. vanaf f 150.- met volledige garantie. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg tel. 045-312091.

Op de American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP.

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15.

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard.

f 32.50 jethelmen „All Safe", nappa lederen motoroveralls, lederen jacken, sportjacks, regenpakken, zelpakken, uitsluitend in de kwaliteit: MOTOR & RIJWIELBEURS, Klompstr. 1, Heerlen.

BROMFIETSBANDEN f 10,-, bromfbuitenb. voor alle lichte oudere damesbrommertjes. Puch bromf.buitenbanden 2x225 merk Continental f 17.50, zwarte maten f 24.50 tot f 34.50. Rijwielbeurs, Klompstr. 1, Heerlen. De bandenspecialist.

FIETSBANDEN f 10, 2 prima buitenbanden autoped en binnenb., f 10.- 2 prima buitenbanden 26x1 3/8. Rijwielbeurs, Klompstraat 1, Heerlen. De bandenspecialist.

f 139,—
kost dat prachtige wollen Berbertapijt bij de
Tapijtkoning
Rumpenerstr. 104, Brunssum, tel. 045—252426.

Nieuwe AARDAPPELEN te k. 35ct p.kg. H. T.mmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

ELNA-PRESS met het „nieuwe" strijkijzer van Elna strijkt U nu moeiteloos, snel en beter dan ooit. De Elnapress is een van de belangrijkste uitvindingen na het strijkijzer. Het strijkt overal, maar het is ook nog eens vreemde strijkuren. Het strijkt ook kraaisloze machine. Vraag vrijblijvend demonstratie. Zie ook uitverkoop. Elna Heerlen, tel. 045-716100, Kouvenderstraat 68, Hoensbroek, tel. 045-213538, Raadhuisstr. no. 14, Geleen, tel. 04494-5480.

KLEERKASTEN, 2-, 3- en 4-drs, ledikanten, stapelbedden, wenzelbedd., matrassen, sport. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 3412.

Wij zijn tijdens de bouwvakvakantie geopend. — EUROTEGEL, Akerstraat 96 Heerlen, tel. 045-711659.

Romant. lg. witte BRUIDSJ. mt. gr. hoed mt 38, Frans model te k. Schaesbergerweg 66 Heerlen.

Koopje. SCHRIJFBUREAUS tv-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, oudholl. kasten, wasautomaten, kolenkachels, enz. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 3412.

BANKSTELLEN grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel-Geleen, tel. 3412.

DAMES. Grijpt de winst! Fijne eigen en lange bontmantels, bonthoeden, collectie 1973. Nu kopen en in de winter betalen; gratis bewaren; 3 jr garantie. Bonthandel Amanda Weterings, Baarlo (L.), tel. 04709-1272.

Te k. Velona TUNER f 100,-, Dual 1214 pick-up f 150, Sharp tapedeck f 200. De Vossekuil 145, Hrl.

ATTENTIE! Groothandelaar biedt aan: grote partijen ingekocht: wasautomaat van f 795,- nu f 495,-, van f 695,- nu f 395,-, van f 1475,- nu f 995,- AEG van f 795,- nu f 595,-, combi wasautomaat van f 1095,- nu f 725,-, van f 945,- nu f 625,-, koelkasten 158 ltr, super, van f 375,- nu f 255,-, 310 ltr superbox, 2-deurs, van f 695,- nu f 495,-, ook kleinere koelkasten zeer goedk. Diepvriezen 30% korting. Gashaarden, DRU, Etna, Benraad, Peeters enz. 30 en 40% korting, prijzen v.a. f 398,-. 8000 kcal. Gevelkachels van 8000 kcal. van f 745,- nu f 595,-. 6000 kcal. van f 745,- nu f 495,-. Meer dan 50 modellen in voorraad, gewoon prijzen. 30% korting. Kleurentelevisies, diverse merken, zeer voordelig, 10 op laste prijzen vanaf f 198,-, Keukenfornuizen van f 275,- nu f 220,-, van f 325,- nu f 245,-, A.E.G. van f 398,- nu f 295,-, ook met filter. Naaimachines van f 398,- nu f 298,-, nu f 498,- nu f 345,-, kleuren t.v. Blaupunkt van f 2598,- nu f 1698,-. Grote voorraad Grundig, Philips, Aristona enz., met 30% korting, Draagbare t.v. van f 695,- nu f 495,-. Prijzen vanaf f 398,-, t.v.-toestellen Telefunken van f 795,- nu f 495,-. Loewe Opta van f 845,- nu f 595,-, van f 998,- nu f 695,-. Transistorradio's met stereo en in wit en notehout, Autoradio van f 109,- nu f 69,-, van f 129,- nu f 89,-, van f 145,- nu f 99,-. Auto-cassettere-corder van f 199,- nu f 139,-, stereo tuner van f 395,- nu f 285,-, radio cassetterecorder van f 398,- nu f 298,-, vanaf f 129,-, groot model nu f 295,-, van f 285,- nu f 198,-, radio cassetterecorder groot model nu f 169,-, transistorradio, 16 trans. van f 296,- nu f 169,-. Krommer radio-platenspeler, stereo, van f 798,- nu f 498,-. hoofdtelefoon stereo, vanaf f 16,95, auto-antenne van f 24,95 nu f 11,95, Stras kristalkronen van f 495,- nu f 295,-, wandlampen v.a. f 76,-, meer dan 400 modellen. Al onze lampen zijn 30% goedkoper. Mixers, dames-, heren- en kinderfietsen compleet, sportrijw. v.a. f 149,- Gasfornuizen Etna, Pelgrim, enz., met grill en draaispit, speciale reclame van f 585,- nu f 392,-. Gascombi van f 745,- nu f 495,-, stofzuigers van f 245,- nu f 165,-, van f 65,- nu f 44,95, motormaaier van f 398,- nu f 265,-. Voor radio en t.v., versterkers, transistors en autoradio's, kronen, lampen en alle huishoudelijke artikelen. Wij zijn werkelijk goedkoper. Koop bij uw groothandel. Ook winkeliers kopen bij ons tegen groothandelsprijzen. Op alle apparaten 1 jaar garantie. Ook in termijnen. De Huishoudbeurs, uit. op: Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. 1 en 2e klas MAVOBIEKEN. St. Alyousschool Beek Vouerweg 14, Sittard.

Te k. GASHAARD Beckers, Nieuwstr. 15, A'rade.

Te k. invaliden INKLAPWAGENTJE. A. Peters, Mettenstr. 82, H'broek.

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t/m. 220 cm, losse clubs, chroom stoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen. Tel. 04494-5149. Betaling in overleg.

TE HUUR AANGEB.

WINKEL-WOONH. te huur in centr. Roermond, f 500,- per mnd. Te bevr. Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23 Geleen, tel. 2179.

In centr. Heerlen gem. ZITSLP.KAM. m. centr. verw., douche en vrije opgang. Inl. tel. 045-712853. Na 14 uur.

Gemeub. ZIT-SLAAPKAM. met alle comf. Rumpenerstr. 84, Brunssum, tel. 252564.

Gem. KAMERS te h. pension R. Bussen. caf. of aan huisdeur bellen bij de heer Schaaps, Akerstr. 64 Kerkrade-W.

Te h. ETAGEWON. in centr. H. Broek, vrije ing. Br. o. no. H 3444 LD H'broek.

2 studentes z. per 1 of in 8-73 in Hrl. ETAGE, gem. of ongem. tel. 01710-32532.

Te h. gemeub. BOVENWONING ind.kamer, slaapk., keuken, badk. enz. tel. 04402-1403, Hoofdstr. 35, A'rade, na 6 u. Fr. Erensstr. 55 Beek.

Gemeub. BENED.WON te h. in centr. v. H'broek, 2 slpk., 1 woonk., keuk. badk. en serre. hrpr. f 300 p. mnd. Br. o. no. B 1006 LD Brunssum.

TE HUUR GEVR.

Net KOSTHUIS gezocht met spoed. H'broek omg. Juliana-Bernhardl. Br. o. nr. P 743 LD Hrl.

RUILEN

Heb EENGEZINSWONING te ruil. Gevraagd: Kamer, keuken, 3 slp.kam., douche, wc, berging, grote tuin. Huur f 81,— (eig. cengez.won. m. 3 slp.kam., te Hoensbroek). Huur tot plm. f 150,—. Br. o. nr. K743, LD Heerlen.

HUIZEN

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen, panden in Z-Limb. in de prijskl. tot f 140.000. Bem. ur. in Onr. Goed.Ass.kantoor Horstink. Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

De WONINGWIJZER is een periodieke informatiebron (gratis) voor diegenen, die woonhuizen (nieuwbouw of bestaand), flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder verplichtingen toe. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Stationsplein 1 Sittard.

Voor diverse relaties zoeken wij
woonhuizen, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden
te koop.
Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan:
DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling makelaardij onroerend goed
sittard-venlo-eindhoven
SITTARD/stationsplein 1/tel.04490-9151

WINKELRUIMTE te h. gevr. op gunstige ligging in Kerkrade, Brunssum of Hoensbroek, opp. liefst 100 m2. Tel. 043-11557.

HOENSBROEK over enkele mnd. aanv. mooi halfvrijst. woonh. c.v. gar., incl. vloerbed. f 81.500,- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591.

BUCHTEN dir. aanv. mooi vrijst. hoekpand bwj. '62 tot. opgeknapt. c.v., gar. enz. f 90.000.- Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591.

BRUNSSUM halfvrijst. herenhuis cv gas garage, 1-kamer, 4 slpk., zolder, gr. tuin, vraagprijs f 96.000.-k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591.

Wilt U uw HUIS verkopen?? Wat is het waard? Van wie of vraagt U te weinig?? Hoe kan ik mijn huis het beste verkopen? Hoe kan ik (Tientallen vragen!!) Het Huis Wijzer is de gids voor de verkoop of verhuur van uw eigen huis. Vraag nu gratis aanvraag. Ook voor koop (verhuur): géén kosten. Alle aanvragen worden binnen 24 uur bezorgd. Vrijblijvende afspraken op kantoor of bij U thuis via telefonisch of schriftelijk verzoek Offermans Financieel Bemiddelingsbureau BV — Rijksweg-Zuid 170 Geleen tel. 04494-5658.

Te k. aangeb. WINKELSCHIP ev. woonschip van te maken. Woning aanwezig, kamer, keuken, 4 slpk., Iggl. met vergunning. Te bevr. J. Hubers, Stein, tel. 04495-2326.

Te k. Peggy KINDERWAGEN, sportwagen, losse stereo pick up en boxen. Emmastr, 143, H'broek.

Te k. gevr. binnen korte termijn van aanv. MIDDENSTANDSWONING met 4 slpk. cv en garage op ruime van Urmond. Prijs plm. f 75.000. Br. o. no. 5308 LD Hrl.

Te k. KOELVITRINE onder en bovenkoeling 2 m lang, zeer mooi en goed, ruim diep, zeer mooi, zeer geschikt voor fruit en groente. Groente, zeer mooi merk IWO aangeb. te koop aangeb. Tel. 045-213563.

Te k. 2 KINDERFIETSEN. Junostr. 23, Treebeek.

Voor f 125,-
wordt uw trap kant en klaar belegd bij de
Tapijtkoning
Rumpenerstr. 104, Brunssum, tel. 045—252426.

Te k. 1 zw. ijzeren schoorst. GASHAARD, 1 gevelkach. kan ook in houten wand gepl. 1 wandkachel. V. Geselstr. 40, Geleen. Vr. Sohin op Gesch. Leygraafstr. 23, tel. 576.

Antieke EETKAMER. Ant. boekenkast en zeer mooie oude Friese klok. Onder ant. Eng. commode. Goedkoop. Tel. 045-712560.

Dubbel BEDCOUCH f 90, aard. of propanegas kookstel f 90, eetk. buffet met bijp. tafel f 90, 8 stoelen f 90, tel. 09-49241520285.

BEDRIJFSHAL, ca. 850 m2 in Eygelshoven, Waubacherveld te koop aangeb. Inl. tel. 045-351406.

BRUNSSUM, halfvrijst. woonhuis met garage en c.v. (gas), gr. doorzonk., hal, Spaanse tegels, ruime keuk. bet., 3 slaapk., ruime bet. badk. met ligbad, 2e toilet, v.w., vliezotrap n. zolder, bv. schoten en beplankt. Kooppr. f 93.025 v.o.n. dir. te aanv. Horstink Brunssum. Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9, Tel. 045-251591.

Bouwvakker zoekt BOUWTERREIN voor enkel- of dubbelblok. Br. ond. nr. 5305 LD Heerlen.

Te k. HUIS, 4 slaapk., c.v., garage, Amerik. keuk., etc. Vraagpr. f 85.000.- incl. stoffering. Tel. 045-712708.

HOENSBROEK Station won. twee onder een dak. Woonk., serre, keuken, bijkeuken, garage, 3 slaapk., badk., zolder, c.v. olie, siertuin met houten tuinhuis, luxaflex, ged. gestoff. Kooppr. f 78.000.- k.k. Inl. 04490-2924.

VOERENDAAL. Riante halfvrijst. middenst.won. met cv en garage. Gunstig gel. t.o.v. verbindingswegen en centrum. Ind. o.a.: grote bet. keuken met mod. keukeninstall. o.a. ijskast, vaatwasm. woonk. met doorzonk. bet. terras en prachtig aangel. tuin. Te verd. 3 gr. slpk. badk. met douche. Dir. te aanv. Vr.pr. f 85.000 incl. stoffering. Stienstra Heerlen b.v. Tempspl. 26, Heerlen tel. 045-712255.

NIEUWSTADT. Riante patiobungalows met cv en garage en ind. o.a. gr. L-vorm. woonk. met openslaande deuren naar geheel bet. terras met een patio van pl. 50 of 80 m2. Eetk. met vrs-aanrecht met dubbele spelbak, aansl. vaatautom. 3 royale slpk. bet. badk. met ligb. kp.pr. f 93.960. Inl. Stienstra Heerlen b.v. Tempspl. 26, Hrl. tel. 045-712245.

NUTH. Fraaie splitlevel bungalows met souterrain en cv. Deze bungalows worden gebouwd in 2 typen. Ind. o.a.: souterrain met gr. garage, gr. doorzonk., eenv. rood en praktisch ingerichte keuken met o.a. roestvrijstalen aanrecht, bad met dubbele spoelbak, bovenkastje en wasemkap, 3 gr. slpk. waarvan een met balkon, badk. o.a. met ligbad. De grondoppervl. v.a. 600 m2. Prijzen v.a. f 148.074. Inl. Stienstra Heerlen b.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

Te k. in Born vrijst. WOONHUIS, kelder, keuken, woonk., garag, m. trap naar verd. best. uit 4 slpk. en douche badk. daarboven zolder met vlieezotrap, vloeren in cusvelter uitg. 17 jr. oud. Aangeb. f 97.500. Tel. 04493-2424.

Te h. aang. WINKELSCHIP ev. woonschip van te maken. Woning aanw. kamer, keuken, 3 slaapk. Ligplaats met vergunning. Te bevr. A. J. Hubers, Stein, tel. 04495-2326.

Te k. gevr. een rustieke BOERDERIJ in een straal van 25 km rond Heerlen tot f 90.000. Br. o. no. 5282 LD Hrl.

SITTARD. Winkelwoonhuis gel. nabij centr. met mogelijkh. tot uitbreiding. Indeling: geheel onderkelderd, winkel ruimte plm. 30 m2 uit te breiden tot plm. 45 m2 met erachter gel. open keuken achter plaats met achtertuin van 35 m2. diep. 4 slpk., vaste trap naar zolder. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 75.524 k.k. Inl. Stienstra Heerlen b.v. Tempspl. 26 Heerlen, tel. 045-712255.

UBACH o. WORMS. Splitlevel drive-in-woningen met garage aan de Groenendaal. Ind. o.a. gr. woonk. met keuken, terras, grote woonk. met 3 slpk., badk. met ligbad en v.w., Vraagprijs f 97.500. Inl. Stienstra Heerlen b.v. Tempspl. 26 Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS met cv. centr. gel. 5 min. v. centr. Geleen. Ih. gr. doorzonkamer, keuken, vier slpk. badk. met wc, toilet met fonteintje, badk. met ligbad en douche, zolder, 2 vaste trappen, terras, 2 wastafels, 2 kelders verwarmd, 2 extra grote garages en tuin. Vraagprijs f 125.000. Stienstra Heerlen b.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

BRUNSSUM dir. aanv. halfvrijst. woonhuis aan de centr. gelegen. Te bevr. f 67.500.- K.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591.

Tijdens uw vakantie kunnen wij enkele HONDEN bij ons in pension. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42 Heerlen, tel. 045-710865.

Te k. POEDELTJE 2 mnd. oud. Dorpstr. 46 N'hagen.

Te k. zeer mooie VOUWWAGEN, teer en wit. Tel. 045-712660.

NEERBEEK. Riante woonwagen met garage en tuin. Ind. o.a. grote bet. woonk. met provkast, 4 slpk. (1 met v.w.) bet. badk. met douche en wc en toilet. Bet. keuken, zolder bereikbaar via vliezotrap. Prijzen v.a. f 72.077 v.o.n. Rijksbijdrage f 2496. Stienstra Heerlen b.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

DIEREN

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dieren specialz. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-710865.

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: CITROËN GS Club type 73, Peugeot 304 T 72 30.000 km gel.; Peugeot 404 T 72 met schuifdak; Peugeot 204 Diesel 72 type break 4 drs. wit; Mercedes 220 Diesel 69 olievrij; Fiat Autobianchi A111 72 rood, Fiat 125 '71, 124 '71, Fiat 125 '71, Fiat 124 Special type 71, Fiat 124 '71, Fiat 128 '70, Renault 6 70 TL, Renault 16 69, Simca 1100 GLS Tourist 4 drs. Combi 71, Simca 1100 Tourist 68, Ford Taunus 1600 L 71, Ford 17M Super 70 met pook, Ford 20MXL 2300 S 4 drs. 69 met schuifdak, Ford 12M Combi 2x 70, Ford 12M 67 68 69, Ford Cortina 68, Ford Fairline 8 cyl. 67, VW Clipper Kleinbus 9 pers. 70, VW Kever 68 69 70, Vauxhall Viva Luxe 69, Viva Combi 68, Austin Mini Cooper 71, Austin 1100 68, Opel Rek. 1700 70 goldmetallic; Opel Rekord 1700 70 beige; Opel Kadett Special 69, Kadett de Luxe 66 67 69, BMW 2500 69, BMW 2000 69, BMW 1800 68, Daf 44 Luxe 68 enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financiering direkt. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen Aral tankstation tegenover Nationale Nederlanden, 's Zondags gesloten.

FIAT 600 '70 '71 '72, Fiat 850 '67 '71 '73, Fiat 850 Special '68, Fiat 128 '72, Fiat 124 '70, Fiat 124 Fam. '71, Fiat 125 '68, VW 1300 '67, Morris Mini 1000 '71, Triumph Herald '69, Citroën 2CV '71 met 3 mnd. Bovaggarantiebewijs. Inr. en fin. mog. Fiat-dealer Autotmobielbedrijf Kolenburg Kruisstr. 12 Heerlen. Ook zaterdags geopend tot 17 uur.

OPEL Ascona 16S 1972 35000 km. prijs f 6000.-, Bergerweg-Geerweg 33 Sittard.

DAF 55 1972 10.000 km kl. beige f 6000.-, Bergerweg-Geerweg 33 Sittard.

Te k. FIAT 1100 '67, pr. lopend, f 475,-, ook te ruil tegen bromf. Dorpstr. 46 N'hagen.

Mooie Heinkel SCOOTER '67 na 18 uur. Collinstr. 11 N'hagen.

Te k. FIAT 850 special '69. Emmastr. 143 H'broek.

Aflossing f 75.- p. mnd. P.I. OPEL Kadett '70 Casimirstr. 3 Hoensbroek-station.

Te k. OPEL Kadett de Luxe, kl. rood. Tel. 04408-1255.

Te k. DYANE 4 bwj. '70-'72 en 2CV '70, Fiat 124 sport coupé bwj. '68. Garage Egdom, Grasbroekerweg 108 Hrl. tel. 045-716333.

Te k. FIAT 124 bwj. '68 i.z.g.st. Oude Limbrichterweg 4 Sittard tel. 04490-3747.

Bij Donny kijken is kopen Inruil, direkte financiering tot 36 maanden. Ook zonder geld. PEUGEOT 304 '70, Peugeot 204 '68, Opel Manta 1900 S '71, Citroën GS Clubman 72, Citroen Dyane 6 '71, Ford Capri 1500 XL 69, Ford Capri 2000 GXL coupé '71, Ford Capri 1600 L 71, Ford Escort luxe 72-'72-'68, Opel Kadett LS coupé 72, Opel Kadett Rally 70, Opel Kadett Luxe 71-70-69, Opel Kadett stationcar '70-'68, Simca 1000 GLS 70, Simca 1100 69, VW 1302 71, VW1300 70-69-68. DAF 55 luxe 71-69, Fiat 128 71. Fiat 850 special 70-69, Fiat 850 luxe 71-69. Diverse bedrijfsauto's en bussen v. personenvervoer, bestelauto's enz. Ford Transit bus met banken 71-70, Ford Transit combi-bus 71-70-69, VW ortr. clipperbestel 70-70-68, VW gesloten bestel 72-71-71-70, VW Pick-up '72, Diesel bestel 70 verhoogd dak. Donny Klassen BV, Tinnen verkoopt automobielen, Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of Bloemenweg 67, vlakbij tankstation USA, tel. 043-11569, Maastricht.

Te k. 2CV Azam 6 '65. LOOPT PR. f 250.-. De Vijfbunder 6, Vaesrade.

Attentie kunt U f 5,- per week SPAREN zonder dat U in financiële moeilijkheden komt, en vindt U een rente van 12 pct interessant. Bel dan 04754-1885 of schrijf aan Dutch Sales, Nieuwe Markt 16 Echt.

Te k. lelijke EEND bwj. '66 i.g.st. f 600.-. Pijperstr. 147 Geleen na 18 u.

PEUGEOT 204 '71, Ford Capri '72 XL 1500, Alfa Romeo '70 1300 '71, Fiat 128 '71, Fiat 125 '68, BSA Rocket 750 cc 3 cyl, top 200 en 3000 km gelopen. Inruil en financiering Autohandel M. Hogenhout Wilhelminastr. 151 Hoensbroek.

Te k. VAUXHALL Viva bwj. '69. Fr. Erensstr. 55 Beek.

Te k. VW Benzenrade 15.

Te k. MG A 1600 i.z.g.st. Illickhoven 99, Roosteren. Tel. 04497-369.

ALFA Romeo 2000 Spider bj. '72, met zomer- en winterkap. Ford Cortina GT 1600 voor de sport, met zeer vel extra accessoires. Garage Sport, Sittarderweg 150 B tel. 045-714410.

Te k. gevr. door part. PEUGEOT 204 of 304. Br. m. uiterste pr. Br. o.no. aan Postbus 129 Waubach.

VW m. zeer goed mot. Vr.pr. f 200.-. Voorstr. 4 Brunssum.

NSU Prinz '66 mot. kl. defect. Vr.pr. f 250.-. Voorstr. 4 Brunssum.

VW '66 m. radio mot. band. en carr. i.z.g.st. Vr.pr. f 850,-, Voorstr. 4 Brunssum.

Auto Heral is kwaliteitsautomobielen v. CITROËN 2CV 4 '72 f 3950,-, Dyane 6 f 3650,-, VW 1302 '71 f 4950,-, Opel Kadett 1100 '72 f 4950,-, Opel automatic f 5350,-, Kadett '70 f 4450,-, Renault 16 '67 f 2250,-, Fiat 124 '69 f 2750,-, Vauxhall Viva f 1450,-, Fiat 500 '72 f 3550,-, Opel Ascona '72 f 7950,-, Daf f 2750,-, Opel stationcar '70 f 2250,-, Fiat 850 coupé '67 f 1950,-, Fiat 850 '70 f 500,-. Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld tel. 045-252244.

Te k. v. part. FIAT 124 '70 teg. red. pr. Muisbergstr. 69 Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus 12M TS '66 goed. z. verf. f 350.- Emmastr. 60. Waubach.

Te k. VOLVO 122 S 1966 i.z.g.st. Collinstr. 11 N'hagen.

Te k. FIAT 600 '68, Emmastr. 143 H'broek.

Te k. v. part. MERCEDES 200D '67 i.z.g.st. gevr. motor 37.000 km gel. Te bevr. Meuserstr. 113 Haanrade of tel. 04445-3945.

Te k. CITROËN Dyane bj. 1968 km.st. 52.000 in goede staat, prijs f 1600, Brunssumerweg 140, Waubach.

Te k. alle SLOOPONDERDELEN van alle auto's, Industriestr. 39, Spek'heide, tel. 045-412045.

Met Bovaggarantiebewijs OPEL Commodore coupé '72, Mazda 1300 '73, Kadett '71, Ford Taunus 1600 L '70, Taunus 15M '69, VW 1200 '68, Mercedes 250 '68, Daf 55 '70 Coupé 44, BMW 1802 '70, Ford Taunus 15M '67, Kadett '68. Garage M. v. Hees, Litscherveldweg 4 Brunssum, tel. 045-214341, achter dancing Nationaal.

Te k. onder volledige garantie en service diverse gebruikte automobielen. MERCEDES 230 S nieuw model rood met witte bekleding '73 schadevrij. Mercedes 280 SE '65 schuifdak, Mercedes 220 Diesel '70, Ford Escort 1100 XL '72, Fiat 124 '71, Fiat 850 Sport '72, Fiat 850 '71, Fiat 600 '69, Fiat 850 spec. '71, Fiat 850 Spec. '69 2 stuks, Fiat 850 '69, Alfa Romeo 1750, Belina '70, Opel Kadett '70, Opel Rek. '70, Citroën Spec D '70, Dyane '71, Simca 1000 LS '72, Austin 1100 '70, Toyota 1900 Corona coupé '71, Cortina 1600 Combi 5-drs '71. Inruil en financiering. Auto Zuid Geleen Rijksweg Nrd. 125 tel. 04494-4886.

Zweeds ML STATION Mooi nieuwe garage. Pr. lage prijs. Plons Motorhandel gar. Carr.fabr. L. H. Mostard Kerkrade. Kerkstr. 3 Susteren tel. 04490-545.

Peugeot dealer autobedrijf Hude Beyk Kerkrade. Kerkstr. 3 Sittard. Renault Kerkrade, Heerlen, Terblijt tel. 04406-3700 PEUGEOT 504 '70 '70 '69, Peugeot 304 '71, Peugeot 204 '72, Chrysler 180 '71, Simca 1100 GLS '70, VW 1300 '70 '68 '68, V W 1200 '67, Citroën Diane '69, Citroën 2CV bestel '71, Fiat 124 '72, Ford Cortina 1200 '68. Met Bovag garantie bewijs keuring toegestaan.

Van part. te k. FORD Escort 1300 stationcar 1971 z.g.a.n. Tel. 04492-1800. Eikenwoud 30, Hoensbroek.

FIAT 125 S bjr. 69 5 versn. z.g.st. Ook bjr. 70 met andere motor gespoten v. f 2750,-. VW 1300 bjr. 1968 z.g.st. v. f 2750,-. Opel Kadett type 69 f 1300,- Austin Glider '66 f 450,-. Inr. mog. Te bevr. Heliusstr. 63 Spek'heide. Tel. 045-413222.

Auto-Muyres, Fiat-dealer Kaalheiderstenw. 185 Kerkrade biedt aan onder BOVAG-garantie en verkoop met Bovag-garantie. Meer dan 3 maanden service. Veilig verkopen. Zeer jonge gebruikte wagens. FIAT 124 Sport pleel op '71, kleur oranje, Fiat 850 '71, 49.000 km, Fiat 125 '72 13000 km, Fiat 850 bj 71 rood, iets moois, Simca 1000 LS bj. '73 4.000 km, vorige week nieuw, alle in goede conditie, vele in nieuwe staat. Alle Fiat modellen uit voorraad leverbaar. Wij hebben een grote keuze in jong gebruikte auto's. Ook zaterdags tot uw geopend. Tel. 04445-1916.

FIAT 125, i.g.st. prachtige mogelijk. koopje. Pals-Baggen. Burgemeester Fr. Dijkstraat 15, Kerkrade.

AUTO'S & MOTOREN

Fred van Dijk, Barierweg 91, Klimmen verkoopt groot aantal gebruikte AUTOMOBIELEN onder volledige garantie in- en verkoop Financieren. Tel. 04405-1851. Tevens alle sloopondeldelen.

Wij kopen alle AUTO'S van recent bouwjaar tegen contant geld. Fina servicestation Brunssummerweg 81, Waubach.

Autobedrijf Hamers — Dit is de tekst voor fiatdealer autobedrijf: Te k. 2CV met rood dak. Tel. 045-217181.

Te k. HERDER van een jaar met stamb. 9 mnd. oud Gr. Kruisstr. 52, tel. 413303, Spekholzerheide.

Voor vakk. scheren en trimmen van uw HOND aan huis. Trimsalon Joschka. Maak tel.afspr. 04445-6487.

Weg. omst.h. zilvergr. DWERGPOEDELTJE met stamb. en pap. teefje, tel. bevr. Burg. Binckhorststr. 11 Meerssen (W) tel. 04403-3520.

Te k. jonge Duitse HERDERS, 9 wk. oud, te bevr. Seringenstr. 21, Sanderboutlaan, Sittard.

Te k. mooie POEDELTJES in zwart, tevens kennelhulp gevr. Tilly Busch Putstr. 50 Sittard, tel. 3088.

Duitse HERDER te k. met pap. Reu 1 jr. oud. Caumerweg 3, Heerlen.

Te k. Duitse HERDER reu

Jonge HENNEN en mestkuikens, geregeld leverbaar J. Damoiseaux, Heerlerweg 103, Voerendaal, tel. 04446-1314.

Te k. goedlopende BROMFIETS f 65. Dorpstr. 46 N'hagen.

Wie wil mij hebben voor f 548 Ik ben de bekende zorgeloze Peugeot BROMMER met 2x 6 mnd. garantie. Ik sta bij Van Leest en zn. Stationstr. 6 Heerlen (bij de overweg) tel. 045-713752.

ONDERWIJS

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gediplom. Aanm. Heerlen: Judeastraat 10, telef. 413910, Kerkrade, Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 04445—6832, Brunssum, Rumpenerstr. 11, tel. 252697, Hoensbroek, Akerstraat 124, tel. 212676, Sittard, Kerkstraat 3, C's. tel. 2427 Geleen, Raadhuisstraat 15, telef. 3487. Sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage.

H.H. Veehouders. BIGGENBATTERIJEN, varkens- en koeboxen, mestafvoerinstall. Pony bouwt Bewa appbouw bv, Casinolaan 4 Terwinselen, tel. 045-410176. Levering zonder tussenhandel, offerte gratis.

GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. o. nr. 4983 LD Heerlen.

KONTANT GELD. U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken. Ook zelfstandigen. Eigen huis niet nodig. Geen informaties bij werkgever. Hypotheken v.a. 7,9% rente. Prettige en snelle afwerking. De geheele dag tot 's avonds 18 uur, 's vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Bont. Credietbank, Leenbur. Prudentia. Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen), 's avonds tot 9 uur 04445-7372.

GELD lenen is uw goed recht! Daarom beseft Möller-Eindhoven dat het uw goed vraagt, zonder omhaal, vlag en zorgvuldig moet afwikkelen. Möller-Eindhoven is gewend geld te lenen tussen de 15.000 en 1.500 gulden. Met een looptijd van tussen de 6 jaar en 5 maanden. Möller-Eindhoven is een financieringskantoor dat geld leent over heel Nederland en door de gemeente Eindhoven is erkend. Möller-Eindhoven is geen bank. U kunt schriftelijk en inlichtingen vragen bij Möller-Eindhoven, Catharinastraat 1 te Eindhoven, postbus 7565. Of belen: 040-25472 of 66633, of na kantoortijd 04105-3039.

HYPOTHEEK tot 125% kostel. of. geldl. 3000 36x102 enz. Drs. Uding, Amersfoort, tel. 03490-1567.

GELDLENINGEN. Wij verstrekken u, los v.d. bestaande hypotheek elk kap., bv. f 3000,- à la prom. met 15% tot 10 jaar. Tevens alle financ. verz. en persleningen t.m. f 10.000,-. Inl. H. H. G. Scholz, Postbus 120, Sittard, tel. 04490-7598, kantooruren Eisenhowerstr 282, Sittard, van 9—17 uur.

LANDBOUW

Bet. f 500 tot f 625 v. KALVEREN en hoogste prijs v. zeugen en beren. Bel B. Baumans Noorbeek, tel. 04457-315.

Bij degenen die KOEIEN moeten opruimen voor noodslachting worden deze direct opgehaald. Tel. 04493-1323 of 04490-7470.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren, kalveren en wol, tegen hoge prijs. Tel. 04493-1323 of 04490-7470.

KALVEREN gevr. bet. f 600 v. zw en f 650 v. zw. extra kwal. f 25 boven not. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-1207.

VAKANTIE

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravanvoor-en aanhangwagenverhuur. Tel. 04445-2640.

VOORTENTEN v. alle merken. Caravans v.a. f 457 uit voorraad leverbaar. Mostard caravans, Rijksweg Zd. 7, Susteren, tel. 04499-1560.

BROMFIETSEN

Te k. pracht KREIDLER Florett en damesbromf. z.g.a.n. Kerkstr. 33 Waubach.

Mooie 4-5 pers. TOERCARAVAN '66 Sprite Alpine 2 gr. tafel 220 v toilet. f 2750.—, 043-27121.

Voor een uurtje pure ontspanning moet U in het Recreatiepark DROOMKASTEEL zijn. Onderaardse gangen, kabouters, honderden fantasieën sprookjes fonteinen enz. Koffie is klaar. Groepen 1 tot kg. Alles is te bez. en te koop. Kabouters bloembakken en zonnefonteinen tuinbeelden souvenirs enz. Van beton eigen ateliers. Iedere dag geopend v. 9 tot 19 uur. Ganzeweide 113-115 Heerlerheide tel. 045-211767.

Noordwijkerhout (Zuid-Holland) te h. KAMERS met ontbijt groot privé huis, 10 min. van zee, bos en duinen en viswater voor het huis. Mevr. v. Velzen, Leidsevaart 177 Noordwijkerhout, tel. 02523-3929.

Onvergetelijke vakantie. ZOMERHUISJES. incl. pony, zwembad, speeltuin, enz. Meer dan 500 pony's. Voor 23-6 Pinksteren en na 18-8 50% reductie. Shetland Pony Park, Slagharen (O.) tel. 05231-317.

Travelsleepers met grote voortent 6 pers. f 1150,- Parradiso's, Alpen-Kreutzers, Scouts, La Bohemes, alle merken. Speciaal te koop caravan 5-voudige sleepkast (6 pers.) in een tent. Ook zaterdags. De VOUWCARAVANS met vaste gelsolesrde dubbele houten wanden. Roda-Caravans 1973 nu met ingebouwde toiletten en kookplekken. Ook zaterdags van 14-18 uur. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink.

Te k. SPEEDBOOT met trailer en 40 pk motor. Koopje. tel. 045-213563.

Te k. snelle KAJUITBOOT Evinrude b.b.-motor. lengte 7 m. geklonken schip, uniek model. vr.p. f 6500. Paludestr. 5, H'broek.

GEVONDEN-VERL.

Ontl. zwarte BOUVIER, ter. te bez. Slenakerweg 2, Gulpen, tel. 04456-320.

HUWELIJK

Dame, 65 jaar, zoekt VRIENDIN uit goed milieu om samen de eenzaamheid te doorbreken. Br. ond. no. N 6479 LD N'hagen.

Ben 30 en probeer nu op deze manier een serieus CONTAKT te leggen. Welke meisje schrijft een paar woordjes, liefst met foto. Br. ond. no. MA 5886 LD Maastricht.

Nette dame, 30 jr., gescheiden met woning, kind van 9 jaar, zkt. KENNISM. met nette heer, liefst i.b.v. auto. Brieven met foto worden op erewoord teruggez. Br. o. nr. P 8570 LD Spek'heide.

DIVERSEN

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs, belieye te bellen: SIWA-wasautomaten B.V. telefoon 04907-1345.

Meubels STOFFEREN, bel of schrijf en wij komen vrijbl. m. onze stalencollectie opzoeken, J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48a, Waubach, tel. 345-312756.

TV defect? 045—719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook 's zaterdags.

TV-REP. binnen 24 u. Cuvosstr. 32 te Geleen, tel. 04494-7709.

Kindje bij zegt ta ta ta. 't heeft een PLASTICBROEK JE S.G.A.

CAFÉ-REST. Kota Radja, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin — Iedere dag voor u klaar en open enkele rijsttafel, 412665.

Nieuwe CAMERA service bij Foto van der Graaf. Breng voor de vacantie uw camera ter controle en reiniging. Kosten slechts f 5,- bij Foto van der Graaf, Willemstr. 13, Heerlen tel. 045-713637.

TV of ANTENNE defect? Syncro komt direct. Akerstr. 122, H'broek, tel. 045-214097.

TV-ANTENNE op een kabel? 240.- 3 jaar garantie. Zeer Antennebouw Heerlen, tel. 710381.

Voor wederverkopers. Alle soorten KAUWGUM bij: Habets' groothandel, Nobelstr. no 43, Heerlen, tel. 045-714137.

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

Mej. G. de L. te 's-Gr. (boetiek) (21)

'Aanvankelijk leef je met zo'n boetiekje van de aanloop en mond tot mond reklame. Toen zegt iemand je moet eens wat advertenties zetten in de rubrieken van de kranten. Dat liep geinig! Ik heb die dingen schijnen gespeld te worden. Zelfs hele oude vrienden lazen zo uit de krant dat we een zaakje geopend hadden. Adverteren, zeg ik, is kommuniseren!'

Het dagblad is uw zeer kommunikatief kontaktadres.

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

Steinerbos is een vakantiedag waard

door Frans Goossens

STEIN — Een bezoek aan het per EBAD-bus uit Sittard, Geleen, Stein en Beek goed bereikbare Steinerbos is voor een gezin met kinderen nog altijd een vakantiedag waard. Als men er een pick-nick van maakt behoeft het bovendien niet al te duur te zijn al is een pick-nick niet per se nodig, want er liggen twee restaurants, die behalve koele dranken ook warme maaltijden serveren. In verscheidene prijsklassen. Een frisdrankje is er al voor 90 cent te krijgen.

Wat heeft het Steinerbos momenteel te bieden? Er ligt een trampolinepark met vier trampolines om eens lekker hoog te springen. Er zijn twee grote speeltuinen met verscheidene attributen, die men gratis kan betreden. Er is een dierenpark met pluimvee, pauwen, apen en zelfs een zeekoe. Daarenboven kan men genieten van de aanwezigheid van herten, die over een grote ruimte beschikken, maar die graag eens aan de kant komen neuzen of het publiek iets voor hen heeft meegebracht. Een grote vijver geeft gelegenheid tot roeien. Voor een gulden vijftig kan men er per half uur een boot huren, waar het hele gezin in kan om te spelevaren. Er is natuurlijk volop schaduw, anders zou de naam Steinerbos veranderd moeten worden. Voor wie echter de zon prefereert is er een grote speel- en ligweide. De midgetgolfbaan voldoet aan internationale eisen al zal dat voor degenen die voor hun plezier eens een enkele keer het balletje de vreemde kronkels, die de baan voorschrijft, willen laten maken, een zorg zijn. En tot slot is er een fraai wandelgedeelte al heeft men dit als gevolg van de aanleg van het klaverblad Kerensheide helaas wat in moeten krimpen. Variatie genoeg om er een dag royaal zoek te brengen. Het Steinerbos is dagelijks van 9 tot 20 uur geopend. De entreeprijs bedraagt voor kinderen vijftig cent en voor volwassenen een gulden.

Bij het Steinerbos heeft de gemeente Stein een zwembad gebouwd en tennisbanen aangelegd. Jammer genoeg is het zwembad niet vanuit het park bereikbaar. Wie meer koelte zoekt, dan het kleuterbadje in het Steinerbos te bieden heeft, moet enkele honderden meters omlopen om het zwembad te bereiken. Men kan voor een zwempartij natuurlijk ook een aparte vakantiedag uittrekken. Daar biedt het Steiner zwembad alle gelegenheid toe.

In het Steinerbos ligt ook nog een openluchttheater, waar zo af en toe nog wel eens een kindervoorstelling wordt gegeven. Een tiental jaren geleden vonden hier nog geregeld toneel-, operette- en zelfs operavoorstellingen plaats. De belangstelling ervoor is afgenomen. Maar het is niet onmogelijk, nu wij geleidelijk aan de televisie zijn gaan wennen en af en toe zelfs meer dan genoeg van de beeldbuis hebben, dat de belangstelling terugkeert. Wij hebben aan de openluchtvoorstellingen in het Steinerbos nog altijd de beste herinneringen. Voor ons en mogelijk vele anderen zou men er best weer eens een programma mogen opzetten. Maar dat behoort dan niet meer bij het vakantiedagje, dat wij u in het bovenstaande artikeltje hebben willen aanpraten onder het motto: in eigen streek is het ook genoeglijk vakantie vieren zonder dat het kapitalen behoeft te kosten.


. . . actie op de trampoline

uit de tent gelokt......

TINIE SCHEERMEYER (27)
Den Haag

Dennis is zijn watervrees kwijt

RIMBURG — „Wij hadden de vakantie van dit jaar al afgeschreven", vertelt Tinie Scheermeyer (27), werkzaam in een ziekenhuis te Den Haag. „Ten eerste omdat wij pas een nieuwe auto gekocht hadden, en ten tweede omdat wij dachten dat ons dochtertje Gaby van 11 maanden nog te klein is om mee in een tent te nemen. Maar het viel allemaal wel mee, de auto bleek goedkoper dan wij dachten en het bevalt Gaby hier op de camping „De Watertoren" te Rimburg uitstekend. Wij hebben er niets geen moeite mee".

Tinie Scheermeyer kampeert al een week met haar man en kinderen (ook zoontje Dennis, 3 jaar oud, is meegekomen) in Rimburg, en ze zal er nog twee weken blijven.

„Van onze buren hoorden wij dat het hier zo leuk is. Die mensen komen hier al een aantal jaren. En ik moet zeggen dat ze gelijk hebben. Een prettige, rustige camping, vlakbij de Eifel, Ardennen en Zuid-Limburg. Maar door het prachtige weer zijn wij eigenlijk te lui om veel te ondernemen. Wij vermaken ons op de camping. Dennis kan zijn plezier niet op in het zwembadje. En dat, terwijl hij altijd een enorme watervrees heeft gehad. Thuis durfde hij niet eens onder de douche. Van die misère zijn wij gelukkig af".

Tip voor vakantie in Libië

DEN HAAG. — Nederlanders die naar Libië reizen kunnen op het ministerie van buitenlandse zaken een speciaal, aangehecht inlegblad in hun paspoort, of een stempel krijgen waarin in het Arabisch aanduidingen als naam van de houder, beroep, woon- en geboorteplaats etc. zijn vermeld.

De regering van kolonel Khaddafi, die zich tot taak heeft gesteld het gebruik van de Arabische taak te bevorderen, heeft namelijk de afgelopen maanden o.a. Amerikanen de toegang tot het land geweigerd omdat hun paspóorten niet mede in het Arabisch waren gesteld.

Het Lybische persbureau meldde woensdag dat Nederland, als 23ste land, had besloten om in het paspoort naast gedrukte aanduidingen in het Nederlands, Frans en Engels, ook Arabische op te nemen. Dit is onjuist, aldus heeft een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken meegedeeld.

Door de hooikoorts gebrek aan medicijnen

UTRECHT — Door de aanhoudende droogte komt er zoveel hooikoorts voor dat er een tekort dreigt aan sommige medicijnen tegen deze ziekte. Volgens de apotheker zijn er nog wel voldoende hooikoortspillen maar zijn zalven en smeersels schaars. Vraag naar deze medicijnen is de laatste jaren nooit zo groot geweest als nu.

In de stad Utrecht lijden aanzienlijk meer mensen aan de ziekte dan op het platteland. Hooikoorts is dan ook vooral een ziekte van stadsbewoners.

Het is een allergische ziekte die door het stuifmeel van gras en bloemen wordt veroorzaakt. Vooral in het late voorjaar lijden mensen eraan. Dat de ziekte in frequentie toeneemt heeft te maken met de toenemende verstedelijking en de industrialisering. Naarmate de mens aan een grotere druk blootstaat — hij moet een hoger tempo draaien dan normaal is, wat vooral op hete dagen funest kan zijn — is hij bevattelijker voor deze ziekte.

Door het stuifmeel wordt het slijmvlies van de neus zo geprikkeld dat de patiënt soms wel 20 maal achtereen moet niezen. De ogen tranen en branden. Soms leidt dat tot zware hoofdpijn en koorts. In de ernstigste gevallen worden de bronchiën aangetast.

Het aantal gevallen van hooikoorts daalt meestal nadat het heeft geregend. Dan wordt het stuifmeel namelijk neergeslagen.



Oproepdienst ANWB

De hieronder genoemde personen wordt dringend verzocht zich in verbinding te stellen met de alarmcentrale van de ANWB te Den Haag, telefoon 070—264426.

BELGIë

De heer Henk van Houter uit Gemert vermoedelijk verblijvend in Dinant in groene Renault 4, 67—24—NS.

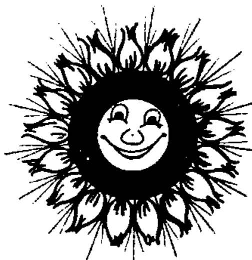
BELGIë-LUXEMBURG

Mejuffrouw E. van der Linden uit Nieuwerkerk aan de IJssel in rode DAF, kenteken onbekend.

SPANJE

Op weg naar Alicante de familie Vlot-Combee uit Lommel rijdende in witte Volvo 142, 579—HK.





ZON OP: 04.25 **ZON ONDER: 21.02**
MAAN OP: 08.25 **MAAN ONDER: 22.32**

- VAKANTIE EN TRIPS -

Als je het zwembad een beetje moe bent, als je toch wat koelte zoekt, kruip dan eens de aardkorst in. Honderden gangen met koele temperaturen staan voor u open. Kilometers lang fris, fris, fris.

Zowel in Maastricht als in Valkenburg kunt u ondergronds afkoelen. 't Sfeertje waarin u koud wil worden kunt u zelf bepalen. Je kunt afkoelen in roomse sferen, zoals in de katakomben. Hou je meer van de middeleeuwen dan moet je in de fluwelengrot zijn. Mijnbouwtechnisch verfrissen kan in de steenkolenmijn Valkenburg. Houdt u het liever bij de pre-historie ga dan naar Valkenburgs gemeentegrot of naar de gangenstelsels van de Sint-Pietersberg in Maastricht. Maak er een dagje ondergronds-fris van.

Alle gangenstelsels zijn momenteel elke dag open tot ongeveer vijf uur 's avonds.

Kilometers fris ondergronds

De Valkenburgse Katakomben zijn overigens pas weer open, na enkele jaren dicht te zijn geweest.

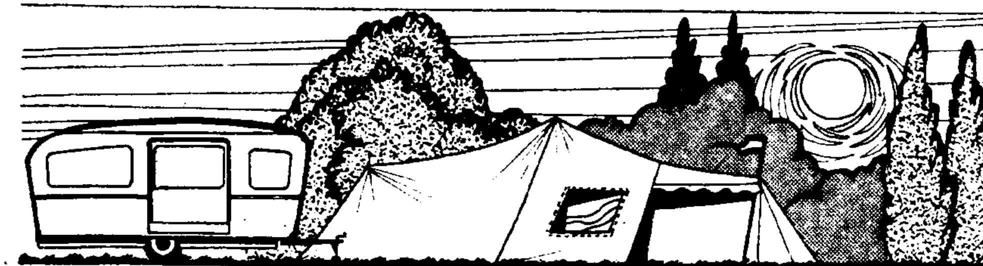
Reden om er even „dieper op in te gaan".

De katakomben werden van 1909 tot 1913 tot stand gebracht onder leiding van de bekende architect dr. Cuypers. Het zijn getrouwe weergaven van de katakomben in Rome. Voorname gedeelten uit veertien van de meest bekende katakomben zijn hier bijeengebracht in het gangenstelsel aan de Plenkertstraat.

In Rome liggen de katakomben verspreid rond de stad. Omdat ze zijn aangelegd in zachte bruine tufsteen hebben er heel wat instortingen plaats gehad, waardoor ze veelal niet toegankelijk zijn voor publiek. Het enige verschil met Rome is dat men in de mergel al het interessante van de roomse katakomben dicht bijeen vindt.

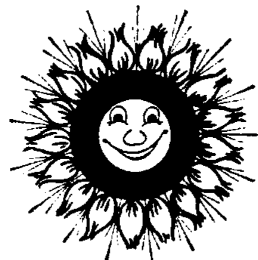
De gelijkenis is facinerend. Er is bijvoorbeeld een 16 meter diepe put, er zijn vergane schilderingen, open en lege graven, verder vindt men er grafkapellen, de begraafplaatsen van Romeinse families, van martelaren. Er zijn symbolische voorstellingen uit de bijbel. Uit de werktuigen en instrumenten, afgebeeld op de grafstenen, kan men veelal het beroep van de overledene afleiden: een zweep voor een koetsier, mes, schaar en spiegel voor een kapper.

U kunt er dagelijks terecht van tien tot vijf uur. Volwassenen betalen f 1,50 kinderen f 0,65.



Spelen in klein Zwitserland

Een van de fraaiste speeltuinen die ik ken is „Klein Zwitserland" in Tegelen. Fraai en koel tussen bomen, op een heuvelachtig terrein. Er is een grote variatie aan speeltuigen, een modern kinderzwembad en een midgetgolfbaan. Ouders hoeven er zich ook niet te vervelen. Open dagelijks van negen tot negentien uur.



Toeristje kijken

Een van de meest amusante bezigheden in Valkenburg is het toeristje kijken. Je blijft lachen als je de zonderling geklede of ontklede vakantiegangers langs je heen ziet flaneren. Buik bloot, rug bloot, pet op, bergstok in de hand. Best de moeite waard om op 'n avond ergens in Valkenburg een terrasje te pikken.

Wandelen met Staatsbosbeheer

Vandaag kunt u om twee uur — ook iets heerlijk koels — gaan wandelen in de bossen van Vijlen onder leiding van een gids van Staatsbosbeheer. Vertrek vanaf de werkschuur van het staatsbosbeheer.

Op z'n Tirools

Vanavond spelen de Riesteländer Musikanten in Mechelen. Vanaf half acht bent u welkom in een tent achter het gemeentehuis.

Vreemde valuta

Wat krijgt u voor 100 gulden aan buitenlands geld?
Hier volgt een opgave van het grenswisselkantoor Heerlen:

Franse francs — 152
Belgische francs — 1358
Zwitserse francs — 109.90
Engelse ponden — 14.08
U.S. dollars — 37.73
Canadese dollars — 37.73
Italiaanse lires — 21000
Deense kronen — 208.30
Noorse kronen — 196.05
Zweedse kronen — 152
Oostenrijkse shilling — 668
D. Mark — 90.90
Finse marken — 132.80
Portugese escudos — 813
Spaanse pesetas — 2083
Griekse drachmen — 1000
Joegoslavische dinar — 500
(Onder voorbehoud).



Het is nog kermis in:

Altweerterheide	**Meers**
Amby	**Neerbeek**
Berg en Terblijt	**Neerkant**
Bingelrade	**Nieuwstadt**
Borgharen	**Noorbeek**
Doenrade	**Panheel**
Geulle	**St. Pieter-**
Gulpen	**Maastricht**
Guttecoven	**Roggel**
Heugem	**Rothem**
Hulsberg	**Schaesberg**
Illickhoven	**Urmond**
Kerkrade	**Vaals**
Klimmen	**Valkenburg**
Lemiers	**Wahlwiller**
Margraten	**Weert**

Eucharistieviering vanuit Martinuskerk in Holtum

Zondagmorgen 8 juli zendt de KRO-radio een eucharistieviering uit vanuit de St. Martinuskerk in Holtum-Born (L.). Het is een liturgieviering, waarin pater Huub Wagemans, kruisheer, voor de eerste keer voorgaat, in concelebratie met vier uit de parochie afkomstige priesters.

De preek wordt gehouden door pater G. Thevissen uit Diest (B.). Het parochieel gemengd koor zingt o.l.v. Go Grooten o.a. de Kleine Barokmis van C. van Haperen.

Organiste: Anny Bouts.

Reparatie tv-zender Nederland 2

DEN HAAG — Het televisieprogramma Nederland 2 (kanaal 27) zal in verband met noodzakelijk te verrichten onderhoudswerkzaamheden aan antenne-onderdelen van de zender Lopik, gedurende ongeveer twee maanden met een kleiner vermogen worden uitgezonden. De reductie van het zendervermogen zal alleen voor de kijkers aan de rand van het verzorgingsgebied van het televisiestation Lopik, een verminderde ontvangstkwaliteit van het programma Nederland 2 tot gevolg kunnen hebben.

"Reisoogst" over oosterburen

In de KRO-radioserie „Reisoogst", toeristisch magazine onder redaktie van Tom Bouws, wordt op vrijdagavond 6 juli aandacht besteed aan de zogenaamde „vorstelijke vakanties", die men in Duitsland kan houden.

Er zijn daar namelijk diverse historische landhuizen, burchten, kastelen e.d. omgebouwd tot zogenaamde „Schlosshotels", die door de oude families zelf worden beheerd. Daardoor heerst er een authentieke sfeer. Dat geldt ook voor de zogenaamde „Romantiekhotels", die de sfeer willen vasthouden van de oude posthuizen en herbergen. Geen goedkope vakantie voor belangstellenden, maar wel „vorstelijk".



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5 en 51

18.45 Kiri de clown, voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 De geheime schatten van de Rode Zee, „De ring", tv-serie.
19.30 Op het Europese wildspoor; reigers.
20.00 Journaal.
20.21 Zo vader, zo zoon, spelprogramma.
20.45 Spitsbergen, reportage van een pool-expeditie.
21.10 Voortvluchtig, „Belinda", tv-serie; James komt in conflict met zijn beroep als hij weet dat zijn vrouw geld gebruikt van een grote overval.
22.00 Hier en nu, actualiteitenrubriek.
22.40 ■ Koninklijke Bond van Christelijke Zang- en Oratoriumverenigingen.
22.50 - 22.55 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31 en 54

18.25 Tour de France: Roubaix-Reims.
18.45 Kiri de clown, voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Kijk es an, gevarieerd jeugdmagazine.
20.00 Journaal.
20.20 De Onedin-lijn, „Ander streken van het kompas", tv-serie.
21.10 Wie wat waar? Quiz o.l.v. Herman Stok.
21.35 Een groot uur U; mensen, meningen en muziek met o.m. Marjol Flore, Jules de Corte en Les Troubadours.
22.45 - 22.50 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 Journaal.
16.20 Het circus komt, voor de kinderen.
17.05 ■ Help, Poly, help!, „De schuilplaats", tv-serie voor de jeugd.
17.30 Sowieso, voor de kinderen.
17.55 Journaal.
18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
18.10 Gevaar onder water; De grot.
18.40 Hier und Heute.
19.15 Programma voor de kleintjes.
19.25 Show op verzoek met Rex Gildo en Peggy March.
20.00 ■ Journaal.
20.15 Wat ben ik? Beroepenraden.
21.00 Ornifle, of: de vertoornde hemel, komedie; zelfs voor Ornifle zijn er grenzen voor zijn veroveringsdrang.
22.55 - 23.15 Journa l, aansluitend commentaar.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

17.30 Journaal.
17.35 Mozaiek, magazine voor de oudere generatie.
17.55 Voorbeelden van goede daden.
18.05 Die Drehscheibe.
18.35 Lokaltermin. „De heren-party", tv-serie.
19.10 Avonturen in regenboogland, tv-serie.
19.45 Journaal, aansluitend theme van de dag.
20.15 Der Sportspiegel.
21.00 Jason King, „Astronaut en grizzlybeer", tv-serie.
21.50 Aspecte, cultureel magazine.
22.35 Journaal, aansluitend commentaar.
22.50 Het kasteel, film.
00.15 - 00.20 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

9.30 - 10.00 en 18.30 Sesamstrasse.
19.00 Klaas Vaak.
19.05 Programma voor Griekse gastarbeiders.
19.15 Hierzulande, heutzutage.
19.45 Nieuws uit de regio.
19.55 Commentaar.
20.00 Journaal.
20.15 In het net der communicatie.
21.00 De dank van het vaderland, Vietnam.
21.45 Magazine van de dag.
22.05 - 22.20 Marianne Mosa leest voor.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

18.55 De fabeltjeskrant.
19.00 ■ Tienerklanken.
19.40 ■ Mededelingen.
19.45 ■ Journaal.
20.10 De familie Strauss, „Adèle", tv-serie over deze bekende familie die de Weense wals onvergetelijk maakte.
21.00 De verboden stad, documentaire.
21.50 Mash. „Het slavinnetje", tv-serie.
22.15 ■ Gastprogramma.
22.45 - 22.50 ■ Journaal.

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

18.05 ■ Journaal.
18.10 1, 2, 3,... j'ai vu.
18.30 En appel.
19.00 Les enqueteurs associés.
19.30 ■ Antenne-soir.
19.45 ■ Journaal.
20.15 ■ Le petit chevalier Michel.
21.10 Folklore.
21.55 Popi, speelfilm.
23.45 ■ Journaal.



● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur.)

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag met een gaatje. 9.00 ● Semi-klassieke en moderne muziek. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen. 11.30 ● Rondom twaalf — een uur allerlei voor iedereen. 12.00 Uitzending voor de landbouw. 12.40 ● Knipperlicht — verkeersmagazine. 13.11 Radijournaal. 13.21 ● Het Omroeporkest: klassieke muziek. 14.00 Het woord der waarheid — theologie naar de Heilige Schrift. 14.15 ● Over en weer — radiomagazine. 15.05 ● Licht en uitzicht: gewijde muziek en meditatie. 16.03 Klankbord: actualiteiten, informatie en commentaar. 16.10 ● Voor de kleuters. 16.30 ● Jeugdtoer. 17.00 ● Mobiel — een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. 18.21 ● Zang en gitaar. 18.40 ● De Marinierskapel der Koninklijke Marine. 19.10 ● Amateurs musiceren: Akkordeonorkest. 19.30 Vanavond: muziek, vrolijkheid en verstrooiing. 22.40 Radiojournaal. 22.50 ● Nederlandse orkesten en ensembles: Trio Martin Gale. 23.05 ● Er floot een vogel in de wei.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur.)

7.02 Het levende woord. 7.07 ● Badinerie: klassieke en semi-klassieke muziek. 8.10 Voor de kinderen. 8.24 Overweging. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 Moeders wil is wet in vakantietijd. 10.00 ● Aubade: moderne orkestwerken. 11.00 Voor de zieken. 11.30 Bejaardenprogramma. 11.55 Mededelingen. 12.00 ● Van twaalf tot twee: gevarieerd programma. 14.00 Plakboek: jeugdprogramma. 14.30 ● Interlokaal op dinsdag: licht gevarieerd programma. 17.00 Ontwikkelingsvraagstukken van Suriname. Link van Bruggen is hierover in gesprek met ir. Snijders. 17.10 Voor de kleuters. 17.32 Echo. 18.00 ● Licht orkest met solisten. 18.41 Echo. 18.50 ● Pianomuziek. 19.00 ● Zin in muziek —amateurs geven de toon aan. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 ● Holland Festival 1973. 22.30 ● Pianorecital: klassieke muziek. 22.50 Overweging. 23.00 ● Popmuziek.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws.)

7.02 Dag dinsdag. 8.02 Eddy Becker. 9.03 ● Plaatjes voor de pep. 11.03 Een opvallend vrolijke gevarieerde visite. 13.03 Eddy Becker (tussen 13.00 en 19.00 Reportages Ronde van Frankrijk). 15.03 Drie-draai. 16.03 ● Mix. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 Tom Blom in uw radio. 20.02 ● Nashville 21.02 ● Jazz & blues. 22.02 Popreconstructie. 22.55 Mededelingen. 23.02 Nabeschouwing Ronde van Frankrijk. 23.10 ● Wachten op middernacht. 00.02 ● Tom Blom in uw radio.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10 Leosofie. 19.20-20.00 Concert door het LSO o.l.v. Andre Rieu.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57, 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur.)

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.35 Mensch, ärgere Dich nicht. 11.30 Guten Tag, Frau Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Kilometerstein 208. 15.00 Oliver Nachsitzen. 16.00 Beruf und Berufung. 16.30 Die Hörergrusslotterei. 17.00 De muziekmachine van radio Luxemburg.

Nederlands: 18.00 208 op volle kracht met Felix Meurders. 19.00 Mike en Zaki show en appel voor de soldaten in Duitsland met Mike Verdrengh.

Engels: 19.30 Dave Christian. 21.30 Paul Burnett. 23.00 Bob Stewart. 01.00 Mark Wesley.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 5.30, 6.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 20, 22 en 23.40 uur.)

Antwerpen: 5.33 Wakker zonder wekker. 8.10 Goede morgen, morgen.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Dinsdagmorgen show. 12.00 Variété van 12 tot 2.

Brabant: 14.00 Variaties zonder thema.

West-Vlaanderen: 17.05 Piek-uur. 18.00 Focus West-Vlaanderen. 18.25 Favorietenexpress. 19.15 Overstappen. 19.45 Vrij uit — in humanistisch perspectief.

Limburg: 20.00 Jeugddiscotheek. 21.00 Splinternieuws. 22.05 Nachtasiel. 23.10 De laatste plaatjes.

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 28 juni 1973 is in staat van faillissement verklaard **Hubertus Hitz**, chauffeur, wonende te Spaubeek aan de Cupstraat 61A, voorheen wonende te Stein aan de Tripsstraat 17, met benoeming van Mr. J. C. E. Wortmann tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. Hub. Spauwen,
Rijksweg Zuid 27,
Sittard

VAN PLAATS TOT PLAATS

Simpelveld

— Als de raad van de gemeente Simpelveld er vrijdag mee accoord gaat zal de gemeente voortaan een particulier initiatief, in de vorm van de Stichting Peuterklas Simpelveld, gaan subsidiëren. Men stelt voor om aan genoemde Stichting een eenmalige subsidie ad. f 2500 te verlenen voor inrichtingskosten en verder iedere maand f 100 als bijdrage in de huurkosten, zolang de peuterklas van het gebouw van de Stichting Jeugdcentrum Simpelveld gebruik maakt. Voor het jaar 1973 wordt deze huurbijdrage gesteld op f 690. Op initiatief van enkele kleuterleidsters werd voor ongeveer twee jaar deze peuterklas gesticht en ondergebracht in het souterrain van een bungalow aan de Buijsroggestraat. Van meet af aan bleek dit initiatief een succes. Hierdoor werd de ruimte echter te klein en moest men naar iets anders omzien. De peuterklas kreeg een bestuur en werd een stichting, die een onderkomen vond en toegezegd kreeg in het Jeugdcentrum. Van de bijdragen der ouders is de huur en inrichting echter niet te betalen, zodat men zich tot de gemeente wendde. Hierbij werd een begroting overgelegd, die met inbegrip van een jaarlijkse huur van f 2000 op f 3671,60 komt. Men hoopt dat de subsidie er door gaat, want het lokaal werd inmiddels per 1 juli gehuurd. Verder wordt een voorstel behandeld om aan de Stichting Jeugdcentrum Simpelveld een subsidie te verlenen ad f 5825 afgeleid van de ingediende jaarrekening over 1972. Daar men in deze nog geen houvast had, (het is pas het tweede jaar dat de Stichting Jeugdcentrum een subsidie ontvangt), gaat de gevraagde subsidie ver uit boven het in de begroting geraamde bedrag ad f 2250. Vorig jaar werd na vele discussies, een [illegible] beschikbaar te stellen ad f [illegible] als bijdrage in een door de Provinciale Waterstaat aan te leggen weg naar het zwembad Simpelveld, die het gevaar, ontstaan door gebruik van de bestaande weg vanaf de Nijswillerweg, moest wegnemen. Hiervoor moesten ook enkele stukjes grond aangekocht worden. Daar dit met één eigenaar niet mogelijk bleek, werd tot onteigening overgegaan. De weg werd intussen aangelegd en iets omgebogen, waardoor later, als de betreffende grondstrook is verkregen, het juiste tracé verkregen kan worden met zo weinig mogelijk kosten. Voor deze aankoop geraamd ad f 5220, en meerkosten is nu na afrekening van Gedeputeerde Staten nog een krediet ad f 20.000 nodig.

— De fanfare Eendracht van de Huls heeft een vakantiestop ingelast en wel voor de fanfare tot 5 augustus en voor de drumband tot 2 augustus.

— In DACW-verband wordt aan de Rolducerweg een nieuw sportcomplex gerealiseerd. Bij het bestaande terrein komen nog minstens twee tennisbanen, een verhard terrein, een onverhard terrein en oefenhoeken.

Schaesberg

— Het kinderkoor van de Petrus en Paulusparochie telt momenteel 65 leden. In het bestuur hebben zitting mevrouw Hanssen, mevrouw Robroek, mevrouw Smeets, de heer Bemelmans en de heer Jung. De leiding van het koor is in handen van mejuffrouw Dautzenberg.

— Het gouden huwelijksfeest van de heer en mevrouw Vangeninden-Meuser, Montfortstraat 24, groeide uit tot een groots feestgebeuren. Door toedoen van de kleinkinderen werd het gouden paar om 15 uur met een witte koets getrokken door een wit paard naar de kerk van Leenhof gebracht voor de dankdienst. Het gouden paar moest op het preisterkoor plaatsnemen. Om 18 uur begon in het gemeenschapshuis van Leenhof een enorm drukke receptie. Talrijke bloemstukken werden aangedragen en het paar werd bedolven onder de cadoos. O.m. zagen wij de geestelijkheid van Leenhof, locoburgemeester W. Mulders, wethouder J. Leunissen, raadslid J. Gulpers, pater Smeets van Leenhof die momenteel rustend is in Heerlen, de gehele buurt met aan het hoofd de heer Pirovano. Deze bood een fraaie Zaanse klok en een bedrag onder couvert aan. Joep Horsch, de bekende Schaesbergse amateurschilder tesamen met Vangeninden medeoprichter van Kolonia, verraste het gouden paar met een schitterende oorkonde. Verder zagen wij het bestuur van Kolonia, het oprichtingselftal van Kolonia, de supportersvereniging Kolonia, de Schaesbergse Vasteloavendsverein met als spreker president Winand Smeets, het gemengde zangkoor Leenhof, leraren dagverblijf Imstenrade, Zonnebloem, bejaardencentrum en vele, vele anderen. De harmonie Flos Carmeli verscheen compleet met drumband en verraste met een daverende serenade. Nadien was het nog feest tot in de kleine uurtjes. De buurtbewoners hadden voor een prachtige versiering van het huis zorggedragen.

— Wethouder Sj. Leunissen verleende aan 115 Schaesbergse scholieren het verkeersdiploma. De wethouder, die vergezeld was van mr. Collet, reikte de diploma's op de diverse scholen uit, t.w. St. Michaelschool 65, basisschool Kakert 32 en Leenhof 18. Elf scholieren slaagden zelfs met lof. In alle drie de scholen hield wethouder Leunissen een leuke aan de jeugd aangepaste toespraak, waarin hij het verkeer van vroeger en nu vergeleek.

— Het jeugdwerk van de H. Familieparochie haalt nu nog oud papier op. In de vakanties wordt niets meer opgehaald. Men kan het papier tot na de vakantie bewaren.

— Het Dienstencentrum Schaesberg is van maandag 9 juli tot en met vrijdag 20 juli voor alle activiteiten gesloten. In deze periode worden wel iedere woensdagmorgen tussen 11 en 12 uur maaltijden uitgereikt. In de week van maandag 23 tot en met vrijdag 27 juli is het centrum alleen in de namiddag geopend, en wel tussen 14 en 17 uur. De maaltijden worden in de week normaal uitgereikt op maandag, woensdag en vrijdag tussen 11 en 12 uur. De dameshobbyclubs Centrum en Eikske alsmede het bejaardenkoor de DC Singers hebben de gehele maand juli geen bijeenkomsten meer. De eerstvolgende wandeltocht vindt plaats op dinsdag 31 juli naar Born.

— De heer H. J. Juchem uit de Binsveldstraat te Schaesberg, beambte op de Philips te Heerlen, heeft met veel succes deelgenomen aan een opstelwedstrijd van het Nederlands Instituut voor Efficiency. Het onderwerp van de landelijke prijsvraag was deze keer „Welke invloed kunt U als leidinggevende uitoefenen op het verzuim?" Deze vraag bleek een massale reactie te hebben losgeslagen. De jury onder voorzitterschap van ir. A. Brouwer, directeur van de machinefabriek Alkmaar, had een zeer moeilijke taak. De heer Juchem gaf er blijk van zich goed in het probleem te hebben ingewerkt en in een haast [illegible] betoogde hij, dat een goede sfeer op de afdeling en in het bedrijf een belangrijke bijdrage kan zijn om het verzuim in te perken. De heer Juchem won met zijn inzending de eerste prijs met bovendien als extra prijs een gouden horloge. De prijsuitreiking vond plaats op de jaarlijkse bazendag bij de NV Hollandse Signaalfabrieken in Hengelo.

Bocholtz

— De inwoners van Bocholtzerheide ondervinden geweldige overlast van het stort in gebruik bij de gemeenten Vaals, Wittem en Simpelveld, dat tegen de grens van Bocholtzerheide gelegen bijna steeds brandt en dan een verstikkende „smog" over de buurtschap pleegt te jagen. Raadsleden en speciaal de heer Will Beckers hebben reeds meermalen vragen hierover in de raad gesteld. De gemeente heeft naar aanleiding hiervan ook reeds meermalen kontakt opgenomen met de betreffende gemeenten, tot nu toe echter zonder succes. Op de laatste vergadering heeft de heer Beckers aangedrongen op maatregelen via hogere instanties. Hij stelde dat in Bocholtzerheide speciaal gepensioneerde mijnwerkers met stoflongen ontzettend veel last hadden van de rookontwikkeling.

— De Koninklijke Philharmonie is voor een vakantieperidoe gestopt met de repetities tot 14 juli.

— Nu een rustperiode is ingetreden in de akties „100 jaar kerk Bocholtz" is na de gehouden wandeltochten het saldo opgelopen, met inbegrip van een gemeentelijke subsidie van f 10.000,- tot ruim f 52.000,-. Deze maand staan nog de grote kegelwedstrijden op het programma, dan nog een grote voetbalwedstrijd van Sportclub'25 tegen Fortuna SC, de grote kerktorenloterij en tot besluit op 9 september de Luikse Markt. Men hoopt hierna niet ver van het bedrag ad f 115.000, voor restauratie van de kerktoren benodigd, verwijderd te zijn.

— De koninklijk erkende kruisboogschutterij St. Henricus is toegetreden tot de Duitse bond. Hierdoor is het programma van de vereniging uitgebreid. Gestart wordt in deze bond met een deelname aan een jubileumtreffen ter gelegenheid van het 70-jarig bestaan van de schietvereniging uit Bardenberg Duitsland.

Ubach over Worms

— De gemeenteraad ging met één stem tegen accoord met de verkoop van twee woningwetwoningen aan de huurders.

— Het Oratoriumwerk heeft een drukke maand voor de boeg. Na de twee weken trainingskamp voor tafeltennissers volgen twee weken van kindervakantiewerk en dadelijk daarop gaat met met 50 personen op kamp in Noord-Brabant. Als dit dan weer voorbij is, trekt een groep jongeren naar Ameland. Daar men niet op twee plaatsen tegelijk kan zijn, hebben de drie jeugdleiders besloten het oratorium een paar maal te sluiten. Voor de jongens en meisjes, die naar het buitenland gaan of door het eigen land trekken, is er een mooie prijs te winnen voor diegene, die de meest originele kaart stuurt naar de achterblijvers in het oratorium.

Voor onze economie ten dele ongunstig

Gevolgen revaluatie Westduitse Mark

DEN HAAG — De gevolgen der revaluatie van de Westduitse mark met 5,5 procent zijn voor onze economie ten dele ongunstig. Met name voor de invoer wordt de situatie er niet gemakkelijker op. Het effect van de Westduitse maatregel op het Nederlandse streven naar bestrijding van de inflatie ziet er niet florissant uit. Bovendien staat de gulden vrij zwak en lijkt het mee-revalueren ook op langere termijn niet doenlijk, omdat Nederland zich dan ten opzichte van andere landen dan West-Duitsland nog verder uit de markt prijst.

De situatie op invoergebied ziet er dus gecompliceerd uit. In cijfers is dat nog niet uit te drukken. Dat moet pas op de lange termijn blijken. Vele produkten worden wellicht duurder als gevolg van doorberekeningen. Of dit echter over de gehele linie gebeurt, moet worden afgewacht. Het is uiteraard mogelijk dat importeurs prijsstijgingen voor eigen rekening nemen of dat zij uitwijken naar andere, goedkopere landen.

Wat de uitvoer betreft, biedt de revaluatie kansen op betere oncurrentie op de Westduitse binnenlandse markt. Op het ogenblik moet men die kansen echter niet overschatten, evenmin als de kans dat de invoer duurder wordt. Feit is dat West-Duitsland een van Nederlands belangrijkste handelspartners is: vorig jaar voerden wij voor ruim46 miljard gulden in, waarvan voor ruim 15 miljard uit de Bondsrepubliek. De totale uitvoer was ruim

Kansen voor onze export

45 miljard, waarvan naar West-Duitsland 18 miljard.

In Duitsland is niet iedereen even tevreden over de revaluatiemaatregel. De Westduitse minister van financiën, Helmut Schmidt zei: „Niet alle partners zijn er geestdriftig over. Enige landen hadden liever andere maatregelen gezien. Ook is hier en daar kritiek op onze stabiliteitspolitiek te beluisteren. Men zegt: laat toch een beetje inflatie toe in Duitsland, volg liever ons voorbeeld. Maar daar was de bondsregering niet toe bereid", aldus de minister.

Economische deskundigen in Bonn menen dat vooral Nederland niet erg gelukkig kan zijn met de Westduitse maatregel, omdat ons land voor 46 miljard gulden uit de Bondsrepubliek betrekt. Al te ernstige uitwerkingen zal de revaluatie voor de Westduitsers niet hebben, zo meent men in Bonn.

Hoewel de exporteurs met een verscherpte concurrentie rekening moeten houden, vooral in de VS, staat de handelsbalans er dermate positief voor dat een kleine teruggang in de export nauwelijks ernstige moeilijkheden zal opleveren. Het exportoverschot bedroeg in de maand mei 2,822 miljard mark en in de maand aril 2,57 miljard mark. Toch heeft Volkswagen in Wolfsburg laten weten dat zij met grote moeilijkheden met betrekking tot de afzet van haar produkten in de Verenigde Staten rekening houdt, terwijl ook de Westduitse reders zeer sceptisch op de revaluatie reageerden.

De Westduitse regering hoopt dat haar stabiliteitspolitiek nu volledig kan worden uitgevoerd, zonder dat invloeden van buiten deze politiek zullen belemmeren. Minister Schmidt zei daarover, dat de ontwikkeling van de laatste dagen heeft aangetoond dat de wereld een groot vertrouwen heeft in de Westduitse stabiliteitspolitiek. „De consequentie daarvan was dat de mark in waarde toenam en dat we andere valuta's moesten steunen", aldus de minister.

Volgens de vice-president van de Westduitse Centrale Bank Otmar Emminger, is in ruim twee jaar de mark ten opzichte van de dollar met ruim 50 procent en ten opzichte van andere belangrijke valuta's met 25 procent in waarde gestegen.

De Europese commissie constateert in een officiële verklaring onder meer dat de beslissing van de Bondsrepubliek het handhaven van het wisselkoerssysteem binnen de EEG mogelijk maakt.

De opwaardering van de mark is in de Belgische hoofdstad niet als een grote verrassing gekomen. De nieuwe monetaire gegevens worden nu verwerkt in het systeem van de compenserende heffingen waarmee de gemeenschappelijke landbouwmarkt in stand wordt gehouden.

De EEG heeft met dit ingewikkelde stelsel van heffingen en vergoedingen al geruime tijd de illusie van een gemeenschappelijke markt in stand willen houden. Hoezeer die in feite 'n fictie is geworden, bewijst de omstandigheid dat voor sommige produkten nu tussen Duitsland en Italië (de uitersten van de schaal) verschillen bijna 40 procent zijn ontstaan.

Te Brussel wordt echter geen onmiddellijke bijeenroeping van de Europese miniserraad overwogen. De procedure voor de aanpassing schrijft dat in dit geval niet voor en geen der lidstaten heeft er vooralsnog om gevraagd.

Bankdisconto in Amerika en Japan omhoog

NEW YORK —Gisteren is het bankdisconto in de Verenigde Staten verhoogd met een half procent van 6,5 procent tot zeven procent. Dit is het hoogste peil in 52 jaar. Op 8 juni was het bankdisconto al gebracht van zes procent op 6,5 procent.

Tot dusverre is het disconto in een periode van slechts drie weken met een heel procent omhoog gegaan. De Amerikaanse regering streeft naar een verkrapping van de kredieten en een vermindering van de inflatie. Het is voor de vierde maal dit jaar dat de Federal Reserve Board een verhoging van het bankdisconto heeft goedgekeurd.

De Japanse Nationale Bank heeft het officiële disconto met ingang van maandag 2 juli verhoogd van 5,5 tot 6 pct. Functionarissen van de centrale bank zeiden, dat de verhoging bedoeld is om het krediet te verkrappen en de sterke stijging van de prijzen tegen te gaan. Zij merkten op dat het indexcijfer van de groothandelsprijzen in de tweede periode van tien dagen in juni 13,5 procent hoger was dan een jaar tevoren.

Veilige vakantie met reis-cheques

AMSTERDAM — Het meenemen van vakantiegeld in de vorm van reischeques neemt sterk toe. Geld in deze vorm houdt veel minder risico's in, dan een beurs vol klinkende munt, die bij dieven veel welkomer is dan papiertjes, die zij niet kunnen verzilveren. AMRO-bank spreekt van een jaarlijkse stijging van het gebruik van reischeques met 25 pct.

Niet alleen vormen zij een veel betere garantie tegen diefstal, maar reischeques van AMRO zijn ook verzekerd tegen verlies tot een maximum van vijfduizend gulden.

Worden reischeques gestolen of verliest men ze, dan nog is er de AMRO „teleservice", die voorkomt, dat men op vakantie in het buitenland plotseling zonder geld komt te zitten. De gedupeerde draait dan een speciaal telefoonnummer in Amsterdam, van waaruit met spoed een voorschot naar de toerist in het buitenland wordt overgemaakt, zodat deze binnen enkele uren weer over contanten beschikt, en hij zijn reis niet plotseling hoeft af te breken.

AMRO-bank berekent over de in Nederland aan te kopen reischeques minimaal 1 pct provisie —met een minimum van f 2,50 —waarna de buitenlandse banken, waar men de guldens-cheques omwisselt in buitenlands geld, de aldaar gebruikelijke provisie berekenen, die men bij elk wisselkantoor betaalt. De Teleservice levert AMRO er gratis bij.

AMRO beveelt overigens aan, alleen maar bij officiële banken Nederlandse geld en-of reischeques om te wisselen en met het daar gewisselde geld uitgaven te doen in winkels, restaurants e.d. Na terugkeer kunnen overgehouden guldens-reischeques zonder kosten worden ingewisseld bij vrijwel alle banken.

Beurs-overzicht

Afbrokkelend

AMSTERDAM — op een overwegend lagere effectenbeurs werd maandag veel gesproken over de schorsing van de handel in de aandelen Verto, Gist-Brocades en Meelfabrieken der Nederlandsche Bakkerij.

Op debeurs was bij de start van de handel nog niet algemeen bekend, dat Centr. Suiker Mij. met Gist-Brocades en Meneba (meel) wil gaan samenwerken. Zij die wel op de hoogte waren keken met spanning uit naar de voorstellen om die samenwerking te realiseren.

Verondersteld werd voorts dat op de aandelen Verto een bod zal worden gedaan.

De internationals hebben begin beurs, mede als gevolg van de verdere daling van de prijs van de dollar, overwegend nog enig terrein moeten prijsgeven. Vooral Kon. Olie stond daarbij onder druk en op f 110.80 werd een verlies geleden van f 1.80. Unilever viel 70 cent terug tot f 137 en Philips openden 20 cent lager op f 50.50. Akzo en Hoogovens lagen vrijwel onveranderd in de markt.

In de scheepvaartsector gingen de noteringen eveneens omlaag. Bankaandelen openden eveneens lager.

De obligatiemarkt gaf afbrokkelende prijzen te zien.

Gedurende de beurs zijn de noteringen van de internationals overwegend nog wat gedaald.

Kon. Olie noteerde tegen het slot f 110.50 (ruim f 2), Unilever viel met ongeveer f 1,30 terug op f 136.40 en Philips noteerde 60 cent lager op f 40.10. AKZO noteerde eveneens 60 cent onder het niveau van vrijdag op f 71.40. Hoogovens trok 4 cent aan tot f 73.80.

Op de locale markt werd voor het eerst gehandeld in de verleden week uitgegeven converteerbare obligaties Wessanen. De eerste koers werd f 113 tegen een uitgifteprijs van r 110.

Claims Heijbroek waren f 2 lager, Allied Breweries f 14, Matubel f 9, Van Wessem Hout f 100, Kluwer f 5 en Schutema f 2,50.

Zeer vast was Tilburg Water met een winst van f 30, Hoek f 15, Bergoss f 9, Desseaux f 2,50, Braat Bouw f 10, Koudijs f 10 en ACF f 5.

Mengvoeders duurder

SITTARD — Amerika heeft met onmiddellijke ingang de export van sojabonen, katoenzaad en de meel- en olieprodukten hiervan stopgezet. Dit wil zeggen, dat de grote bron van eiwitten, de basis van onze mengvoederindustrie, voor West-Europa geheel dicht zit. De kleine importen van sojabonen uit China en Brazilië mogen geen naam hebben.

Inmiddels heeft de beurs al scherp op deze Amerikaanse maatregel gereageerd. De prijzen zijn de lucht ingeschoten en de kleine voorraden, waarover ons land beschikt, zullen aanmerkelijk duurder verkocht worden. Voor de intensieve mesterijen in Nederland (ook elders in West-Europa) is het — zij het tijdelijk — uitdrogen van de Amerikaanse eiwittenbron een zware slag. We krijgen weer de bekende cyclus: De basisprodukten worden duurder. De prijzen van de mengvoeders gaan omhoog en de eindprodukten van kippen, varkens en rundvlees moeten een hoge prijs opbrengen.

Avondkoersen

AMSTERDAM — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren maandagmiddag 262 Nederlandse aandelen officieel genoteerd (vorige beursdag 263). Hiervan waren 99 of 37.8 procent hoger (90 of 38.0 procent), 107 of 40.8 procent lager (116 of 40.3 procent) en 56 of 21.4 procent onveranderd (57 of 21.7 procent).

Het meest verhandeld werden:

Kon. Olie	f 2.552.780
Rolinco	f 1.696.450
Robeco	f 1.110.900
Philips	f 1.091.910
Unilever	f 893.000

De nominale omzetten bedroegen in: Nederlandse aandelen f 12.6 miljoen (f16.3 miljoen) Nederlandse obligaties f 20.9 miljoen (f 24.3 miljoen)

In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes staat de officiële slotkoers van de zelfde dag)

AKZO	—.—	(71.50)
Hoogovens	—.—	(73.60)
Kon. Olie	110.00-111.20 gl	(110.60)
Unilever	136.50	(136.60)
KLM	101.00	(101.50)

Economisch kort

• AUTO'S 1

Graaf Jacques Senard, ambassadeur van Frankrijk in ons land, heeft het nieuwe complex van het centraal onderdelendistributiecentrum van Renault Nederland in Mijdrecht (voorheen gevestigd in Amsterdam) geopend.

Een computer berekent aan de hand van de 241 Nederlandse dealerbestellingen en van de seizoengegevens de voorraadbestellingen. Op die manier wordt een voorraad onderdelen gemaakt, waarmee de dealers kunnen worden geholpen. De gecodeerde bestellingen gaan via Amsterdam naar de computer in het centrale onderdelenmagazijn van Renaultfabrieken in Flins (bij Parijs), van waaruit 14.000 Renaultdealers in Europa worden bevoorraad. Het nieuwe distributiecentrum in Mijdrecht heeft ruim vier miljoen gulden gekost.

• AUTO'S 2

● Inplaats van de stilstaande auto's onder Motorrijtuigenbelasting te brengen zoals de minister van Financiën heeft aangekondigd, ziet de ANWB er meer heil in de belastingplicht voor auto's te koppelen aan de inschrijving in het kentekenregister.

De ANWB wijst er daarbij op, dat in 1969 de toenmalige minister van Verkeer en Waterstaat heeft gezegd: dende maar ook de niet gebruikte plaatsvinden om niet alleen de rij- Er zal een wetswijziging moeten auto's te belasten, maar zover is het nog steeds niet gekomen, zegt de ANWB in een commentaar.

• AUTO'S 3

● Saab-Scania Nederland in Zwolle heeft in Meppel (Dr) een nieuwe fabriek gebouwd, waar bedrijfswagenkabines zullen worden geassembleed voor de fabriek in Zwolle.

In 1972 assembleerde het bedrijf ruim 2900 chassis. In Meppel werken op het ogenblik ruim 100 mensen in Zwolle 500. Men verwacht dit jaar 3000 kabines af te kunnen leveren.

• CHEMIE

● Akzo Chemie Nederland zal zijn fabriek in Amersfoort (voorheen Van Hasselt NV) voor de produktie van rubberchemicaliën over enkele jaren verplaatsen naar elders. De fabriek is in een woonwijk gelegen, alwaar geen uitbreidingsmogelijkheden bestaan. Het bedrijf, waar een zestigtal mensen werkt zal worden voortgezet in Dordrecht, waar Akzo Chemie eveneens een vestiging heeft.

Getracht zal worden het personeel naar andere Akzo-vestigingen over te plaatsen. De fabriek in Amersfoort zal in de eerste helft van 1975 gesloten worden.

• RUBBER

● De algemene vergadering van aandeelhouders van NV Rubberfabriek Vredestein heeft besloten de naam van de onderneming te wijzigen in „International B. F. Goodrich-Europe BV", een holding, die o.a. zal optreden voor de in Europa gevestigde Vredestein-bedrijven. De heer D. Fouts is benoemd tot president van deze holding.

De afgetreden commissarissen van Vredestein de heren W. Bruynzeel en D. Ress, zijn vervangen door de heren M. McClusky en dr. J. van Aken.

• VERVOER

● Ook busondernemingen juichen over de politiek van het kabinet Den Uyl om het particuliere autovervoer te bemoeilijken en het openbare te bevoordelen omwille van het zgn. maatschappelijke nut van het laatste.

NV. Ver. Streekvervoer Westnederland toont zich in zijn jaarverslag 1972 bijzonder dankbaar voor de rijksbijdrage van 100 pct. in het tekort. „Westnederland" ontving in 1972 een rijksbijdrage van 2½ miljoen gulden en hield darvan nog ca 10.000 gulden winst over. Het tekort van voor 1972 dat al was opgelopen tot 1,2 miljoen gulden werd bovendien door rijksbijdragen teruggebracht tot 481-duizend gld. uit onze belastingpot.

De busonderneming Maarsse en Kroon zag, dank zij de rijksbijdrage, het verlies over 1971 van 1,2 miljoen gulden omslaan in een winst van 13-duizend gulden. Zo wordt de particuliere autobezitter door steeds opgevoerde belastingen het rijden onmogelijk gemaakt, terwijl hij bovendien met zijn belastingpenningen de miljoenenverliezen van de busondernemingen kan bijpassen.

• BOUW

De minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening heeft ervoor gezorgd, dat de Dura Woningfabriek B.V. in Rotterdam voorlopig niet hoeft te sluiten. Door bemiddeling van de bewindsman is Dura de bouw van 260 woningen in Nijmegen gegund. Ook in Vlissingen kan Dura aan de slag: Daar kunnen 100 premiewoningen in de steigers worden gezet.

Aardbeien als insteekklompen

door Wiel Lebens

Hebben wij, tot in onze na-dagen, steeds geapplaudisseerd voor de vruchtbare, groene Maasvlakte en de keur en kwaliteit van haar produkten. Van Eysden tot Maastricht. Hebben wij een tikje meewarig geglimlacht als we in Mesch of Gronsveld „De Berg" opgingen, om uiteindelijk op de hoogvlakte van Margraten te belanden. En de telers hier tot aan de knieën in de aardbeienvelden staan. Vruchten als appels. Als ouderwetse insteek-klompen. Wellicht iets overdreven. Maar feit is, dat de aardbeien-oogst in deze gezegende streek een grote opbrengst geeft. Dat de kwaliteit buitengewoon is en de prijzen nijgen naar een compliment. „Wij, op 'De Berg' ", zeggen de telers terecht. „Wij zijn een dag of 10 later dan in de Maasvallei. Onze velden hebben het getroffen met het weer, waarin op tijd vocht en zon kwam". De bewoners van de Maasvallei: van Eysden, Gronsveld en Heugem, hebben de aardbeien zien verschrompelen aan de struiken. „De hitte sloopte gewoon het gewas aan de struiken", werd ons gezegd. „De aardbei groeide niet uit en werd nood-rijp". Zelden was de teelt langs de Maas zo slecht.

Daar komt nog bij, dat de telers hier moeten opboksen tegen de geweldige oogsten-aardbeien over de grens. In Kerniel en in St. Truiden. Hier komen handelaars uit geheel West-Europa en worden dagelijks honderdduizenden kilo's geladen voor West-Duitsland, Engeland en Zweden. „Als we de kwaliteit maar hebben zijn we zo bang niet", zegt men in Gronsveld. Dit jaar zat werkelijk alles tegen." En „die" van op „De Berg": „Wij komen op fluweel", fluisterde men op de veiling in Margraten op het laatst van de vorige week. Na het einde van de eerste ronde klonk het vrij en vrank: „Wij zitten op rozen".

PRIJZEN

De prijzen-opmars begon toen ƒ 1,50 per kilo (de kostprijs) werd overschreden. De Margratenaren begonnen te glunderen toen ƒ 2 op de klok verscheen en kregen veel plaats toen zelfs ƒ 2,30 per kilo werd betaald. Dit mag ook wel. Met een hele week voor zich, waarop de volle oogst moet komen en nog twee weken uitverkoop van lekkere restanten.

Van een hoera-stemming viel in de kersenboomgaarden zeer weinig te bespeuren. Op één dag werden in Zuid-Limburg slechts 5000 k.g. kersen verkocht. Op de veilingen en particulier, 5000 k.g.! Bijeen-gegaard en bijeen-gezeumerd. Dit gebeurde voor enkele jaren nog binnen enkele minuten. Nu op één ganse, lange dag. Er zijn geen kersen. Alleen bomen met bladeren. Hier en daar houdt zich een kers schuil. Geen wonder, dat een teler vrijdagmorgen met een ladder voor de huisdeur verscheen en tot zijn vrouw zei: „Kom, we gaan kersen zoeken". Plukken door ervaren vaklieden is er dit jaar niet bij. Wat moet zo'n kers gaan kosten. Ondanks de kleine oogst komen de kopers toch van heinde en ver. „Het lijkt wel een condoleance-bezoek", zei een veilingmeester. Het schamele beetje bracht vrijdag toch ƒ 3,20 en meer per kilo op. Ook de zure kers — Morellen— doen het niet, Ze vallen af als later de blaren van de bomen. Ze rijpen te vroeg. Blijven te klein. Het wordt geen kwaliteit om over te stoffen .....

BELANGSTELLING GROEIT

Overigens begint de veiling in Gronsveld er zomers uit te zien. Er komen meer producten en de belangstelling van de handel groeit. Sla (van 14 ct-19 ct) deed het weer best. Tuinbonen brachten van 37 ct-47 ct. Er was veel meer vraag naar jonge aardappels waarvoor tot 50 ct per kilo werd betaald. Erwten — jong en mals — deden het prima (ƒ 1,50-ƒ 1,70). Jonge rode kool had te lijden onder grote aanvoer en het warme weer. Deze kool ging in beste kwaliteit voor 30 ct. Er was op kleine schaal reeds jonge prei (per bosje 40 ct). Een voorbode van de zomer op de veiling....

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	72.00	71.50
ABN f 100	346.00	—
AMRO f 20	78.50	78.00
A'dam Rubber f 750.	259.00	—
Deli-Mij f 75	127.50	130.00
Dordtsche P. f 20	144.60	141.70
Dordtsche P. pref.	142.50	140.40
Heineken Hold. f 25.	268.00	266.00
Heineken f 25	291.00	290.00
Holl.-Am. Lijn f 200.	190.50	190.00
Hoogov. f 20	73.40	72.60
HVA-Mij' en A+Rec	89.80	91.00
KLM f 100	102.50	101.50
Kon. Olie f 20	112.50	110.60
KNSM f 100	205.00	204.00
Nat. Ned. f 10	69.90	69.90
Ommeren cert	354.00	351.00
Philips f 10	50.70	50.10
Robeco f 50	234.00	232.50
Rolinco f 50	152.50	150.50
Scheepv.un. f 50	148.50	148.50
Unilever f 20	137.70	136.60

OBLIGATIES

Staatsleningen

8 Ned. 70-95	99.10	98.80
8 Idem 70 III	101.30	101.00
8 Idem 70-77	102.30	101.20
7¾ idem 70-78	99.80	99.20
7½ idem 71-81	98.30	97.90
7,2 idem 72-97	92.00	91.50
7 idem 69-94	91.30	91.30
6½ idem 68 IV	87.30	87.20
6¾ idem 67-92	85.50	85.30
6 idem 67-92	84.50	84.30
5¾ idem 65 II	86.80	86.40
5¼ idem 64 II	84.00	84.00
5 idem 64-94	79.80	79.60

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	74.00	74.00
6 A.B.N.	123.00	123.00
5½ AMRO	154.60	154.00
6¼ Bührm.T	108.00	110.00
7¾ Elsevier	245.00	247.00
4¾ Gelder	92.70	92.70
5¾ Gist-Br.	86.00	—
6½ Grinten	112.00	—
5¼ Hoogov.	85.00	—
5¾ KLM	77.50 l	76.50 l
7¾ K.N. Pap.	148.00 l	148.00
6½ Philips	99.50	99.00
4¾ Philips	109.75	108.50
6½ Rolinco 1000	—	—
6½ VMF	—	136.00 b

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	123.00	122.00
AMFAS	101.00	100.00
Ass St. R'dam	109.00	108.50
Delta Lloyd	97.00	98.50
Ennia	105.00	107.00
Kas Ass.	130.00 a	138.00 a
Mees Hope	200.00	201.00
Ned. Credietb.	54,30	54.20
NMB	178.00	175.80
Slavenb. Bnk.	2910.00	2930.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	109.20	109.50
Tilb. Hyp. Bk.	200.00	195.50
West Utr. Hyp.	429.00	429.50

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	284.00	289.00
AHOG-BOB	52.20	52.00
Alb. Heijn	136.60	136.50
Amas	50.00	—
Asd. Droogd.	165.00	163.50
Asd. Rijtuig	160.00	160.00
Aniem Nat.	83.00	85.00
Arnh. Schbw	140.00	140.00
Asselberg.	1000.00	1000.00
Audet	250.00	255.00
Aut. Screw	—	170.00a
Aut. Ind. Rt.	1640.00	1700.00
Ballast-N	64.20	64.10
BAM	113.50	113.50
Batava	1800.00 a	1750.00a
Batenburg	1630.00	1650.00
Beek van	164.00 a	162.00e
Beers	70.00	70.80
Begemann	142.50	143.00
Bergoss	356.00	370.00
Berkel P.	217.00	217.50
Blydenst	1050.00	1060.00
Boer Druk	319.00	312.00
Bols	123.50	126.00
Borsumij W.	247.50	247.00
Bcs Kalis	110.00	110.00
BOZ	702.00	715.00
Braat Bouw	390.00	400.00
Bredero VB	—	—
Id. Cert.	—	1606.00
Bredero VG	—	—
Id. Cert.	491.00	493.00
Buhrmann-T	88.50	88.50
Id. Cert.	88.50	88.50
Calvé-D cert	196.00	198.00
Id. 6 pct. cert	1500.50	1520.00
Centr. Suiker	—	—
Id. Cert.	—	—
Ceteco	—	166.00
Id. Cert.	165.10	166.00
Chamotte	290.00	292.00
Cindu-Key	65.00	65.50
Crane Ned.	1340.00	1335.00
Desseaux	101.50	105.00
Dikkers	790.00	792.00
Dr. Ov. Houth.	2260.00	2380.00
Dröge	2220.00	2150.00e
Duiker App.	492.00 b	500.00b
Econosto	61.70	61.80
Elsevier	685.00	690.00
idem cert.	684.00	689.00
EMBA	374.00	373.00
Enkes	129.00	129.00
Fokker	35.70	34.00e
Ford Auto	—	—
Furness	90.00	92.00
Gamma h.	46.10	46.10
idem 5 pct pw	19.00	19.10
Gelder cert.	82.50	81.30
Gerofabr.	81.00	80.00
Giessen	4150.00	4170.00
Gist Broc.	69.00	—
idem cert.	69.00	—
Goudsmit	140.00	137.50e
Grasso	123.80	125.00
Grinten	227.00	230.80
Grofsmed.	138.00	140.00
Hagemeijer	112.00	112.00
Hambro OCC	80.00	79.00
Hellingman	60.00	58.00
Hero Cons	216.00	218.00
Heybroek	1530.00	1530.00
Hoek's Mach.	935.00	950.00
Holec	288.00	288.00
Holl. Beton	74.00	73.50
IHC Holland	80.50	80.00
Ind. Maatsch.	—	277.00
IBB Kondor	93.00	92.30
Interlas	198.00	—
Internatio M	70.30	70.20
Inventum	—	1340.00a
Kemo	226.00	221.00
Kempen en B.	—	—
Key Houth	3500.00	3500.00
Klene S	286.00	361.00
Kloos	140.00	149.00
Kluwer	245.00	240.00
Kon. Bijenkorf	111.00	111.80
Id. Cert.	110.00	109.50
Id. 6 cum.	—	—
Kon. Ned. Pap.	250.00	248.50
Koudijs	615.00	625.00
Krasnapolsky	165.00	162.00b
KVT	147.00	150.00
Kwatta	162.00	162.50
Landregl.	130.00	128.00
Leidsche Wol	256.00	258.00
Lindet. Jacob	264.00	265.00
Lijempf	77.20	76.60
Lijmf. Delft	135.00	140.00
Macintosh	186.50	189.40
Matubel	230.50	221.00
Meneba	165.00	—
Mees Bouwm.	1230.00 b	1240.00a
Metaverpa	2890.00	2900.00
Meteoor Bet.	50.50	48.50
Molukshe	96.00	95.50
Mijnb. W.	1030.00	1030.00
Naarden	60.00	60.50
Naeff	104.50	104.50
NBM-Bouw	85.00 b	84.00
Nedap	500,50	500.00b
Nederhorst	64.00	64.50
Ned. Bontw.	320.00	315.00
Ned. Dagbl.	231.00	232.00
Id. Cert.	577.50	580.00
Nelle	4090.00	4150.00
Id. Cert.	410.20	410.00
Netam	90.50	91.50
Nieaf	1070.00	1070.00
Nierstrasz	2350.00	2300.00a
Norit	113.20	116.00
Nutricia gb	121.90	124.30
Nutricia vb	121.90	—
Nyma	41.70	41.80
Nijverdal	102.00	105.00
Ogem nb.	103.00	102.80
Orenstein	—	275.00a
Oving-D-S	210.00	217.00
Pakhoed h.	160.00	159.00
Id. Cert.	155.00	154.00
Palembang	112.00	114.00
Palthe	1410.00	1415.00
Philips gb	—	49.30
Pont Hout	418.00	418.00
Porcel. Fles	130.00	120.00
Proost Br.	292.50	300.00
Rademakers	570.00 a	55.00
Reesink	135.00 a	—
Reeuwijk	570.00	574.00
Reiss en Co.	22.00	26.00b
Reineveld	66.30	65.10
Riva	342.50	336.00
Id. Cert.	315.00	315.00
Ronte Jisk	114.00	114.00
Rommenhöller	704.00	705.00
Rijn-Schelde	280.00	279.00
Sanders	310.00	306.00
Schev. Expl.	18.20	17.10
Schokbeton	1600.00 b	1630.00
Scholt. Cart.	193.00	75.00 b
Scholt-Hon.	63.00	81.00
Schuitema	57.00	138.50
Schuppen	925.00	826.00
Schuttersv.	462.00	1240.00
Simons Emball.	182.00	—
Stevin gr.	—	98.20
Stoomsp. TW	155.00	151.00
Tab.ind.-Phil.	—	149.20
T. B. Marijnen	188.00	—
Telegraaf	—	112.50
T.H.V. Intern.	—	291.00
Tilb. Waterl.	—	420.00 b
TW. Kabelf.	—	487.00
Ubbink	—	2640.00
Udenhout	—	275.00
Unikap	—	355.00
Unil cert.	—	137.00
id. 7 pct.	—	95.50
id. 6 pct.	—	82.30
v.d. Vliet-W.	—	193.00
Veneco	—	63.00
Veneta	—	87.00
Ver. Glasf.	—	930.00
Ver. Hand. Sch.	—	455.00 a
VMF	—	182.50
Ver. N. Kleerm.	—	—
Ver. N. Uitgmij.	—	156.00
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	—	—
Vezel N.	—	620.00
VihamijButt.	—	115.00
VRG Papier	—	775.00
Vulcaansoord	—	670.00
Wegener c.	—	78.00
Id. Cert.	—	78.00
Wessanen	—	152.50
Wyers	—	1420.00
Wijk en Her.	—	762.00
Zaalberg	—	147.50

Beleggingsmaatschappijen

Alg. FondsenB.	126.00	124.00
ASD Belegg. D.	181.50	180.50
Converto	700.00	695.00
Holland F	169.50	168.00
Ned. Vastgoed	600.00	601.00
Binn. Belf. VG	166.00	165.00 l
Breevast	139.90	138.20
Dutch Int.	126.20	125.20
Hefo	73.00	74.00
Protector	130.00	130.00
Rolinco	—	75.00
Utilico	129.70	120.50
Wereldhaven	120.00	122.70
Concentra	—	253.00
Europafonds	—	—
Unifonds	508.00	508.00
Eurunion	1411.00	1406.00
Valeurop	—	800.00
Chemical F.	9.40	9.35
Dreyfus F.	11.00 l	11.00 l
Fidelity F.	—	14.00 l
Japan Fund	11.20	11 46
Massachus.	9.70	9.70
Value Line	—	—
Solvay	225.00	229.00
Un. Miniere	1270.00	1270.00
Hoechst	—	—
Imp. Chem.	195.00 b	195.00 b
Sony Corp.	33.75	33.50

Noord & Zuid-Amerika

Can. Brewer	5.00	4.75
Gulf Oil	31.80	31.10
Imperial Oil	36.50	35.50
Shell Canada	48.05	48.00
Akzona	22.00	21.80
Am. Cyanamid	21.80	21.50
Am. Motors	6.95	6.90
Anaconda	16.50	16.90
Bethl. Steel	23.75	24.50
Boeing Corp.	18.00	15.00
Burroughs	203.00	200.00
Chrysler	23.00	22.40
Cities Serv.	42.25	41.50
Colgate	28.00	27.50
Dow. Chem.	49.70	47.00
Dupont	152.00 l	—
Ford Motor	51.75	50.80
Gen. Electric	53.75	53.00
Gen. Motors	62.30	61.00
Goodyear	21.65	20.30
Gulf Oil	22.00	22.00
IBM	305.00	300.00
Kennecott	22.10	23.00
Litton Ind.	8.50	8.10
Nat. Dist.	13.50	13.50
N.A. Philips	20.20	20.30
Phillips P.	48.75	—
Procter G	94.00	94.00
RCA Corp.	22.90	22.10
Rep. Steel	21.50	22.00
Shell Oil	46.00	45.25
Texaco	32.00	31.50
U.S. Steel	27.75	28.00
Westinghouse	33.00	32.00

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Door het verbindend worden der enige uitdelingslijst is het faillissement van **Reclamebureau Limbourg n.v.** Heerlen, Honigmanstr. 11, geëindigd.

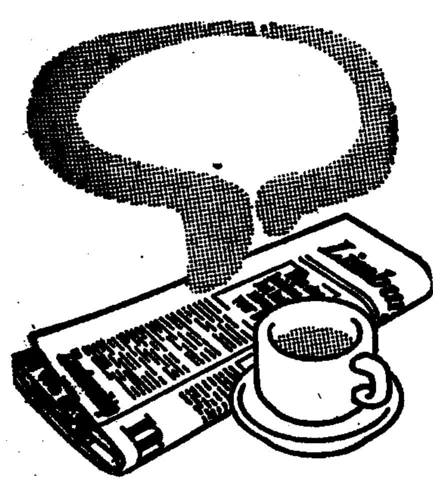
Heerlen, 2.7.1973
Akerstraat 38

Mr. F. Camps,
curator

imburgs
agblad voor ittard en eleen

Dinsdag 3 juli 1973

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Geen schot

De schutters van de Broederschap Sint Jan van Nieuwstadt mogen met recht zeggen tijdens het Oud-Limburgs in Eys geen enkel schot te hebben gemist. Toch verkeerde het gilde tijdens het festijn niet in juichstemming. In feite hebben de Nieuwstadtse schutters in Eys helemaal geen schot gelost. Toen zij aan de schietstangen arriveerden, bleek de strijd al in volle gang te zijn. Men heeft de koffieredactie toegefluisterd dat de „acte de absence" te wijten is geweest aan de tropische hitte.

Politie

Toen zondagmiddag op „Krekelzank" in Nieuwstadt druk werd gevoetbald, verscheen plotseling de politie. De mannen van Hermandad waren kennelijk op zoek naar iemand. De speuraktie werd met belangstelling gevolgd. Toen de politie de gezochte persoon — een inwoner van Echt — gevonden had, maakte de nieuwsgierigheid van de toeschouwers plaats voor verbazing. De man in kwestie slaakte namelijk een vreugdekreet; hetgeen ongetwijfeld een vreemde reactie op iets dergelijks mag worden genoemd. Een en ander wordt echter duidelijk als men de reden voor de politieaktie weet: de gezochte persoon was vader geworden van een kerngezonde baby.

Vondeling

De politie van Born heeft zich in het afgelopen weekeinde over een vondelingetje ontfermd. Het is een ongeveer acht weken oud hondje, dat door een onbekende persoon in Guttecoven uit een auto werd gezet. Het luid jammerend diertje werd door een inwoner van deze plaats naar het politiebureau gebracht. Inmiddels heeft het „dierenweeshuis" in Heerlen de vondeling voorlopig opgenomen. En wij willen de onbekende hiermee aan de algemene verachting prijsgeven.

Kritisch

Volgens rector Van den Camp in diens afscheidsrede zijn alle leraren van het bisschoppelijk college kritisch. Deze mededeling werd met enige huiver ontvangen omdat de aanwezigen kennelijk al fors gebaarde en lang behaarde leraren voor zich zagen, die maatschappijomverwerpende theorieën aan de jeugd opdringen. Rector Van den Camp, die de huiver aanvoelde, voegde er daarom ijlings aan toe: „Alle leraren van het bisschoppelijk college van Sittard zijn zeer kritisch op zichzelf, op hun werk en op hun leerlingen", waarmee hij voor zijn gehoor een ondeugd in een deugd had veranderd. Waarmee de koffieredactie voorlopig niets ten onrechte van de kritische leraren gezegd wil hebben.

Gunnen

„Zoals de zaken er nu voorstaan, voelt de gemeente er niet veel voor om aan onze wensen tegemoet te komen", klaagde een zakenman van de Sittardse Steenweg dezer dagen in deze krant. „Onze wensen" sloeg in dit geval op een promenade voor de Steenweg. Bij de gemeente heeft men deze uitlating met enig gefrons der wenkbrauwen gelezen om vervolgens te laten weten dat de gemeente de Steenwegse zakenlieden een promenade van harte gunt. Maar voordat het zover is, moeten er wel nog enkele problemen worden opgelost. Dat blijkt onze Steenwegse zegsman ook te hebben bedoeld, zo liet hij achteraf weten.

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5,
tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3,
tel. 04494 - 6868.

Van 3 tot en met 5 augustus in centrum Geleen

Doe-dag '73 uitgebreid tot drie dagen durend festijn

GELEEN — Doe-dag '73 gaat door. Zag het er aanvankelijk naar uit dat een meningsverschil tussen gemeentebestuur en de stichting Koopcentrum Geleen het einde zou betekenen van deze grootse jaarmarkt, gisteren werd meegedeeld dat alle moeilijkheden van de baan zijn en dat Doe-dag definitief doorgaat.

Doe-dag, dat vorig jaar ruim 40.000 mensen naar Geleen wist te lokken, wordt zelfs nog uitgebreid. Werd er voorheen slechts één dag gefeest, thans hebben de organisatoren er drie dagen van gemaakt. Begonnen wordt al op vrijdagavond 3 augustus met een beatavond.

Op de Nieuwe Markt wordt een grote feesttent opgezet, waarin van 19 uur AVRO's Top Pop onder leiding van Anthony Parker voor de nodige muziek en stemming zal zorgen. In deze tent, die berekend is op 2000 personen, worden ook enkele voorlichtingsstands geplaatst, onder andere van de wetswinkel, de derde wereldwinkel, het Rode Kruis en van het Verbond voor Veilig Verkeer. Kaarten voor deze avond zijn in de voorverkoop à f 3,- verkrijgbaar in het Limburgs Platenhuis. Als extra stunt zal deze zaak bovendlien elke 100ste toegangskaart vergezeld laten gaan van een populaire l.p.

Op Doe-dag zelf, zaterdag 4 augustus, zal het centrum hetzelfde beeld vertonen als voorafgaande jaren, compleet met standwerkers uit geheel Nederland en tal van antiek- en rommelkraampjes. Ook de oude ambachten zullen weer in ruime mate beoefend worden, terwijl de Annastraat weer gelegenheid te over zal bieden voor het nuttigen van een koele dronk of om een hapje te eten.

De organisatoren beraden zich momenteel nog over een op te voeren stunt. Reeds tweemaal vond op Doe-dag een ballonvaart plaats, thans wil men echter met iets geheel nieuws komen. In het centrum zal voorts een wagen van het Rode Kruis aanwezig zijn met bemanning, een toiletwagen en een centrale caravan waar alle inlichtingen omtrent de jaarmarkt verstrekt worden. Het hele gebeuren wordt muzikaal opgeluisterd door het spectaculaire drum- show- en klaroenkorps uit Molenberg. Zondagochtend worden om 11 uur de festiviteiten besloten met een Frühschoppen, eveneens in de feesttent.

Belangstelling

De belangstelling van de middenstanders voor deze Doe-dag blijkt overweldigend. Werd voorheen dit festijn — dat beschouwd wordt als een promotiedag voor Geleen — bekostigd uit de grote pot van de stichting Koopcentrum Geleen, thans kunnen de winkeliers zelf bepalen of zij deze jaarmarkt wel of niet financieel willen steunen. Deelname staat open voor 50 gulden. Reeds 80 winkeliers hebben reeds toegezegd. Vorig jaar bedroeg het aantal belangstellenden slechts 50.

Voor Daalstraat daagt sanering

GELEEN — Nu van rijkswege een bijdrage is toegekend, wordt het menens met de sanering van het stukje Daalstraat tussen Rijksweg en Rembrandtlaan. Om slagvaardig te kunnen opereren, vragen B. en W. aan de raad de bevoegdheid om aan te kopen wat aan te kopen is.

Het genoemde stukje Daalstraat vormt al vele jaren een flessehals voor het doorgaande verkeer van de Rijksweg naar de woonwijken in Geleen-Zuid en omgekeerd. Bovendien past de dorpse bebouwing er stedebouwkundig nauwelijks in de eigentijdse omgeving. Om hierin verandering te brengen zullen de meeste woningen aan de zuidzijde van de Daalstraat moeten worden afgebroken. In het verleden werden er incidenteel al enkele panden aangekocht.

Aan de overige eigenaren zullen binnenkort op beëdigde taxatierapporten gebaseerde aanbiedingen worden gedaan. B. en W. verwachten met een deel van de eigenaren tot een overeenstemming op minnelijke basis te kunnen komen. Daarvoor is een slagvaardig optreden gewenst. B. en W. kunnen slagvaardig optreden als de raad hen de bevoegdheid tot aankoop delegeert.



Dader gisteren gearresteerd

Café-ruzie in Sittard ontaarde in schietpartij

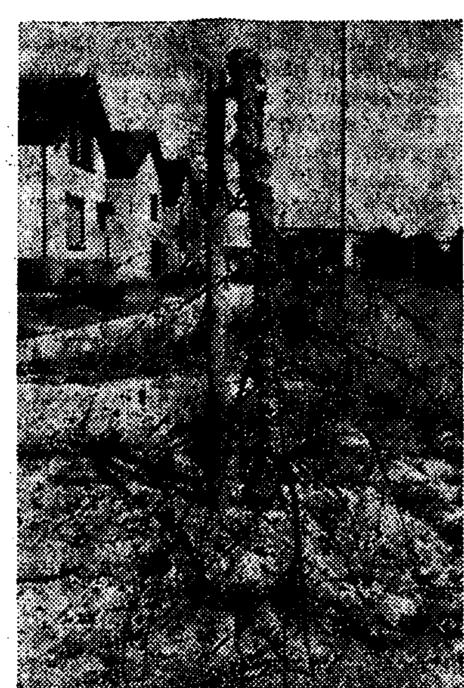
SITTARD — Omstreeks kwart over vier gistermorgen werden de bewoners aan de Tuddernderweg in Sittard opgeschrikt door een schietpartij. Hierbij waren betrokken de 41-jarige J. O. en de evenoude F. H., beiden uit Sittard, alsmede de 19-jarige M. E. uit Susteren. De politie kon de dader J. O. in de loop van de dag arresteren. De schietpartij is waarschijnlijk het gevolg geweest van een caféruzie.

Het drietal had lange tijd doorgebracht in een café aan de Putstraat. Omstreeks vier uur verlieten F. H. en M. E. gezamenlijk het café en togen naar huis. Ze werden echter gevolgd door J. O., die plotseling slaags raakte met M. E. Tijdens deze vechtpartij trok J. O. opeens een dolkmes. Na enkele klappen wist F. H. hem dit echter af te nemen. O. haastte zich hierna naar huis en haalde een flobertgeweer. Op de hoek van de verbindingsweg en de Tuddernderweg wachtte hij het tweetal daarna op en toen E. en H. hier aangekomen waren, lostte hij plotseling enkele schoten. Een hiervan trof E. in zijn been. Daarna koos O. onmiddellijk het hazenpad.

In de loop van de dag werd hij echter door de politie gearresteerd. O. bekende een drietal schoten gelost te hebben. „Ik wilde hen alleen maar schrik aanjagen", zo verklaarde hij. Ter plekke werden echter door de politie niet drie maar vier lege hulzen gevonden. Op aanwijzing van O. heeft de politie later het flobertgeweer in de nabijheid van O.'s woning gevonden. Tijdens huiszoeking werden in diezelfde woning ook nog gevonden een luchtdrukpistool, een alarmpistool en een hoeveelheid munitie. De wapens werden, evenals de dolk, in beslag genomen.

O. wordt donderdag aan de officier van justitie te Maastricht voorgeleid.

In 'keurig' Geleen neemt vandalisme toe



GELEEN —Nog onbekende personen hebben hun vernielzucht botgevierd op elf jonge bomen aan de Rembrandtlaan en de Jos Klijnenlaan in Geleen. Tevens vernielden zij een in Geleen-Zuid staande grote bloembak van de gemeente. De schade bedraagt enkele honderden guldens.

In de afgelopen weken is het in Geleen al vaker gebeurd dat jonge boompjes het moesten ontgelden. Opmerkelijk is dat dergelijke vernielingen in deze plaats dit jaar eigenlijk pas voor het eerst op iets grotere schaal voorkomen. In het verleden heeft men zich wat dit betreft in Geleen „vrij netjes" gedragen. Dit jaar zijn vernielzuchtige personen echter al diverse keren aktief geweest. Een ambtenaar van openbare werken in Geleen verklaarde gisteren: „Wij hopen dat wij uit een en ander niet hoeven af te leiden dat wij in de toekomst met dezelfde problemen komen te zitten als Sittard. In vergelijking met die stad zijn wij er tot nu toe steeds goed van af gekomen. In Sittard wordt jaarlijks voor duizenden guldens vernield.

VIS-FEEST VOOR JEUGD

GREVENBICHT — Voor de vakantievierende schooljeugd van Papenhoven en Grevenbicht was het groot feest. In de grindgaten werd namelijk een jeugd-hengelwedstrijd ter afsluiting van het schooljaar gehouden. Het festijn was op touw gezet door de heer F. Vencken van de hengelclub „De Verenigde Vrienden" en de onderwijzer H. Kitzen. Gewapend met spandoeken toog de jeugd naar visgebied, om voor de beste putjes te loten. Na een spannende strijd luidde de uitslag als volgt: Schoolkampioen in de klasse A: Jos Hanssen (die negen vissen aan de haak wist te slaan) en schoolkampioen in de klasse B: R. Duckers (drie vissen).

Actie 'Herken uw stad' enthousiast ontvangen

GELEEN — De actie „Herken uw stad", die de stichting wijkhuiswerk in de periode van 9 tot en met 13 juli in het kader van het vakantiewerk houdt, is in Geleen enthousiast ontvangen, zo hebben de organisatoren ervan ervaren. Verschillende nieuwe inwoners hebben er al voor ingeschreven. Ook echter de Geleners die dit predicaat al langer dragen, zijn van harte welkom.

Om de inschrijving voor iedereen zo gemakkelijk mogelijk te maken, zal er zaterdag 7 juli tijdens de markturen vanaf 14 uur op de nieuwe markt nabij de fontein een stand worden ingericht, waar men zich voor een tocht door Geleen kan laten inschrijven. De tochten zijn bedoeld voor de jeugd en voor volwassenen en zijn voor iedereen gratis. De rondleiding in het gemeentehuis zal onder leiding van de heer Cremers gaan langs de afdelingen sociale zaken, bevolking, stadsontwikkeling en de raadzaal, waar de tochtgenoten een kop koffie of een frisdrank wordt aangeboden. Een bezoekje aan de politie vormt er het besluit van.

Bij het centrum maatschappelijke dienstverlening zullen mevrouw Jacobs en de heer Griens de bezoekers wegwijs maken. In drukkerij Keulers doet dit de heer Storcken. De heer Huts, directeur van de vakopleiding voor volwassenen, staat met zijn staf klaar om uitgebreid te informeren. In de levensschool staan de vormingswerkers ter beschikking van de bezoekers. Na een bezoek aan de modelflat van de woningvereniging Geleen ontvangt directeur Nelissen van de manège Ten Eijsden de bezoekers. De heer en mevrouw Hensen presenteren de bezoekers de kinderboerderij, waarna men tenslotte op de trimbaan nog even kan afreageren.

De bus, waarin de tocht door Geleen wordt gemaakt, vertrekt elke dag uit een andere Geleense wijk. Wie zaterdag op de markt geen gelegenheid heeft zich te laten inschrijven, kan dat ook telefonisch doen in het vacantietrefcentrum aan de Dahliastraat, telefoon 2296.

Kinderfestijn een flop door smorende hitte

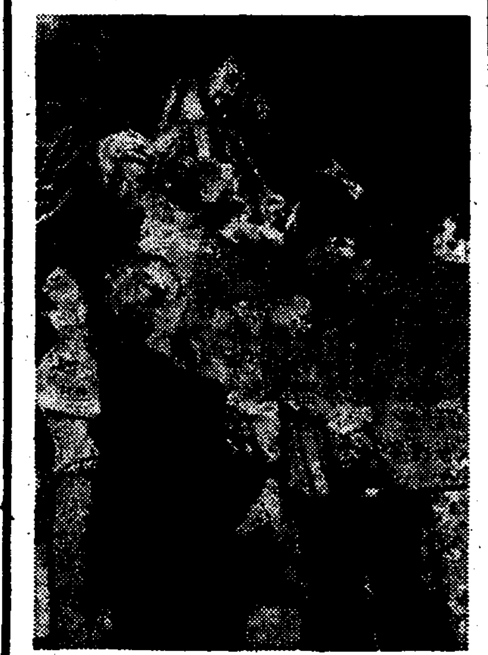
ELSLOO — Het goede weer heeft de organisatoren van het tien-daags festijn dat gehouden wordt in het kader van het 75-jarig bestaan van de fanfare de Maasgalm in Elsloo gisteren danig parten gespeeld. De kinderprogramma's vielen volledig in „het water". De ballonwedstrijd die gistermiddag zou plaats vinden moest worden afgelast.

De organisatoren vreesden dat de felle zon de kleurige ballonnen ter plekke zou laten springen. De wedstrijd werd uitgesteld totdat het weer omslaat. Ook het „dolle dwaze dingen festijn" dat gistermiddag in de tent gehouden zou worden, werd een grote flop. In de tent was het smoorheet en slechts een tiental kinderen bleek nog geïnteresseerd in Franklin's opvoering. De Beierse avond trok aanzienlijk meer publiek. De festiviteiten worden hedenavond vervolgd.

Concert in Elsloose Augustinuskerk

ELSLOO — Hedenavond concerteren in de Augustinuskerk te Elsloo Marijke Ferguson op de blokfluit en Haite van der Schaaf aan het orgel. Het concert, dat gehouden wordt onder auspiciën van de culturele kring Maasland, begint om 20.30 uur. Het duo brengt onder andere ten gehore Sonate V uit „Il pastor fido", Methodische Sonate en De nieuwe Studente Mars, Menuet van Prins Hendrik, De sprinkhaan en de Boere sprong, alle vier uit „Het nieuwe Hollands Speelhuis". Ook zullen beiden enkele nummers alleen uitvoeren.

500ste geslaagd



SITTARD — Tijdens het zes-jarig bestaan van de Zuidlimburgse Laboratoriumschool werd aan meer dan 500 geslaagden het diploma uitgereikt. De 500ste geslaagde, de heer L. Offermans uit Abdissenbosch, moest zich een speciale hulde laten welgevallen door directeur drs. A. Aarts tijdens de uitreiking van de diploma's in de foyer van de Sittardse schouwburg. Hij noemde dit feit een mijlpaal in het bestaan van de Zuidlimburgse Laboratoriumschool en hing de heer Offermans een lauwerkrans om om dit nog eens te accentueren. De 89 geslaagden van dit jaar werden naast de directeur tevens gefeliciteerd door de vicevoorzitter van het bestuur dr. J. Blom en door de rijksgecommitteerde dr. J. Boon.

Muggenronde in Geleen

GELEEN — De Haarlemse Muggenronde, een jeugdwielerronde, die door half Nederland trekt, doet donderdag Geleen aan. De etappe van donderdag loopt van Heer via het Mergelland en de Middenlimburgse hoogvlakte naar Elsloo, waar een kwartier wordt gerust. Het laatste stukje van de etappe voert de jeugdige renners via Stein en Kerensheide naar Geleen, waar de jongste Merckxen en Zoetemelken na 69 kilometer om kwart over drie in het sportpark zullen arriveren. Zij zullen 's nachts hun tenten opslaan in het Burg. Damen Sportpark om vrijdagochtend goed uitgerust omstreeks 9 uur de vijfde etappe van Geleen naar Schijndel te beginnen. Aan de Muggenronde doen 19 ploegen mee. Bondscoach Joop Middelink van de KNWU heeft maandagmorgen voor de jonge karavaan in Haarlem het startschot gelost.

EXPOSITIES

SITTARD

Kritzraedthuis

Schilderijen van Anneke Boot.

MAASTRICHT

Galerie Vivi

RECHTSTRAAT 27

Tekeningen, litho's van Georg Hadeler. Van 9 tot 18 uur op weekdagen. Tot en met 28 juli. Kunstkring. Tot einde juli.

Bonnefantenmuseum

De maquette van Maastricht uit Parijs, 1748-52.
Rampjaar 1672.
Beleg van Maastricht door Lodewijk XIV 6 juni - 1 juli 1673.
Sint Pietersberg, Natuur- en cultuurhistorisch monument.
Open 10—17, za., zo. en feestd. 14—17 uur. Tot en met 22 juli.

Jan van Eyckacademie

Werk van 17 afgestudeerden. Schilderijen, tekeningen, beeldhouwwerken, ontwerpen voor toneeldecors en kostuums. Dag. van 10-12.30 en van 14-17 uur, zaterdag en zondag van 14-17 uur. T.m. 6 juli.

Galerie Agora O.C.

Tekeningen van Wiel Maas, Josephien Koelman en Harry Buckinx. Van 10-18 uur. Op zondagen gesloten.

SLENAKEN

Gemeentehuis

Expositie van de Limburgsche Kunstkring.

HEERLEN

Raadhuis

Schilderijen, tekeningen, grafiek van Hermanus Berserik. Open dagelijks op kantooruren. T.m. 5 augustus.

HOENSBROEK

RABOBANK, MARKT 11

Schilderijen en etsen van Anthony van Lieshout. Tot en met 27 juli.

HULSBERG

Galerie 't Boerehöfke

Schilderijen en gouaches van sjef van Schayk, t.m. 11 juli, dag. van 14 tot 21 uur, 's maandags gesloten.

KONINGSBOSCH

Galerie Aan de oude school

Beelden, plastieken en schilderijen van Han van Aalst, van 7 juni t.m. 7 juli. Dagelijks geopend van 14-21 uur.

VENLO

Museum van Bommel-van Dam

Ere-tentoonstelling Piet Killars, t.m. 15 juli van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur, zaterdags en zondags van 14 tot 18 uur.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forum: Turks Fruit, vr. t.m. di. om 8.30 uur. Good Luck, Gringo, zo. om 6 uur.

GELEEN

Roxy: Turks Fruit, do t.m. di om 8.30, zo. ook om 6 uur.

Studio 'Anders' 132: Lucky Luke, do. t.m. di. om 8.45 uur.

MAASTRICHT

Festival: Krakatu, east of Java, om 4 en 8 uur. Pippi gaat van boord, om 2 uur.

Palace I: Inga doet wat zij niet kan laten, om 2, 4, 6, 8 en 10 u.

Palace II: Tien stalen vingers, om 2.15, 4.15, 6.15 en 8.15 u.

Studio: Blue Movie, om 3, 6.45 en 9 u.

Royal I: Sex zonder normen, om 2.30 en 4.30 u. Satan's creatuur, om 7 en 9 uur.

Royal II: Staatssecretaris voor 'bed'zaken, om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur. De dansmeesters, za. zo. en wo. om 2 uur.

Mabi: Superfly, om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.

Midi: Turks Fruit, om 4.15, 6.30 en 9 u. Houten koppen, za. zo. en wo. om 1.45 u.

HEERLEN

Royal: Geen hallelujah voor 3 duivels, om 2, 4, 6.15 en 8.45 u.

Rivoli: Een vuist vol karate, om 2, 4, 6.15 en 8.30 u.

Scala: Goldfinger, om 2, 4, 6.15 en 8.45 u.

Passage: Erotische kloostervertellingen, om 2 en 4 uur. Het zwaard van de gele tijger, om 7 en 9 uur.

BRUNSSUM

Astoria: The wild angels, di. om 8.30, wo. om 8.30 uur.

De uitslagen van het Oud-Limburgs Schuttersfeest

EYS — De gedetailleerde uitslagen van het Oud Limburgs Schuttersfeest te Eys zijn als volgt:

Schieten: 1 Wijlre. De winnaar heeft het recht om in 1974 het OLS te organiseren. Aan de eerste prijs waren verbonden de wisselmedaille van Z.M. Koning Albert van België, de wisselmedaille van de Belgische provincie Limburg, de wisselprijs „De gouden buks", geschonken door H. Dumoulin en zonen, de herinneringsmedaille van koning Boudewijn van België, de herinneringsmedaille van H.M. koningin Juliana en Z.K.H. prins Bernhard, de wisselprijs meester Frans Hafmans, de ereprijs gemeente Wittem en de ereprijs N. Hommel, Kerkrade. 2 Beesel, 3 Kaulille, 4 Molenbeersel, 5 Nattenhoven 6 Beek (B), 7 Voerendaal, 8 Ool, 9 Grote Brogel, 10 Epen.

Beste houding militair uniform: 1 St. Hubertus Schaesberg, 2 St. Sebastianus, Heerlen, 3 St. Labertus Broeksittard, 4 St. Lambertus, Oirsbeek, 5 St. Martinus Holtum, 6 St. Sebastianus Mechelen, 7 Wilhelmina Hingen, 8 St. Laurentius Spaubeek.

Beste houding in historische gildekleding: 1 St. Sebastiaan Dorne, 2 St. Joris Kaulille, 3 St. Sebastiaan Grote Brogel, 4 St. Sebastianus St. Huibrechts Lille.

Beste houding in fantasieuniform: 1 St. Job Leuken 2 St. Lucie Nederweert, 3 St. Martinus Maasbree, 4 St. Nicolaas en Antonius Budel, 5 St. Joseph Buchten, 6 St. Nikolaas Meijel, 7. St. Willibrordus Meyel, 8 St. Hubertus beringen.

Mooiste geheel in militair uniform: 1 St. Hubertus Schaesberg, 2 St. Martinus Holtum, 3 St. Sebastianus Voerendaal, 4 St. Hubertus Ubachsberg, 5 St. Jan Nieuwstadt, 6 St. Laurentius Spaubeek, 7 St. Gregorius den Grooten Brunssum, 8 St. Lambertus Broeksittard.

Mooiste geheel in historische gildekleding: 1 St. Sebastiaan Grote Brogel, 2 St. Sebastiaan St. Huibrechts Lille, 3 St. Thomas van Aquino, Blerick, 4 St. Joris Kaulille.

Mooiste geheel in fantasie-uniform: 1 St. Hubertus Kessel, 2 St. Lucie Nederweert, 3 St. Oda Boshoven, 4 St. Petrus Kelpen-Oler, 5 St. Nicolaas en Antonius, Budel, 6 Breidelzonen Kessenich, 7 St. Willibrordus Meijel, 8 St. Joseph Buchten.

Mooiste kleding in militair uniform: 1 St. Hubertus Schaesberg, 2 St. Stephanus Dieteren, 3 St. Georgius St. Sebastianus Beesel, 4 St. Anna Merum, 5 St. Sebastiaan Heerlen.

Mooiste kleding in historische gildekleding: 1 St. Sebastiaan Grote Brogel, 2 St. Sebastiaan St. Huibrechtslille, 3 St. Sebastiaan Dorne.

Mooiste kleding in fantasie-uniform: 1 St. Lucie Nederweert. 2 St. Petrus Kelpen-Oler, 3 St. Severinus Grathem, 4 St. Nicolaas Meijel, 5 St. Agatha Haelen.

Vendelzwaaien tijdens optocht: 1 St. Joris Kaullile, 2 St. Job Leuken, 3 St. Catharina Stramproy. 4 St. Sebastianus Ell.

Trommelkorpsen tijdens de optocht: 1 St. Harlindis en Relindis, Ellikom, 2 St. Hubertus Beringen, 3 St. Thomas van Aquino, Blerick, 4 St. Joris Wessem, 5 St. Johannes en Clemens, Merkelbeek, 6 St. Gregoris Illikhoven, 7 St. Sebastianus Laar.

Klaroen- of trompetkorpsen tijdens de optocht: 1 St. Hubertus Schaesberg, 2 St. Laurentius Spaubeek, 3 St. Martinus Maasbreel, 4 St. Lucie Nederweert, 5 St. Nicolaas Heythuysen, 6 St. Sebastianus, Heel.

Fluitkorpsen tijdens de optocht: 1 St. Sebastianus Herkenbosch, 2 St. Laurentius Bocholtz, 3 St. Job Leuken, 4 St. Petrus en Paulus Susteren.

Beste défilé in militair uniform: 1 St. Stephanus Dieteren, 2 St. Lambertus Broeksittard, 3 St. Martinus Holtum, 4 St. Hubertus Schaesberg, 5 St. Laurentius Spaubeek, 6 St. Lambertus Oirsbeek, 7 St. Sebastianus Heerlen, 8 St. Sebastianus Voerendaal.

Beste defilé in historische gildekleding: 1 St. Sebastiaan Grote Brogel, 2 St. Sebastiaan St. Huibrechts Lille, 3 St. Joris Kaulille, 4 St. Harlindes en Relindis Ellikom.

Beste defilé in fantasie-uniform: 1 St. Sebastianus Schimmert, 2 St. Joseph Buchten, 3 St. Job Leuken, 4 St. Lucie Nederweert, 5 St. Gregorius Illikhoven, 6 St. Sebastianus Neer, 7 St. Severinus Grathem, 8 St. Jan Baexem.

Beste standaardruiter: St. Lambertus Helden.

Mooiste opgetuigd standaardpaard: St. Lambertus Helden.

Beste vaandeldrager: 1 St. Hubertus Schaesberg, 2 St. Martinus Holtum, 3 St. Sebastianus Voerendaal, 4 St. Gregorius den Grooten Brunssum, 5 St. Eligius-Juliana Schinveld.

Mooiste koningspaar: 1 St. Oda Boshoven, 2 St. Stephanus, Dieteren, 3 St. Anna, Opglalbeek, 4 St. Sebastianus Schimmert, 5 St. Sebastianus Puth, 6 St. Sebastiaan St. Huibrechts Lille, 7 St. job Leuken, 8 St. Sebastiaan Dorne, 9 St. Hubertus Schaesberg, 10 St. Sebastiaan Grote Brogel.

Mooiste keizerspaar: 1 St. Jan Nieuwstadt, 2 St. Sebastiaan, Grote Brogel, 3 St. Sebastianus, Voerendaal.

Mooiste koning: 1 St. Joris Kulille, 2 St. Lambertus Helden, 3 St. Sebastianus Heerlerheide.

Mooiste koningin: 1 St. Stephanus, Dieteren, 2 St. Oda Boshoven, 3 St. Sebastiaan, Dorne.

Mooiste keizer: 1 St. Jozef Vijlen.

Mooiste generaal: 1 St. Sebastianus Voerendaal, 2 St. Johannes en Clemens Merkelbeek, 3 St. Joseph Sweijkhuizen.

Mooiste bieleman: 1 St. Sebastianus Voerendaal, 2 St. Jan Grubbenvorst, 3 St. Sebastiaan, Grote Brogel.

Groepsvendelzwaaien: 1 St. Job, Leuken, 2 St. Oda, Boshoven, 3 St. Catharina, Stramproy, 4 St. Harlindis en Relindis, Ellikom.

Vendelzwaaien individueel gevorderden: 1 St. Catharina Stramproy. 2 St. Job Leuken, 3 St. Job Leuken.

Vendelzwaaien individuceel beginners: 1 St. Harlindis en Relindis Ellikom, 2 St. Job Leuken, 3 St. Catharina. Stramproy.

Vendelzwaaien individueel jeugd: 1 St. Catharina Stramproy, St. Catharina Stramproy, 3 St. Catharina Stramproy.

Oude exercitie: 1 St. Hubertus Schaesberg, 2 St. Paulus Epen, 3 St. Sebastianus Voerendaal,4 St. Sebastianus Heerlerheide, 5 St. Hubertus Ubachsberg.

Beste commandant: 1 St. Sebastianus Heerlerheide, 2 St. Sebastianus Margraten, 3 St. Sebastianus Voerendaal.

Nieuwe exercitie: 1 St. Job Leuken, 2 St. Martinus Holtum, 3 St. Joseph Buchten, 4 St. Sebastianus Heerlen.

Beste commandant: 1 St. Job Leuken, 2 St. Martinus Holtum.

Korpsprijzen marswedstrijden: Ereprijzen junioren: 1 St. Sebastianus, St. Huibrechts Lille, 2 St. Catharina, Stramproy, 3 St. Antonius en Petrus Baarlo, 4 St. Harlindis en Relindis Ellikom, 5 St. Martinus Holtum.

Beste tambour-maitre: 1 St. Sebastiaan St. Huibrechts Lille, 2 St. Martinus Holtum, 3 St. Antonius en Petrus Baarlo.

Korpsprijzen marswedstrijden gevorderden: 1 St. Nicolaas en Antonius Budel, 2 St. Michael Ool, 3 St. Sebastianus Heel, 4 St. Hubertus Beringen, 5 St. Joseph Sint Geertruid.

Tambour-maitre: 1 St. Nicolaas en St. Antonius Budel, 2 St. Joseph, St. Geertruid, 3 St. Gregorius Illikhoven.

Korpsprijzen marswedstrijden senioren: 1 St. Johannes en Clemens, Merkelbeek, 2 St. Job Leuken, 3 St. Laurentius Spaubeek, 4 St. Lucie Nederweert, 5 St. Willibrordus, Meijel.

Tambour-maitre: 1 St. Michaël Ool, 2 St. Job Leuken, 3 St. Laurentius Spaubeek.

Baste tambourjeugd: 1 St. Antonius Stramproy, 2 St. Barbara Leveroy, 3 St. Sebastianus St. Huibrechts Lille, 4 St. Lambertus Oirsbeek, 5 St. Hubertus Schaesberg.

Beste tambour gevorderden: 1 St. Joris Wessem, 2 St. Maternus Wijlre, 3 St. Nicolaas en Antonius Budel, 4 St. Johannes en Clemens Merkelbeek, 5 St. Hubertus Schaesberg.

Beste tambour senioren: 1 St. Jozef Vijlen, 2 St. Sebastiaan St. Huibrechts Lille, 3 St. Hubertus Schaesberg, 4 St. Marcellinus en Petrus Geleen, 5 St. Antonius Stramproy.

Beste klaroenblazer jeugd: 1 St. Jozef Vijlen, 2 St. Catharina Stramproy, 3 St. Maternus Wijlre.

Beste klaroenblazer gevorderden: 1 St. Petrus, Kelpen-Oler, 2 St. Maternus, Wijle, 3 St. Catharina Stramproy.

Beste klaroenblazer senioren: 1 Wilhelmina Horst, 2 St. Lucie Nederweert, 3 St. Maternus Wijlre.



Burgemeester Van Goethem feliciteert de heer Joosten na overhandiging van de erepenning van Roosteren.

Dubbele huldiging voor scheidend schoolhoofd

ROOSTEREN — Tijdens een drukke receptie in het gemeenschapshuis de Hoge Bongerd in Roosteren heeft de heer W. Joosten, hoofd van de Jan Peterschool aldaar, wegens het bereiken van de pensioengrechtigde leeftijd afscheid genomen. Bij deze gelegenheid werd hij door pastoor E. Jongen tevens onderscheiden met de pauselijke orde Pro ecclesia et pontifice. Uit handen van burgemeester A. van Goethem mocht het scheidend schoolhoofd daarna de erepenning in zilver van de gemeente Roosteren in ontvangst nemen.

Burgemeester Van Goethem prees de heer Joosten niet alleen voor de grote inzet op onderwijskundig gebied maar ook voor zijn vele verdiensten voor het plaatselijke vereniginsleven. Het oud-schoolhoofd is. o.a. lid van het overkoepelend orgaan der verenigingen, het comité van samenwerking en van de Jachtcombinatie. Beide verenigingen waren dan ook nagenoeg geheel aanwezig, evenals het knapenkoor dat de heer Joosten in 1931 heeft opgericht. De knapen, thans reeds volwassenen, overhandigden hun geliefde meester een oude foto daterend uit de oprichtingstijd. Ook luisterden zij met enkele gezangen de muzikale plechtigheid op. De jachtvereniging zette muzikale luister bij aan het feest door middel van enige alpenhoorns. Aanwezig waren voorts enkele onderwijsinspecteurs, alle plaatselijke verenigingen, het onderwijzend personeel dat het scheidend hoofd toesprak bij monde van de heer Peskens en tal van vrienden en bekenden. De heer Joosten zal opgevolgd worden door de heer Thissen uit Broeksittard.

Vijftig gezinsverzorgsters ontvingen diploma

SITTARD — Tijdens een zeer feestelijke bijeenkomst in de foyer van de Sittardse schouwburg werd aan 50 leerlingen van Maria Heem het diploma gezinsverzorgster uitgereikt door dr. P. Coenen, voorzitter van het Diocesane Maatschappelijk Werk in Limburg en vicevoorzitter van de landelijke centra van Maatschappelijke Dienstverlening.

OPLEIDING NIEUWE-STIJL IN NIEUWBOUW

De voorzitter van het bestuur van Maria Heem, pastoor Th. Delissen, hield een lange inleiding waarin hij en de geslaagden en hun ouders of verloofden met het behaalde succes feliciteerde. Hij wees er tevens op dat dit de laatste aflevering was van geslaagden oude stijl en dat midden augustus gestart wordt met een tweejarige opleiding nieuwe stijl in een gloednieuw gebouw, dat eveneens de naam Maria Heem zal dragen.

De nieuwbouw aan de Kennedysingel, die op 27 augustus van dit jaar in gebruik wordt genomen, is bedoeld voor maar liefst 175 leerlingen. De totale kosten van het gebouw bedragen bijna drieëneenhalf miljoen gulden.

De opleiding nieuwe stijl, die twee jaar duurt, noemde pastoor Delissen een novum voor Limburg en tegelijk een experiment. De 27 jaren Limburgse Opleiding gezinsverzorgsters zijn een tijd geweest van groei en bezinning. Dank bracht spreker aan de oud-directrice, mej. Hoenselaars en aan haar opvolger, de heer J. Vollenberg. Zij hebben beiden hun inbreng geleverd voor de nieuwbouw die nu eindelijk een feit is. Hierdoor komt tevens een eind aan de gedecentraliseerde opleiding, die plaatsvond in de school aan de Oude Markt, het gebouw aan de Engelenkampstraat en het oude Maria Heem aan de Deken Tijssenstraat. Alle drie deze gebouwen werden met het betrekken van de nieuwbouw definitief gesloten.

Dr. P. Coenen sprak woorden van waardering aan het adres van de geslaagden voor het betoonde doorzettingsvermogen. Hij verwachtte dat de 50 geslaagden in talloos vele Limburgse gezinnen zegenrijk werk zullen verrichten. Hetzelfde werd gedaan door de directeur van de opleiding de heer W. P. Volleberg, de heer J. Pans namens de diocesane raad en door de praktijkleidster mej. A. Herben. Namens de geslaagden sprak Els Coolen een hartelijk dankwoord aan het adres van alle medewerkers en medewerksters van Maria Heem. De muzikale omlijsting van het geheel werd verzorgd door de eerstejaars leerlingen van de opleiding.

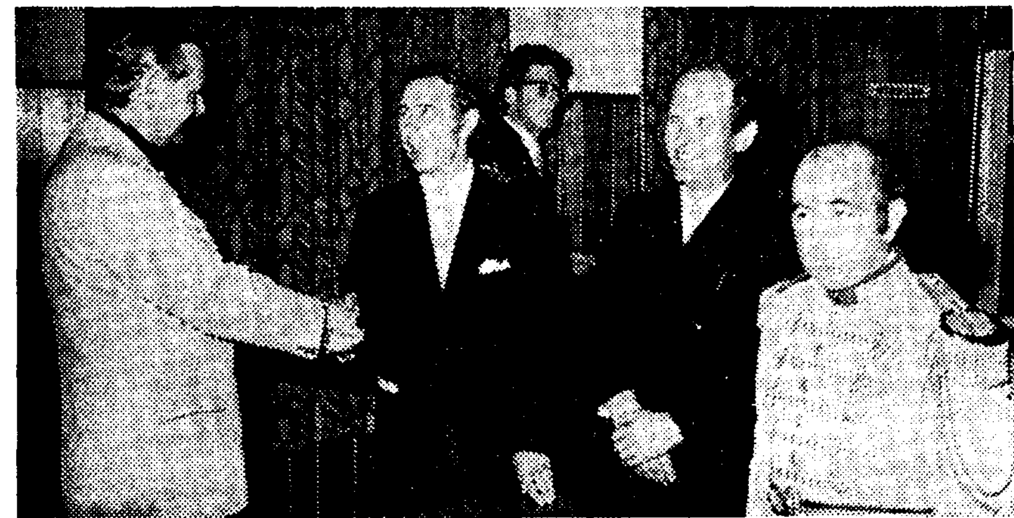
Houten noodschool tijdelijk voor Geleense jeugd

GELEEN —Het houten noodgebouw opzij van de kleuterschool sint Janneke in de Kluisparochie te Geleen is per 1 augustus niet meer voor het onderwijs nodig. De onderwijsstichting van de Christus Koningparochie wil de twee lokalen aan de gemeente ter beschikking stellen. Bij goed onderhoud kan het noodgebouw er nog zeker tien jaar staan. Aangezien de gemeente met de ondergrond niets kan doen wil zij van de stichting alleen het recht van opstal hebben en vervolgens het gebouw in gebruik geven aan een jeugdgroep voor recreatieve en vormingsactiviteiten. Dit in gebruik geven zal — als de gemeenteraad donderdagavond met een en ander akkoord gaat — van jaar tot jaar gebeuren omdat te verwachten is, dat binnen enkele jaren in de daar liggende gebouwen het protestants kleuter- en basisonderwijs zal worden geconcentreerd. In dat geval heeft men misschien het houten noodgebouw weer nodig.

Tweemaal koninklijke eer voor fanfare De Maasgalm

ELSLOO, — Behalve met vier kampioenswimpels is het vaandel van de fanfare De Maasgalm uit Elsloo sedert zaterdagmiddag ook gesierd met e enkoninklijke onderscheiding. Vanwege de grote culturele verdiensten van het korps heeft koningin Juliana de fanfare De Maasgalm bij gelegenheid van het 75-jarig jubileum de erepenning van verdiensten toegekend. Burgemeeser Schutgens, die hier tijdens de receptie melding van maakte, had nog een grote verrassing. De nestor van het gezelschap, de heer Mathieu Fredrix, die er al 50 jaar deel van uit maakt, werd opnieuw koninklijk onderscheiden. Hem werd thans bij bevordering de zilveren medaille, verbonden aan de Orde van Oranje Nassau, toegekend. Deze mededeling van de burgemeester werd met een ware ovatie ontvangen.

Sedert zaterdag heeft de fanfare de Maasgalm twee ere-dirigenten. Met applaus werd namelijk de mededeling ontvangen, dat oud-dirigent Mathieu Janssen, die van 1931 tot 1969 de dirigeerstok zwaaide en die met het korps viermaal het landskampioenschap in de hoogste afdeling behaalde, tot ere-dirigent was benoemd. Niet alleen hij ook zijn echtgenote, werd daarbij in de hulde betrokken. De eerste ere-dirigent, Benoit Franssen uit Maastricht, was niet zelf op het feest aanwezig. Hij had een schriftelijke gelukwens gezonden. Er waren vier jubilarissen te huldigen, die een insigne met oorkonde ontvingen. Het insigne was van goud voor de heren M. Fredrix, 50 jaar lid, en Pierre Janssen, 45 jaar lid. Het zilveren insigne ontvingen de zilveren jubilarissen Jan Tilmans en Hub Coumans.



Drumband fanfare Concordia groots gehuldigd

EINIGHAUSEN — De drumband van de fanfare Concordia uit Einighausen, die binnen een maand voor drie daverende successen zorgde met als climax de promotie naar de eredivisie, werd zaterdagavond tijdens een receptie in zaal Vleugels op uitbundige wijze gehuldigd. Na een muzikale hulde door Concordia's muzikanten, liet voorzitter L. Heylighen de successen nogmaals de revue passeren en dankte hij onder aanbieding van geschenken en bloemen de instructeur W. Smits en de leden voor hun inzet en moeite. De lange rij van sprekers werd geopend door burgemeester F. Corten, vergezeld door de wethouders. De burgervader noemde Concordia een uitstekende ambassadrice voor de gemeente. Dit gezien het feit dat deze fanfare tijdens tal van concoursen de hoogste prijzen in de wacht heeft weten te slepen. Namens de Limburgse bond werd het woord gevoerd door de heer Odekerken. Naast alle plaatselijke verenigingen maakten ook vele zusterverenigingen hun opwachting. De muziekverenigingen uit Obbicht en Urmond lieten hun gelukwensen vergezeld gaan van een klinkende serenade. Gelijktijdig met de drumband recipieerde zaterdagavond ook de trompettist van Concordia, de heer Jan Vleugels, die onlangs slaagde voor het trompet- en dirigentenexamen. Voorzitter Heylighen feliciteerde de heer Vleugels namens geheel Cocordia en bood hem een cadeaubon aan. Tijdens deze receptie waren ook aanwezig de Philharmonie van Sittard en het dameszangkoor van Heugem, waarvan de heer Vleugels dirigent is.

"Oos Peuterhuske" geopend in Stadbroek

SITTARD — De peuterzaal an Stadbroek, gelegen aan de Sint Jozefstraat, werd zaterdagmorgen officieel geopend. De leerlingen van de drie laagste klassen van de lagere scholen van Stadbroek hadden een naam voor de nieuwe peuterzaal mogen bedenken. De inzending van Fransje IJfs, leerling van van de derde klas van de lagere school van Stadbroek, werd bekroond en overgenomen. Hij meende dat de school „Oos peuterhuske" diende te heten. De leerlingen van de drie hoogste klassen hadden eveneens in wedstrijdverband kleuren-adviezen mogen uitbrengen. Ook hier werden de drie beste inzendingen bekroond.

Twee leegstaande klaslokalen, die er door het onbewoond zijn niet beter op waren geworden, werden door vrijwillige krachten uit de parochie Stadbroek omgetoverd in een prachtige peuterzaal. De heer J. Hendrixks, directeur van het Wijkcentrum, sprak een hartelijk welkomstwoord tot de aanwezigen, onder wie wethouder Th. Schmeitz sr. en pastoor H. Arts van Stadbroek. Voorzitter dokter Verheyen van het wijkcentrum bracht eveneens dank aan mensen, die in hun vrije tijd een zeer mooie peuterzaal tot stand hebben gebracht. Hij hoopte dat de 30 kleuters die na de vakantie in dit Peuterhuske hun dagverblijf krijgen, er zich gelukkig zullen voelen onder leiding van een bevoegde kracht van het wijkcentrum en vrijwilligers uit de parochie Stadbroek.

Zuster Antoine directrice van St. Maarten Born

SITTARD — Met ingang van 1 juli is zuster Antoine van de Congregatie van de Goddelijke Voorzienigheid benoemd tot directrice van het bejaardenhuis „Sint Maarten" te Born. Zuster Antoine begon op 1 augustus 1950 haar werkzaamheden in het Sittardse ziekenhuis als leerlingverpleegster. Zij is sedertdien onafgebroken in de verpleging werkzaam geweest, waarbij ze zich dag en nacht volledig inzette voor de haar toevertrouwde patiënten. Zij was de laatste jaren hoofd van de verpleegafdeling 7 van het Sittardse ziekenhuis.

Duizend gulden voor zuster Agnes



SITTARD — Bovenstaande foto laat het moment zien waarop initiatiefnemer H. Marx van het Missie-comité Broeksittard 1000 gulden overhandigt aan zuster Agnes (Mia Jetten). Een in de Sittardse wijk gehouden aktie heeft in totaal 3.100 gulden opgebracht. (Zie ook L.D. van 29 juni). Zuster Agnes is inmiddels naar haar missiegebied in Brazilië teruggekeerd.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— Vrijdagavond laat trad door tot nu toe onbekende oorzaak de alarminstallatie van V. en D. te Sittard in werking. Omwonenden waarschuwden de politie, die spoedig aanwezig was en het gehele gebouw omsingelde. Vervolgens werd het warenhuis huis binnengedrongen en geheel uitgekamd. Er was echter niets te bespeuren wat op inbraak of brand leek. „Loos alarm" was de conclusie.

— Met ingang an 1 juli is benoemd tot full-time docent voor de A-opleiding aan het Sittardse ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid de heer F. P. N. Beyer. In het de Weverziekenhuis te Heerlen doorliep hij na zijn middelbare studie de A- en B-opleiding. Zijn specialisaties liggen op het gebied van de anaesthesie, de cardiolance en de docentenopleiding te Nijmegen. Na een inwerkperiode zal de heer Beyer rond 1 september van dit jaar van start gaan met een nieuwe groep prae-klinici.

— Op 1 juli heeft dokter J. Lenkens, arts-assistente van het Sittardse ziekenhuis, afscheid genomen van staf en personeel van de interne afdeling. Zij heeft zich aangemeld voor uitzending gedurende zes maanden naar Kameroen in West-Afrika. Zuster Stanislas en zuster Jeanne van de KNO-afdeling hebben er definitief een punt achter gezet omdat zij de 65-jarige leeftijd hebben bereikt. Beide zusters zijn meer dan 40 jaar werkzaam geweest in het Sittardse ziekenhuis.

— Onder zeer grote belangstelling vierde de heer H. Cox van de technische afdeling van Philips Sittard zijn zilveren dienstjubileum. De directie van Philips Sittard collega's, vrienden en kennissen boden hun gelukwensen aan. Ook mevrouw Cox werd onder aanbieding van bloemen in de algemene hulde betrokken.

Geleen

— Het 25-jarig regeringsjubileum van koningin Juliana zal ook in Geleen worden gevierd. B. en W. stellen de raad voor er een bedrag van 5000 gulden extra voor ter beschikking te stellen.

— De vereniging van Nederlandse Gemeenten heeft een lid van de gemeenteraad uitgenodigd voor een ontmoetingsbijeenkomst met koningin Juliana op 6 september ter gelegenheid van de viering van haar zilveren ambtsjubileum. B. en W. stellen de raad voor uit zijn midden iemand hiervoor aan te wijzen. De echtgenote of echtgenoot van de gelukkige mag ook mee.

Meers

— Zaterdag werd de eerste onderlinge wedstrijd van de hengelsportvereniging De Zonnebaars gehouden, waaraan alle leden deelnamen. De uitslag is als volgt: Junioren: 1. Harie Cremers, 2 Herman Verdonschot, 3 Jan Vaessen, 4 Jac. Vranken, 5 Jos Vaessen. Senioren: 1. Ger Verdonschot, 2. M. Peters, 3. G. Vranken, 4. Th. Dewitte, 5 M. Cremers.

— Bij voldoende belangstelling van ouders en kinderen zal er toe kunnen worden overgegaan, dat ook de jeugd van 6-8 jaar een eigen sportuurtje krijgt. Gedacht wordt aan de zaterdagmorgen van plm. 10-12 uur. De hieraan verbonden kosten zullen worden vastgesteld en bekendgemaakt zodra het aantal deelnemers bekend is. Opgeven; bij Peter Vranken, Grotestraat 3, Meers, met schriftelijke toestemming ouders. Binnen- zowel als buitensport behoren tot de mogelijkheden.

Drie bromfietsers gewond in Geleen

GELEEN — Door onbekende oorzaak kwam de 18-jarige bromfietser M. Z. uit Geleen op de Spaubeeklaan te vallen. Hij raakte hierbij zodanig gewond dat hij moest worden overgebracht naar het ziekenhuis in Geleen. Gewond raakte eveneens de 16-jarige bromfietser H. C. uit Beek, die op het kruispunt Lienaertstraat-Landsteinerstraat geen voorrang verleende aan de automobilist P. S. uit Sittard. C. brak zijn rechterbeen. Op de Rijksweg centrum kwam de 30-jarige bromfietster A. N. te vallen. Oorzaak hiervan was een inhalende personenauto bestuurd door J. B. uit Geleen. De auto raakte heel even de bromfiets aan. N. liep een ernstige hoofdwonde op. Voorts deden zich in Geleen nog een viertal botsingen voor waarbij echter niemand gewond raakte.

Limburgs Dagblad

EXTRA TOUR-EDITIE DINSDAG 3 JULI 1973



Herman van Springel bleef gisteren in het geel. Hier geniet hij na afloop [illegible] van een koele dronk.

Herman van Springel:

Gele trui is een hemels geschenk

door Nino Tomadesso

ROUBAIX – Het gele shirt misstaat Van Springel niet. Het fleurt hem wat op. Het maakt zijn droevig, melancholiek gezicht vrolijker. Het geeft hem als coureur nieuwe glans. Hij ervaart dat als een geschenk uit de hemel. Want, nog geen veertien dagen geleden twijfelde Kempenzoon Van Springel aan zich zelf. Aan de vooravond van het Belgische kampioenschap op de weg, op het krachtenslopende circuit van Soumage, vroeg Herman aan zijn vertrouwensman Harings: „Hub, wat denk je? Ben ik nog een goede coureur? Kan ik het nog?" Harings antwoordde: „Dat ben je zeker, Herman. Bewijs het maar tijdens het kampioenschap".

Die titelstrijd. Van Springel sloeg in de voorlaatste ronde op de vlucht. Hij nam een vloek en een zucht bijna een minuut voorsprong. Toch verloor hij dat kampioenschap. Waarom? Omdat Van Springel een door veel onfortuin getroffen schlemiel is. Normaal zou hij kampioen van België zijn geworden als niet.... Lomme Driessens die dag zijn ploegleider was geweest. De afspraak luidde dat Driessens zijn Rokadorenners (Gerben Karstens, Hennie Kuiper) tijdens het Nederlands kampioenschap op de Cauberg zou coachen en dat Florent van Vaerenbergh in Soumagne die taak op zich nemen zou.

Driessens hield zich niet aan de afspraak. Hij ging niet naar Valkenburg, maar naar Soumagne. Het is bekend: tussen Eddy Merckx en Lomme Driessens botert het niet. Die twee kunnen elkaars bloed wel drinken. Toen Van Springel die voorlaatste ronde op het Ardennenparcours op de vlucht sloeg, toen was het Eddy Merckx, die de jacht op de vluchter opende. Omdat Merckx, zo zeggen zij die thuis zijn achter de schermen van de Belgische wielersport. Van Springels overwinning aan Lomme Driessens niet gunde. Uitspraak van een Brusselse journalist („Noem mijn naam niet"): „Als Van Varenbergh in Soumagne was geweest, dan zou Merckx niet als een wilde achter Van Springel gejaagd hebben. Florent en Eddy zijn goede vrienden...." Omdat Merckx zijn vijand Driessens treffen wilde, werd Van Springel geen kampioen van België. Zo zeggen zij die het weten kunnen.

Tevreden

Herman van Springel werd vijfde in dat kampioenschap. Maar hij was niettemin tevreden. Hij vond op de flanken der Ardennen het zelfvertrouwen terug. Nu draagt hij de gele trui. Maar hij is geen leider met allure. Hij speelt de rol van vedette niet. Doodeenvoudig omdat hij dat niet durft, omdat zijn bescheidenheid hem een verlegen renner doet zijn.

Zonder kapsones, zonder brutaliteit. Gistermorgen vroeg ik Herman: „Je gaat je gele trui toch verdedigen?" Hij keek me aan met zijn trouwe, bruine ogen. Hij trok een grimas à la Fernandel en antwoordde: „Ik zal er mijn best voor doen. Meer kan ik niet. Als ik de gele trui weer kwijt raak is dat toch niet zo'n ramp. Belangrijker vind ik dat ik er weer helemaal bij [illegible]..."

Niemand gelooft [illegible] Van Springel de gele trui nog [illegible] dragen zal. Hij weet dit [illegible] hem koud. Hij is nu [illegible] „Streber". Hij is een [illegible]-jarige coureur zonder [illegible]. Hij is een [illegible] het zadel. Hij is zeker [illegible] artiest die met zijn tegen[illegible]. Herman is niettemin [illegible] Van Springel: „Ik zou [illegible] zeggen: ik kan de Tour [illegible] geloof dat namelijk niet. Ik [illegible] dag komt dat ik de trui verliezen zal. Ik heb me er al mee verzoend..."

Veel plezier

Wellicht heeft hij [illegible] zoveel plezier nu leider in het algemeen klassement te zijn. Hij geniet ervan. Hij geeft na afloop van de etappe minutenlange interviews, hij laat zich van camera naar camera zeulen. En hij blijft, als andere renners al onder de douches staan, rustig handtekeningen uitdelen. Geen snelle krabbels, maar duidelijk leesbare signaturen.

Verleden jaar nog was hij de luitenant van Eddy Merckx. Maar hij kreeg er genoeg van. „Ik was het beu in de schaduw van Merckx te leven. Dat klinkt [illegible] uit de mond van de brave Herman. [illegible] een dergelijke uitspraak van hij niet gewend. Ik ben een eenvoudige jongen. Ik ben over het [illegible] en neem alles filosofisch op. Maar het deed me pijn te [illegible] Merckx draaide. Midden in het seizoen nog tekende ik een contract met Rokado. Eddy is er erg boos over geweest."

Van Springel wordt langzamerhand een oudere renner. Zijn carrière loopt af. Een, twee seizoenen nog kan hij mee. Dan is het definitief gedaan. „Ik ben nog geen versleten coureur. Ik heb nog kracht en ik durf nog". Afgelopen winter bereidde hij zich gewetensvol voor op een seizoen waarin hij dacht met succes de strijd te kunnen opnemen tegen Eddy Merckx. Het was een verkeerde veronderstelling. In alle ééndagsklassiekers werd hij verslagen. Van Springel, de man van de zandgronden, koos de zee uit om zijn conditie te vinden. „Dagenlang ging ik op zee vissen. Heerlijk was dat. Dagenlang ook heb ik gejaagd. Toen het seizoen begon, was ik klaar. Ik had meer dan vierduizend trainingskilometers in de benen. Maar ik won niet. Eddy won alles. Dat maakte mij stuk. Ik droomde zelfs van Merckx."

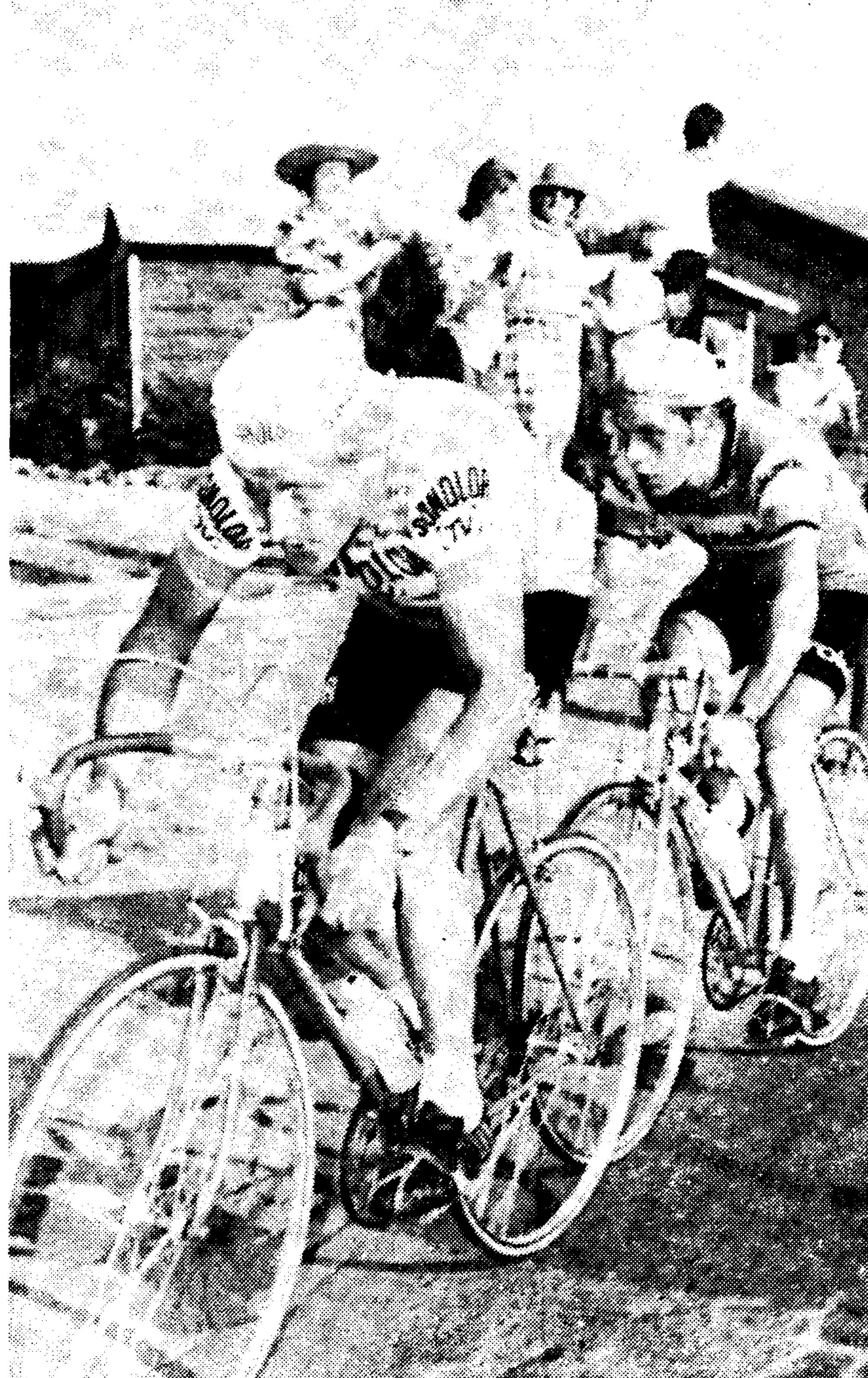
Hij is eerlijk, de goede Herman van Springel. Hij zei: „Ik klim lang niet meer zo goed als drie, vier jaar geleden. In de Ronde van Zwitserland die ik als voorbereiding op de Tour reed, verloor ik meer dan een half uur op Fuente. Die man is er nu weer bij. Voor mij is hij zeker een mogelijke Tourwinnaar."

Mecaniciën Hub Harings over Van Springel: „Herman vindt alles goed. Naar zijn fiets kijkt hij niet om. Hub, zegt hij, je bent de beste mecaniciën die ik ken. Er zijn vele coureurs die zelf aan hun fietsen sleutelen, die ze poetsen en verzorgen als speelgoed. Van Springel niet. Hij maakt er zich helemaal niet druk om. Herman is een ijzersterke renner. Hij fietst tot hij niet meer kan. Hij is er nog één van de oude stempel. Zo'n echte dwangarbeider van de weg...."

Een dwangarbeider. Vlak voor het Belgisch wegkampioenschap in 1971 liep Herman een zware verkoudheid op. Zijn hele lichaam deed hem pijn. Hij telefoneerde met Lomme Driessens en zei dat hij niet van plan was van start te gaan. Driessens praatte hem om. Van Springel de coureur die nooit neen kan zeggen, kroop toch op de fiets. En... hij deed méér. Hij begon aan een ontsnapping die bijna 130 kilometer duurde. Vergeten was de ziekte, vergeten was de pijn in zijn lichaam (hij ontving voor de start overigens twee pijnstillende injecties).

Dwangarbeider

Hij ging die dag, in de regen en in de koude van Martelange, als winnaar over de streep. Hij kroonde zich als kampioen van België. Zo is Herman van Springel. Geen artiest op de fiets maar alleen een arbeider.



Tino Tabak tijdens zijn ontsnapping in de tweede Touretappe. Helaas voor hem zouden hij en Willy de Geest (geheel rechts) later weer door het peloton worden ingelopen.

Wim Prinsen mag blijven

door Peter Heerkens

ROUBAIX — De Tourleiding is mild geweest voor Wim Prinsen die ruim een half uur na winnaar Eddy Verstraeten Roubaix was binnengesukkeld. Aan het eind van zijn krachten raakte Prinsen 50 km voor het einde achterop, steeds verderweg van het peloton. Hij bereikte de finish na het sluiten van de controle maar de Tourautoriteiten bleken bereid te sollen met de tijdslimiet. En dat dan op protest van ploegleider Ton Vissers die behalve een reglementair aanvechtbaar punt bij Wim Prinsen genoeg wil ontdekte, om hem door te laten gaan.

Prinsen: „Ik weet niet waar ik het van heb, maar ik ben verschrikkelijk gammel. Mijn benen willen niet rond. Alsmaar kramp. Ik heb vreselijk afgezien. Wat was dit erg. Maar ik wil het morgen nog wel proberen". Ton Vissers zag een ontsnappingsmogelijkheid aan de ijzeren wet door de jury te attenderen op de grote chaos achter de karavaan, die Prinsen wel eens parten gespeeld zou kunnen hebben. Voor dat argument bleek men gevoelig.

Hij mocht blijven. Behalve de weinig bemoedigende conditie van Wim Prinsen van wie in de bergen toch nog wel enige opvallende activiteit was verwacht, kregen de kansen van de Canada-Dryploeg een opdoffer door de grote achterstand (ruim 10 minuten) die Oliveira opliep door een valpartij. Mét hem verdween de beste klassementsrijder van de ploeg ver in de achterhoede.

WIM PRINSEN
. . . lijdensweg . . .

Luis Ocana heeft pijn

door Peter Heerkens

ROUBAIX — Het gaat niet best met Luis Ocana. Hij klaagt over de gevolgen van zijn val in Wassenaar, waarbij hij — zo hebben röntgenfoto's intussen uitgewezen — een bloeduitstorting tussen de ribben opliep.

De Spanjaard doet daar nogal moeilijk over, maar ploegleider Maurice de Muer lacht dat uiterlijk vertoon van diepe teleurstelling weg met: „We kennen hem toch zeker allemaal. Luis is nu eenmaal een nerveus type. Die laat het nogal gauw ernstiger lijken dan het is". Hoe dan ook. Ocana keek in Roubaix uiterst somber en beperkte zijn commentaar tot het wijzen op zijn borstkas met de korte opmerking: „Mal. Très mal".

Daar komt dan nog bij, dat Ocana wat uit zijn gewone doen is door de ongezouten kritiek, die knecht Sylvain Vasseur op hem levert over het feit, dat hij zijn broer Alain kort voor de start uit de ploeg wipte en er Guy Santy voor in de plaats nam, zijn sparring-partner in de training die hij een week lang in de Pyreneeën hield. „Vriendjespolitiek", mopperde Sylvain Vasseur. „Mijn broer is helemaal niet slechter dan Guy Santy die niet één etappekoers, waaraan hij deelnam uitreed. Ik vind dat kwaliteit moet tellen en niet een persoonlijke voorkeur", aldus Vasseur, die zijn kritiek ook al binnen de ploeg uitstrooide waardoor er een wrevelige stemming is ontstaan, die Luis Ocana nog meer uit zijn humeur haalde.

Tour-puntig

door Peter Heerkens

Het transfernieuws onvermijdelijk in een Tour, is op gang gekomen: Ludo Delcroix van Flandria (de eerste dag opvallend door een stevige ontsnapping) heeft een principe-overeenstemming bereikt met Eddy Merckx. Hij rijdt volgend jaar dus voor Molteni.

Tourdirecteur Jacques Goddet is met deze ronde bezig aan een eenzame huwelijksreis. De bejaarde rondebaas (69) blijkt enkele dagen geleden — kort voor hij naar Den Haag afreisde — in stilte getrouwd. Jet is zijn vierde huwelijk.

Voor het eerst volgen Canadezen de ronde van Frankrijk. Het zijn twee radioreporters, die behalve het geven van commentaar actief zijn met het vergaren van technische gegevens die ze beloofd hebben aan de organisatoren van de wereldkampioenschappen volgend jaar in hun land en aan het nationale olympisch comité dat daar voor de wielerwedstrijden van 1976 bij gebrek aan enige ervaring dringend behoefte aan heeft.

Joop Zoetemelk heeft last van een zweer op zijn achterwerk. Voor de etappe naar Roubaix paste hij ter bevordering van de genezing een oud, maar nog steeds gangbaar en probaat middel toe: hij fietste op een biefstuk die door de soigneur tegen het zeemleren kruis in zijn rennersbroek was bevestigd.



ROUBAIX — Maandag. Het lijden, dat gerust met een hoofdletter mag, is vandaag in de Tour gekomen. Voor de ene renner kwam het als een verlammende hitte, die de sluimerende bacil van de lusteloosheid wakker riep, waardoor de benen gaan wegen als lood; voor de ander verscheen het als een kuil in het abominabele parcours met als gevolg een korte zwik van de fiets, een val en heise pijn; voor weer een andere was het in eerste instantie simpele materiaalpech met prompt daarop de noodlottige situatie, dat de mecanicien zoek was en dat er niets anders op zat dan wachten, wachten, wachten, terwijl het civiele verkeer reeds zijn rechten hernam. Omdat het lijden al bij het vertrek uit St. Niklaas in de lucht hing, hebben wij de Tour van achteren gevolgd, nieuwsgierig naar het soelaas dat al de extra drinkkruikjes konden bieden, die de renners in hun truien, in de bil- en borstzakken ervan en onder de kraag in hun nek stopten.

Zij namen, och arme, zoveel goede voornemens. Zij deden ijs in hun koude thee, menthol in het citroenwater, zij kozen de sappigste sinaasappelen — en zo, fris gepakt en gezakt begonnen zij hun tocht door het wonderende Henegouwen. Een laffe, nochtans krachtige wind jakkerde door de hitte en sloeg de coureurs als een hete dweil in het gezicht. Het asfalt plakte, als er asfalt was, maar dat is er niet zoveel op het Belgische platteland. Daar dreunden vandaag de kasseien onder de wielen.

Zij brachten een verschrikkelijke siddering in de fiets. En die siddering zette zich voort in de armen en in de borst. Ik kan mij voorstellen, dat je er als coureur gek van wordt; dat je het gevoel krijgt op een drilboor te zitten, die je langzaam maar zeker uit je voegen trilt en je hele karkas desintegreert. En waren het niet de kasseien, die voor het lijden zorgden, dan was er de engte van de weg, die af en toe ook nog over boerenerven bleek te lopen en zo dicht langs kippen, koeien en paarden voerde, dat het leek alsof de Tour was teruggekeerd naar de prehistorische beginfase.

En was het de smalle weg niet, dan was er het lijden op de Muur van Geraardsbergen, die dan wel van macadam is voorzien en tot de vierde catagorie behoort, maar die in deze hitte en met het jachtige tempo, dat deze Tour bezielt, tot het quadraat lijkt verheven te worden.

In die steile klim ging Wim Prinsen voor de bijl, die de indruk wekte een totaal

Dagboek van de Tour

ziek lichaampje te torsen. Hij is ooit als een rasklimmertje gebrandmerkt, maar vandaag was hij één hoopje eilende, dat snel verloren ging in de staart van de karavaan en vervolgens in de eenzaamheid, die daar achter ligt. Hij begon allengs rijp te worden voor de bezemwagen, die zich grommend steeds nadrukkelijker achter hem presenteerde, met aan het stuur een zware man, die iets weg heeft van een slager en die een fijn gevoel bezit voor hetgeen een lijdende coureur op een gegeven moment bereid is te doen: afstappen.

Wimke deed het niet. Hij leed door tot in Roubaix, zonder geloof in zichzelf, overtuigd van de ongeneeslijkheid zijner kwalen. Een heel ander soort lijden onderging Pieter Nassen uit het Belgische Riemst vlakbij Maastricht. Hij kwam ten val heel onnozel omdat Tony Houbrechts met de handen los reed, in een kuil geraakte en een tuimeling maakte. Een val in het peloton plant zich altijd voort. Houbrechts viel tegen Oliveira aan en samen smakten zij Nassen tegen de kasseien. Hij viel ongelukkig: zijn linker onderarm kwam in de spaken van Houbrechts' achterwiel en werd bont en blauw geschaverd.

Krimpend en huilend van de pijn werd Pieter op een brancard gestrekt. Hij begon om zijn moeder, de Lieve God en Maria te roepen, onderwijl zijn gekneusde pols vasthoudend en de dokter smekend hem toch te laten voortgaan: „Het kan toch na twee daagjes nog niet met mij zijn afgelopen", klaagde hij. Hij stond op van de brancard, gilde om zijn fiets en een pijnstillend spuitje. En dat kreeg hij. Hij moest weer voorover gaan liggen, en een bil ontbloten. De verpleger mepte vinnig een wondermiddel in dat sidderende achterste — en daar ging Pieterke weer, de pijn in zijn lamgeschaverde arm verbijtend met een grimas van een getergde orang oetang. Hij knokte zich met een bewonderingswaardig stukje moraal naar Roubaix, waar hij arriveerde met alleen de rechterhand aan het stuur. De linker was bijna zwart van de bloeduitstortingen, zo heftig was hij door het achterwiel van Houbrechts geraspt. Nassen zal wel geen Tour-roem verwerven. Als coureur zal hij blijven behoren tot de naamloze middelmaat. Toch was het bewonderingswaardig wat hij in de staart van de Tour deed, hoe hij afzag en doorging. 'n Lijder van de tweede categorie was Wim Schepers. Hij had zijn wiel moeten afstaan aan Houbrechts, weer die Houbrechts! Wat kan een man niet aanrichten, als hij faam en dus knechten heeft in de Tour. Schepers werd tot wachten veroordeeld, de mecanicien was mijlen ver weg bij Nassen. En daar sta je dan met een kapot wiel in de hand, terwijl de laatsten voorbijgaan en er een stilte valt waarin je de klok van Levitan hoort tikken. Die klok kent geen genade. Ineens is het je duidelijk wat knecht zijn betekent. Het betekent vooral lijden.

Olympiër

uitslagen klassementen uitslagen klassementen uitslagen klassementen



EDDY VERSTRAETEN
... etappewinnaar ...

ETAPPE-UITSLAG

Ploegentijdrit: (voor de totaaltijd zijn de tussen haakjes vermelde tijden van de eerste vijf renners bij elkaar opgeteld): 1. De Kimpe (met o.a. Verbeeck en Planckaert) 1 uur, 12 minuten en 29 seconden (14 min. 29,8 sec.); 2. Plaud (o.a. Thevenet en Ovion) 1.13,13 (14.38.6); 3. Barrutia (o.a. Fuente) 1.13,21 (14.40,2); 4. Driessens (o.a. Van Springel, Schepers) 1.13.21,5 (14.40,3); 5. De Muer (o.a. Ocana, Agostinho, Mortensen) 1.13.48.5 (14.45,7); 6. Schotte (o.a. Godefroot) 1.13.52.5 (14.46 5); 7. Desvages (o.a. Zoetemelk, Vianen) 1.14.16.5 (14.51.3); 8. Stablinski (o.a. Van Impe, Tabak) 1.14.17,5 (14.51.5); 9. Moreno (o.a. Manzaneque) 1.15,13 (15.02,6); 10. Caput (o.a. Poulidor, Guimard) 1.15.39 (15.05,0 voor de eerste drie renners plus 16.02.0 voor de daaropvolgende twee renners); 11. Vissers (o.a. Pustjens, Krekels) 1.15.54.5 (15.10.9); 12. Geminiani (o.a. Aimar) 1.20.29.5 (16.05.9).

Tweede gedeelte (tweede etappe) over 138 kilometer van St. Niklaas naar Roubaix: 1. Verstraeten (Belg-De Kimpe) 3.34.49 met bon. 3.34.34; **2. Vianen (Ned-Desvages) 3.34.56 met bon. 3.34.46;** 3. Mendes (Port-Schotte) 3.34.56 met bon. 3.34.51; 4. Perin (Fr-Caput) 3.34.56; 5. Rouxel (Fr-Plaud) z.t.; 6. Delepine (Fr-Caput) z.t.; 7. Godefroot (Belg-Schotte) 3.35.13; 8. Mourioux (Fr-Caput) z.t.; 9. Guimard (Fr-Caput) z.t.; **10. Krekels (Ned-Vissers) z.t.;** 11. Esclassan (Fra-Plaud); 12. De Meyer (Belg-Schotte); 13. Verbeeck (Belg-De Kimpe); 14. Ducreux (Fr-Schotte); 15. Hoban (GB-Caput); 16. De Geest (Belg-Driessens); 17. Van Roosbroeck (Belg-Driessens); 18. Riotte (Fr-Stablinski; 19. Danguillaume (Fr-Plaud); 20. Planckaert (Belg-De Kimpe); 21 Hochart (Fr-Geminiani); 22. Bellone (Fr-Desvages); 23. Gaida (Dld-Driessens); 24. Martinez (Fr-Caput); 25. Agostinho (Port-De Muer); 36. Martins (Port-Vissers); 51. Poulidor (Fr-Caput); 59. Noels (Belg-Vissers); **68. Kelleners (Ned-Vissers) z.t.;** 72. Tabak **(Ned-Stablinski) z.t.; 90. Zoetemelk (Ned-Desvages); 91. De Koning (Ned-Vissers); 92. Janbroers (Ned-Vissers) z.t.; 102. v.d. Leeuw (Ned-Vissers)** 3.36.32; **104. Vrancken (Ned-Vissers) z.t.; 108. Pustjens (Ned-Vissers) z.t.;** 129. Oliveira (Port-Vissers) 3.43.24; **130. Schepers (Ned-Driessens)** 3.47.47; **132. Prinsen (Ned-Vissers)** 4.11.02.



HERMAN VAN SPRINGEL
... nog in gele trui ...

ALGEMEEN KLASSEMENT

1. Van Springel (Belg-Driessen) 9.07.21; 2. Catieau (Fr-De Muer) op 30 sec.; **3. Vianen (Ned-Desvages) op 1.27**; 4. Teirlinck (Belg-Stablinski) op 1.44; 5 De Geest (Belg-Driessens) op 1.50; 6. Tschan (Wdld-Plaud) op 1.55; 7. Verstraeten (Belg-De Kimpe) op 1.58; 8. Nogues (Fr-Desvages) op 1.59; 9. Mortensen (Den-De Muer) op 2.04; **10. Tabak (Ned-Stablinski) op 2.06;** 11. Vasseur (Fr-De Muer) op 2.17; 12. Perin (Fr-Caput) en Mintkiewicz (Fr-Stablinski) op 2.22; 14. Mendes (Port-Schotte) op 2.23; **15. Zoetemelk (Ned-Desvages) op 2.27**; 16. Poulidor (Fr-Caput) en Manzaneque (Sp-Moreno) op 2.28; 18. Ocana (Sp-De Muer) en Pintens (Belg-Driessens) op 2.29; 20. Hezard (Fr-Stablinski) op 2.31; 21. Viejo (Sp-Moreno) en Grosskost (Fr-Caput) op 2.32; 23. Guimard (Fr-Caput), Fuente (Sp-Barrutia) en Thevenet (Fr-Plaud) op 2.34; **28. Krekels (Ned-Vissers) op 2.37**; 50. Martins (Port-Vissers) op 2.56; 60. Noels (Belg-Vissers) op 2.59; **67. Janbroers (Ned-Vissers) op 3.05; 106. v.d. Leeuw (Ned-Vissers) op 4.11; 110. Pustjens (Ned-Vissers) op 4.23; 121. Kelleners (Ned-Vissers) op 6.27; 125. Vrancken (Ned-Vissers) op 9.31:** 126. Oliveira (Port-Vissers) op 11.21; **129. Schepers (Ned-Driessens) op 15.36.**

BERGKLASSEMENT

Doorkomsten op de bergen, die telden voor het bergklassement: Grammont (4e cat.): 1. Verbeeck (Belg) 5 pnt; 2. Torres (Spa) 3; 3. Teirlinck (Belg) 2; 4. Godefroot (Belg) 1.

St. Aubert (4e cat.): 1. De Geest (Belg) 5; 2. Tabak (Ned) 3; 3. Abbeloos (Belg) 2; 4. Verbeeck (Belg) 1.

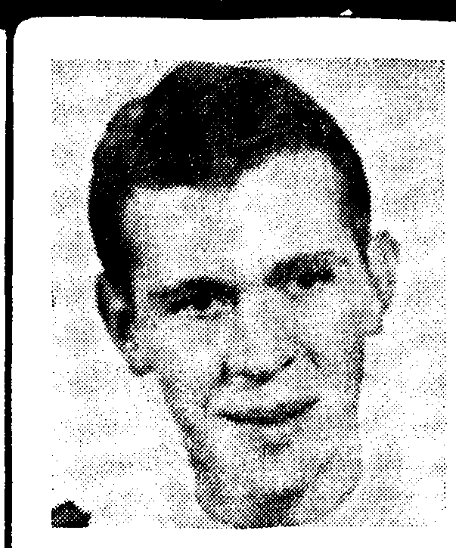
Algemeen bergklassement: 1. Verbeeck 6 pnt; 2. De Geest 5; 3. en 4. Torres en Tabak 3.

PLOEGENKLASSEMENT

Het ploegenklassement van het tweede gedeelte is: 1. De Kimpe (Verstraeten, Verbeeck, Planckaert) 10.45.00; 2. Caput (Perin, Delepine, Mourioux) 10.45.05; 3. Desvages (Vianen, Bellone, Millard) 10.45.12; 4. Schotte 10.45.17; 5. Plaud 10.45.22; 6. Driessens 10.45.39, 56 pnt; 8. Vissers z.t. 104 pnt.

Het algemene ploegenklassement ziet er als volgt uit: 1. De Muer 28.39.33; 2. Driessens 28.39.48; 3. De Kimpe 28.41.36; 4. Barrutia 28.41.39; 5. Stablinski 28.41.48; 6. Desvages 28.42.08; 11. Vissers 28.45.52.

De prijs voor de strijdlustigste renner was voor Tino Tabak (Ned).



GERARD VIANEN
... dichtbij groen ...

PUNTENKLASSEMENT

Het puntenklassement is: 1. Van Springel (Belg) 35 pnt; 2. Vianen (Ned) 33; 3. Verstraeten (Belg), Catieau (Fr), Teirlinck (Belg) 30; 6. Perin (Fr) 28; 7. De Geest (Belg) 27; 8. Mendez (Port) Mintkiewicz (Fr). Ajax (Spa) 17; 11. Zoetemelk (Ned) 15.

Ploegen puntenklassement:

1. Driessens 149 pnt; 2. Caput 165; 3. Schotte 202; 4. Stablinski 233; 5. De Kimpe 250.

Kolonia kampioen van Schaesberg

SCHAESBERG — Het voetbalkampioenschap van Schaesberg werd zaterdagavond na verlenging gewonnen door Kolonia. De finale tussen Kolonia en de Kakertse Boys werd met 2—2 gelijk gespeeld. Door het betere doelgemiddelde van Kolonia ging de beker van het „comité Schaesberg en de wereld" naar de tweede klasser.

Uit moeilijke positie schoot Halmans van Kolonia in de eerste helft in de uiterste hoek 0—1. Na rust raakte de strijd aanvankelijk meer verdeeld en in de beginfase wist Hendrix de gelijkmaker voor de Boys te scoren. Er moest met tweemaal een kwartier verlengd worden. Na een blunder in de Koloniadefensie scoorde Frings 2—1. Lei Kuppers van Kolonia schoot echter even later de gelijkmaker achter Barteld Krüger 2—2.

Daan van Dijk en Gruizen wonnen in Melick

MELICK — De Ronde van Melick onder auspicien van de NWB eindigde in een sprintoverwinning voor Daan van Dijk uit Baarlo. Na 64 km versloeg hij een half dozijn tegenstanders in de sprint. Jac. Smeets uit Beek werd tweede. De juniorenwedstrijd leverde een triomf op voor Pijnenburg. Sterkste renner in de gentlemen-categorie was Gruizen (Sittard). De belangrijkste uitslagen waren als volgt:

Senioren: 1. D. van Dijk (Baarlo) 64 km in 1.28.26, 2. J. Smeets (Beek), 3. H. Verhoeven (Helmond), 4. R. Martens (Helmond), 5. C. Vriens (Helmond), 6. op 4 sec. Papen (Saeffelen), 7. op 7 sec. H. Konings (Asten), 8. op 47 sec. J. v.d. Berg (Oploo), 9. W. Hairwassers (Den Dungen), 10. J. van Seggelen (Budel).

Junioren: 1. G. Pijnenburg (Neerkant) 40 km in 1.01.27, 2. op 18 sec. P. Schoester (Venlo), 3. R. Willems (Uden), 9. G. Heutmekers (Limbricht).

Gentlemen: 1. A. Gruizen (Sittard), 29 km in 39 min 17 sec., 2. W. Vercoulen (Swalmen), 3. L. Vaessen (Stramproy), 4. Schuren (Maasbracht), 5. H. Jeuken (Weert), 6 A. v. Schijndel (Buchten), 9. P. Halmans (Dieteren).

Veteranen: 1. Th. Theunissen (IJsselsteyn), 35 km in 47 min 11 sec., 2. H. Rutten (Den Bosch), 3. J. Opstals (Dld), 4. M. Ramakers (Heerlen), 5. A. van Himbergen (Buchten).

Adspiranten: 1. Th. Peters (Beesel), 12 km in 17 min 32 sec., 2. J. van Lierop (Deurne), 3. P. Meerburg (Stein).

HOOGSPRINGRECORDHOUDER (2,13) RUUD WIELART:

„Je springt voor een heel klein kringetje"

Van onze correspondent

HAARLEM – De lange blonde atleet concentreert zich, een bezigheid die eeuwen lijkt te duren. Zijn rechtervoet staat achter de linker. Voortdurend verplaatst hij zijn gewicht van voor naar achter en terug, hij schudt het „losse" been om de spieren soepel te houden. Dan drukt hij zijn handen tegen het spitse gezicht – het oppeppen gaat nog door. Seconden later dribbelt hij naar het startpunt van zijn aanloop. Daarna één, twee, drie – in totaal negen grote passen en een explosieve afzet richting hemel; bijna onmiddellijk gevolgd door juichkreten en applaus van de honderden toeschouwers: Ruud Wielart heeft het hem weer gelapt. De junior kwam opnieuw één centimeter hoger van de grond.

Zó beleefden de belangstellenden na Amsterdam de nieuwste topprestatie van Nederlands beste hoogspringer: 2,13 meter, voor een knaap van 18 jaar. Wielart zelf had er allerminst op gerekend, na de verovering van het hoogspringrecord in Wilheimshaven, tijdens de juniorenkampioenschappen in Amsterdam superhoog te eindigen en opnieuw een centimeter hoger te komen bij de Europacupwedstrijden in Brussel zondag.

Lange werkdagen

De ontstellende hoeveelheid trainingsarbeid is een last naast de zorgen die zijn studie meebrengt (Hij zit op 4 HAVO). Alle schooldagen vertrekt hij 's morgens vroeg met een bus uit Hoofddorp naar Haarlem. Na de lesuren studeert of rommelt hij wat in de provinciehoofdstad en in de avonduren traint hij onder het waakzame oog van Joop van Drunen, clubman bij AV Haarlem (en tevens voorzitter van de NTC-J). 's Avonds rond half elf is hij weer thuis en is het tijd voor de warme maaltijd. Al die opoffering bracht hem in vier jaar tijd royaal over de twee meter.

Ruud Wielart over de vele vrije uren: „Atletiek is een studentensport. Lieden met veel vrije tijd, die bovendien een eigen indeling kunnen maken. In onze maatschappij moet je het tussen je 20- en 30ste maken, maatschappelijk gezien. In die periode ligt tevens je top als atleet. Maar het samengaan van topsport met werk is op dit moment bijna uitgesloten".

Hijzelf is niet van plan een beroepsidioot te worden, zoals hij het uitdrukt. Hoogspringen blijft een hobby. „Ik ben bang dat je op den duur een mentale dreun krijgt als je je alsmaar op die lat concentreert en verder geen belangstelling voor andere zaken zou hebben. Mijn oefenstof is ook niet uitsluitend op dat nummer gericht".

Wielart is van oorsprong loper en heeft nu nog aardige tijden in de benen. De 100 meter overbrugde hij binnen 11 seconden en de 400 meter in ongeveer 51 rond. In een van Haarlems estafetteploegen behaalde hij in april al een Nederlandse titel. Zijn verrichtinegn bij het hoogspringen leverden hem een persoonlijke „sponsor" op: een barkeeper in Hoofddorp, die voor dit seizoen 1.000 gulden beschikbaar stelde. Een noodzakelijke steun, omdat de overeenkomst die de KNAU met Adidas heeft gesloten voor een aantal topatleten voor hem te weinig materiaal oplevert.

Eigen leefwijze

De geheel eigen leefwijze van Wielart (hoog op de Europese ranglijst en kanshebber voor de jeugdkampioenschappen in Duisburg) kost zijn ouders ook nog heel wat. Zijn ontbijt bestaat uit graantjes en 's middags eet hij zogenaamd „Lima-brood". Om zijn concentratievermogen op te voeren heeft hij een poos yoga gedaan. „Tijdens de voorbereiding op een sprong denk je niet aan het publiek. Ik concentreer me op mijn ouders en m'n meisje. Je springt eigenlijk voor een heel klein kringetje".

Driemaal was zijn moeder aanwezig en drie keer leverde Wielart een topper af. Overigens verschijnt de familie maar zelden. „Ik vind het wel vervelend als je ziet dat in de afgelopen jaren het contact met je ouders steeds vermindert. Ze zien me nauwelijks meer thuis". Veel mensen in zijn woonplaats zien hem des te beter. „Je moet ontzettend oppassen. Als je nu niet meer teruggroet denken ze dat je arrogant bent geworden. 's Ochtends als ik naar de bus ren, merk ik echt niet of iemand me gedag zegt en dat wordt je — blijkt later — bijzonder kwalijk genomen. De benadering is het laatste jaar beslist anders geworden. Je merkt dat ze je gewoon niet durven aanspreken". Een angst die in het geval van Wielart misplaats is, want zijn branie en lef blijven binnen de juiste grenzen. Zijn limiet voor het hoogspringen ligt voor dit jaar op — naar eigen schatting — 2,15 meter. Een hoogte die Wielart zeker met internationale tegenstand haalbaar acht

Europa Cup

Een voorval uit het vorige seizoen tekent zijn mentaliteit: Wielart miste het vervoermiddel waarmee een aantal collega's naar het Duitse Kleef reisden. Hij maakte niet rechtsomkeert, maar ging liften. Na zeven uur was hij op de plaats van bestemming en kon hij op zijn specialiteit nog deelnemen. Zonder voorbereiding sprong hij toen 2,03 meter — een nieuw jeugdrecord.

Wielart verbeterde in Brussel het Nederlands record hoogspringen en bracht het op 2.13 mtr.





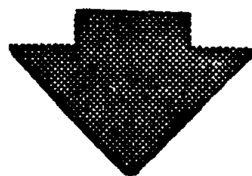
FC Radium werd kampioen MBSB

MAASTRICHT — In een uiterst spannende en sportieve wedstrijd tussen FC Radium en Fiscus 1, die eindigde in een gelijkspel, 1—1, is FC Radium dit seizoen wederom kampioen geworden van de A-klasse van de MBSB.

Voor deze wedstrijd bestond van beide partijen enorm veel belangstelling. De MBSB-voorzitter reikte de wisselbeker uit aan de aanvoerder van Radium, dat deze beker thans definitief in eigendom krijgt.

Er vielen nog meer beslissingen in de MBSB-bedrijfscompetitie: Kampioen B-klasse: KNP-afd. Transport, kampioen C-klasse: KUM, Kristal Unie, kampioen E-klasse: Mosa 1, kampioen F-klasse: waterleiding Zd.-Limburg, kampioen G-klasse: Mosa 3.

Vrijdag zal voor het kampioenschap van de D-klasse nog een beslissingswedstrijd plaatsvinden tussen SVW (Wesly) en V. en D., terrein Enci, aanvang 7 uur.



De ploeg van FC Radium, kampioen in de A-klasse van de MBSB



M. Maessen sterkste amateur in Geleen

GELEEN — Op de wielerbaan in het Burgemeester Damensportpark in Geleen werden wielerwedstrijden gehouden voor aspiranten, nieuwelingen en amateurs. Bij de aspiranten wist P. Pierrik uit Bingelrade in de sprint te winnen van F. Breeman uit Amsterdam. Bij de nieuwelingen zegevierde H. van Weersch uit Meerssen met 2 seconden voorsprong op F. Meijsters uit Hoensbroek. Bij de amateurs werd M. Maessen uit Elsloo winnaar met 11 punten voor Harm Smits uit Baarlo (6 pnt).

De prestatieprijs uitgeloofd door het Astmafonds afdeling Hoensbroek (een horloge), werd gewonnen door Bennie Ceulen uit Maastricht.

UITSLAGEN:

Aspiranten: 1. P. Pierrik (Bingelrade), 20 km in 29.03 minuten, 2. Breeman (Amsterdam) z.t., 3. L. Hezen (Horst) op 5 sec., 4. B. Franssen (Heer) op 7 sec., 5. H. van Weerden (Sittard), 6. P. van der Linden (Geleen) op 10 sec., 7. Verkissen (Geleen), 8. T. Bruck (Waubach), 9. Looman (Maastricht), 10. P. Beckers (Geleen).

Nieuwelingen: 30 km. 1. H. van Weersch (Meerssen), 44.53 minuten, 2. F. Meijsters (Hoensbroek) op 2 sec., 3. A. Visschers (Wijlre) op 4 sec., 4. H. Geerkens (Beek), 5 W. van Son (Kerkrade), 6. Sohar (Hoensbroek) op 8 sec., 7. H. Jacobs (Bingelrade), 8. H. op den Kamp (Tuddern), 9. E. Stassen (Maastricht), 10. B. Nijkamp (Nuth) op 12 sec.

Amateurs: 1 uur. 5 klassementen. 1. M. Maessen (Elsloo) 11 pnt., 2. H. Smits (Baarlo) 9 pnt., 3. B. Ceulen (Maastricht) 4 pnt., 4. P. Breidon (Kerkrade) 1 pnt., 5. M. Smeets (Meers) 1 pnt., 6. op 1 ronde P. Wintraecken (Spekholzerheide) 9 pnt., 7. W. Janssen (Heerlen) 8 pnt., 8. Willems (Munstergeleen) 8 pnt., 9. C. Boersma (Treebeek) 6 pnt., 10. Klinkesteijn (Geleen) 4 pnt.

Maandag, dinsdag, woensdag en don- [illegible]

Secretaris van S.V. Treebeek onderscheiden

TREEBEEK — Tijdens een zondagmorgen goed bezochte jaarvergadering van SV Treebeek werd secretaris Johan Bosch onderscheiden met de zilveren speld van de KNVB. Deze onderscheiding werd hem uitgereikt door de heer W. Hanssen, voorzitter van Zuid II van de KNVB vanwege zijn vele verdiensten voor de voetbalvereniging SV Treebeek waarvan hij onafgebroken 25 jaar bestuurslid en secretaris is geweest.

Deze functie heeft hij al die jaren met zoveel nauwgezetheid en plichtsbetrachting vervuld dat hij zelfs nimmer een berisping of een boete van de KNVB heeft gekregen. De heer Hanssen noemde de onderscheidene dan ook een functionaris met idealisme en een onbaatzuchtige werker. Na het opspelden van de zilveren bondsspeld kreeg secretaris Johan Bosch een ovationeel applaus. Ook voorzitter Hans van Distel van SV Treebeek had niet dan lof voor het beleid en de werkzaamheden van de secretaris.

[illegible]

Ondanks gloeiende hitte op weg naar Roubaix

TOUR KREEG REEDS GEZICHT

door Peter Heerkens

ROUBAIX — De tour begint gezicht te krijgen. Langzaam weliswaar want op een bloedhete dag, zoals die van gisteren, vergaat zelfs het meest ijverige wielervolk de zin om te werken. Maar toch is zich het beeld van de ronde gaan tekenen, hoe verlammend de gloeiende hitte ook inschroeide op de zin om te demarreren, waardoor pas 30 kilometer voor de finish de eerste ontsnapping op gang kwam. In die tijd echter, manifesteerde de Rokado's van gele truidrager Herman van Springel zich als echte sjouwers. Niet zo imponerend weliswaar als de knechten van Eddy Merckx te keer plegen te gaan, maar wel degelijk en bovenal vastberaden.

Ze controleerden de koers attent, waarmee de tour een ploeg aan de macht bleek te hebben die het aan kan om tenminste enkele dagen het wedstrijdverloop te beïnvloeden wat Joop Zoetemelk een goede zaak noemde. „Want de groten", leerde hij in twee dagen „willen niets voor elkaar doen. Gelukkig dat die Rokado's de zin en de macht hebben om er tegen aan te gaan". Over die activiteiten — het indammen van vluchtpogingen — weet Rokado-ploegleider Lomme Driessens echter nonchalant. „We gaan ons vóór de bergen zeker niet kapot rijden", beloofde hij. „We willen het zoveel mogelijk op ons gemak doen". Daarvan is vooralsnog weinig gebleken.

Potdicht

Hoe monotoon de koers ook was, ze hielden de deur tot ontsnappingen goed dicht en bij de eerste werkelijke aanval, ingezet door Tino Tabak, stuurden ze resoluut hun beste man na Herman van Springel mee: Willy de Geest. Daarna werd het peloton resoluut afgegrendeld. „Potdicht", om met Joop Zoetemelk te spreken. Toch bleek dat opgetrokken scherm niet stevig genoeg om de concurrentie aan banden te leggen. Rokado miste de kracht van een aantal knechten, die achterbleven bij valpartijen en een bandbreuk: Wim Schepers, die zijn wiel moest afgeven aan de platgevallen Tony Houbrechts en Peter Nassen die een moeizame strijd streed als slachtoffer van een valpartij, want daar ontbrak het op deze kalme dag niet aan.

Zeven keer schokte het dommelende peloton overeind door het kraken van materiaal en het schreeuwen van gewonden. De smak die Peter Nassen maakte — en waarbij hij met zijn linkerhand in een achterwiel terechtkwam — was de meest massale van de dag. Twintig renners kletterden tegen het door de zon tot was gemaakte asfalt. Onder hen: vedette Cyrille Guimard die echter weer snel overeind was.

De door deze pech achterop geraakte Rokado's ontregelden het ploegverband, toen het er werkelijk op aankwam: bij een massale aanval van Frans Verbeeck en zijn adjudanten die 's morgens al de ploegentijdrit wonnen en vervolgens nu in de finale één van hun meeste onbetekenende renners naar voren schoven: Eddy Verstraeten. Hij demarreerde, terwijl het peloton amper bekomen was van de inspanning om Tino Tabak en Willy de Geest terug te halen, wat een lange felle jacht geweest was door de barricade die Rokado opwierp om De Geest te beschermen. Met hem speelde ploegleider Lomme Driessens een zeer taktisch spel dat bovendien de kracht van de Rokado's toonde. Willy de Geest immers — in het algemeen klassement slechts 1.50 achter op zijn kopman Van Springel — kon als betere spurter dan Tabak de rit gaan winnen en daarmee zou hij dan tevens de gele trui veroveren. Die aanval van een ploegmakker op zijn positie, trof Herman van Springel allerminst. Het teamwork laat weinig plaats voor persoonlijke belangen en gevoelens. vandaar.

Truc mislukte

Herman van Springel: „Het zou toch schoon geweest zijn als dit had kunnen lukken. Je moet in zo'n tour om het ploegbelang denken". De truc, die Lomme Driessens voor ogen had, mislukte echter door gebrek aan mankracht en het feit, dat de kopgroep met twee renners, te klein was om in het peloton bij een aantal belangrijke ploegen de wedstrijd stil te laten liggen. Willy de Geest moest het, net als Tino Tabak opgeven om de weinig gerenommeerde Eddy Verstraeten (een typische kriteriumspecialist) voor te laten gaan. Zijn sprong in de ruimte — vier kilometer voor Roubaix — bleek de beslissende en daarmee waren de pure sprinters andermaal verrast. Rokado restte de troost van een dappere koers en het behoud van de gele trui, die nog even stevig om de schouders van Herman van Springel zit.

De Tour op BRT-TV

DE BRT (Brussel-Vlaams) geeft iedere dag op televisie een of meer rechtstreekse uitzendingen van de Tour de France, met commentaar van Fred Debruyne. Nabeschouwingen worden voorts gegeven na het nieuws van 19.45 en na het laatste journaal. Op verzoek van lezers geven wij hier (om uit te knippen en te bewaren) het uitzendschema van de rechtstreekse uitzendingen.

Dinsdag 3 juli	16.15-17.00
Woensdag 4 juli	16.15-17.00
Donderdag 5 juli	15.35-16.35
Vrijdag 6 juli	16.30-17.30
Zaterdag 7 juli	—
Zondag 8 juli	16.10-17.15
Maandag 9 juli	15.50-16.50
Dinsdag 10 juli	16.40-17.40
Woensdag 11 juli	14.30-15.30
Donderdag 12 juli	15.55-16.55
Vrijdag 13 juli	15.10-16.25
Zaterdag 14 juli	—
Zondag 15 juli	15.55-16.55
Maandag 16 juli	13.00-13.40 (Tourmalet) 15.55-16.55
Dinsdag 17 juli	15.50-16.50
Woensdag 18 juli	13.35-14.20 17.35-18.25 (tijdrit)
Donderdag 19 juli	16.30-17.30
Vrijdag 20 juli	14.35-15.35
Zaterdag 21 juli	17.15-18.20

De uitzendtijden van zondag 22 juli staan nog niet vast, maar bekend is dat in ieder geval de tijdrit te Versailles en de slotetappe van Versailles naar Parijs worden uitgezonden.

• De atlete Mirjam van Laar van AVON behoort tot de Nederlandse jeugdploeg voor de landenwedstrijd vijfkamp tegen België welke zaterdag en zondag in Antwerpen wordt gehouden.



Pieter Nassen (België) huilt van pijn. De Rokado-man is bij een valpartij gewond geraakt aan zijn arm.

Tino Tabak ontevreden Gerard Vianen blij...

door Peter Heerkens

ROUBAIX — Zelfs het kleurige in cellofaan verpakte boeket bloemen dat hem werd overhandigd omdat de Tourleiding hem de strijdlustigste van de dag vond, kon Tino Tabak niet tot tevredenheid stemmen. Hij beklaagde zich over het mislukken van zijn ontsnapping met Willy de Geest die bij hem aan het wiel mee opgerukt was naar Roubaix en wie hij zelfs in het heetst van de strijd de overwinning aanbood.

Ter ondersteuning van de gele trui, die zijn kopman Herman van Springel draagt, kreeg De Geest van ploegleider Driessens de opdracht geen werk te doen zodat de hele last van het karwei op de schouders van Tabak rustte. In zijn eentje trapte hij binnen enkele kilometers naar een voorsprong van 1.25 wat met nog slechts 20 km wedstrijd veel perspectief bood. „Ik was uit", zei Tabak later, „op een flinke voorsprong in het algemeen klassement. Zou die ontsnapping gelukt zijn, dan was ik tweede of derde geworden". Zonder de hulp van De Geest en met de druk uit de achterhoede bezweek Tabak echter op het moment dat hij zijn vluchtmakkers bereid vond mee te helpen in het kopwerk. Tabak: „Ik zei tegen hem: jij mag winnen als je óók wat doet".

Een niet zo dubieus voorstel, als het lijkt, omdat De Geest met zijn vlijmscherpe sprint toch weinig kans aan Tabak gelaten zou hebben. Het bij voorbaat opgeven van tegenstanders was daarom een psychologisch en tactisch goede zet die zijn uitwerking niet miste. De Geest nestelde zich op kop, maar de tijd, die dat gekost had bleek voldoende voor het peloton om steeds dichterbij te komen.

Vianen wel

De Nederlandse rol, die Tino Tabak moest opgeven, werd overgenomen door Gerard Vianen die resoluut meeging toen zich achter solorijder Eddy Verstraeten een kleine groep formeerde. Op de piste van Roubaix stortte Vianen in een chaotische situatie (de renners moesten er nog twee volle ronden rijden, zodat alles in elkaar ging lopen) naar de tweede plaats, die hem naast de tijdwinst ook nog bonificatie opleverde zodat hij oprukte naar de derde plaats in het algemeen klassement.

„Ik geloof niet", sprak Vianen eerlijk, „dat het onoverzichtelijk gedoe op deze baan van invloed is geweest op mijn kansen om te winnen. Ik ken die Verstraeten. Eén echte tempobeul. Als hij eenmaal weg is pak je hem niet gauw meer terug. Hij had nu zoveel voorsprong (een halve baan, red.) dat ik die achterstand onder betere omstandigheden ook niet had kunnen goedmaken".

Echo's uit het peloton

MADE — Jan van Katwijk (Turnhout) heeft maandag in Made een wielerwedstrijd voor profs gewonnen in 2 uur 16 min en 55 sec. Hij versloeg in de eindsprint Cees Stam en Cees Priem. 1. Jan van Katwijk (Turnhout), 105 km in 2.16.55, 2. Cees Stam (Koog a.d. Zaan) z.t., 3. Cees Priem (Goes) z.t., 4. René Pijnen (Hoogerheide) op 20 sec, 5. Gerben Karstens (Prinsenbeek) op 35 sec, 6. Harry Jansen (Westzaan) op 50 sec, 7. Jos v. Beers (Vosselaer) z.t., 8. Fons de Bal (Belg) z.t., 9. Harm Ottenbros (Hoogerheide) z.t., 10. Ger Harings (Sibbe) z.t., 11. Jo van Pol. (50 deelnemers).

GELEEN — Op de wielerbaan te Geleen zijn er vanavond woensdag e donderdag wedstrijden voor liefhebbers A en B. Telkens wordt om half zeven begonnen. Onder de KNWU-reglement zorgt de wielerclub De Ster voor de organisatie.

GORKUM — De eerste etappe van de Muggenronde, van Haarlem naar Gorkum over 80 km is gewonnen door Johnny Spirk uit Bocholtz en lid van de TWC „Heer". De A-ploeg van deze club staat op de eerste plaats gevolgd door de B-ploeg van Heer. Vandaag gaat de Muggenronde naar Valkenswaard.

Puntenzege Joe Frazier

LONDEN — Joe Frazier, de Amerikaanse ex-wereldkampioen in het zwaargewicht, heeft maandagavond in Londen in een gevecht over twaalf ronden op punten gewonnen van de Engelsman Joe Bugner. Bugner is Europees kampioen in de zwaarste klasse.

Het was de eerste maal sinds hij in januari in Kingston zijn wereldtitel aan George Foreman kwijtraakte, dat Frazier weer in de ring kwam.

Aan de overwinning op punten van de oud-wereldkampioen, die een gage van ruim 700.000 gulden kreeg, bestond geen twijfel.

Nederlands succes op CHIO Aken

AKEN — Jan Maathuis en Gerald Meier hebben gisteren voor een Nederlands succes gezorgd tijdens het CHIO van Aken. Ze bezetten de vierde en vijfde plaats in een met 40 ruiters internationaal zwaar bezet springconcours, de Aken Grand Prix. Het parkoers was 6200 meter lang en bevatte twaalf hindernissen. Paul Schockemöhle zegevierde met Abadir in 73,3 sec. Tweede werd zijn broer Alwin met Rex (76.4 sec.) en derde wederom Paul ditmaal met Grande (84.5 sec.). Maathuis en Meier reden eveneens een foutloos parkoers, maar hun tijden waren zwakker, resp. 97.3 en 97.4 seconden.

Gert Wiltfang werd zesde met Eros. Hij reed zeer snel, maar gooide een hindernis omver, hetgeen hem op vier strafpunten kwam te staan.

Cees Koeken naar Victoria/Novy

BREDA — Cees Koeken, de profwielrenner uit Achtmaal, die vorige week ontslagen werd door Canada Dry heeft onderdak gevonden bij Victoria-Novy. Koeken zal voor dit extra-sportieve merk als enige prof uitkomen. In zijn amateurtijd maakte Koeken ook deel uit van de formatie van Victoria-Novy.



VOORZITTER HEIN VONDENHOFF van Roda JC ligt sinds een week in het Heerlense De Weverziekenhuis om er een flinke rustkuur te ondergaan. Het heeft de praeses van de Kerkraadse club intussen veel deugd gedaan dat het aankoopbeleid van Roda JC op de transfermarkt erg gunstig is uitgevallen. Hein Vondenhoff (op de foto heeft hij net bezoek van zijn echtgenote) vindt van zichzelf dat hij „goed vooruit gaat". Over het debuut van Roda JC in de eredivisie is hij ook optimistisch: „Onze club zal het best wel klaren. We zien elkaar in elk geval weer spoedig op het Roda-terrein".

Officiële mededelingen

GEMEENTE HEERLEN

OPENBARE BEKENDMAKING

Spreekuur wethouder

Burgemeester en wethouders van Heerlen maken bekend, dat het spreekuur van wethouder Schiks op woensdag 4 juli 1973 komt te vervallen.

Heerlen, 2 juli 1973

Het gemeentebestuur van Heerlen

GEMEENTE BRUNSSUM

WEGENWET

Burgemeester en wethouders van Brunssum brengen ter openbare kennis dat vanaf 5 juli 1973 gedurende veertien dagen op de gemeentesecretarie (kamer 11) ter inzage van een ieder wordt gelegd het besluit van de raad van deze gemeente d.d. 9 april 1973, gemeenteblad no. 61, goedgekeurd bij beslissing van de Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 12 juni 1973, no. BC 11004. Dit besluit strekt tot onttrekking aan het openbaar verkeer van een gedeelte van de Molenvaart (kadastraal bekend als sectie A nr. 5144 ged., wegenlegger nr. 22), een gedeelte van de Ubachsweg (kadastraal) bekend als sectie A nr. 5155 ged., wegenlegger nr. 25) en een gedeelte van de Hoogenboschweg (kadastraal bekend als sectie A nr. 5126 ged., wegenlegger nr. 26), waarvan de loop op bijbehorende gewaarmerkte situatietekening in lila kleur is aangegeven.

Van bovenvermelde beslissing van het college van Gedeputeerde Staten staat uiterlijk tot op de dertigste dag, nadat deze aankondiging heeft plaats gehad, voor iedere belanghebbende beroep op de Kroon open.

Brunssum, 28 juni 1973

Burgemeester en wethouders voornoemd,
J. W. Quint,
burgemeester
P. L. Houben,
secretaris

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade brengt hierbij ter openbare kennis, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 1 mei 1973, 1e Afdeling no. B 32001, hebben goedgekeurd het besluit van de raad van deze gemeente van 23 augustus 1972, no. 442, tot vaststelling van het bestemmingsplan „Prins Bernhardstraat II".

Het goedgekeurde plan, globaal betrekking hebbend op het gebied begrensd door de Pr. Bernhardstraat, de Koninginnestraat over een lengte van circa 55 meter gezien in de richting van de Koningsweg van daar uit naar de Wilhelminastraat, de Wilhelminastraat tot aan de Pr. Bernhardstraat ligt vanaf 4 juli 1973 gedurende een maand voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afdeling stadsontwikkeling.

Gedurende bovengenoemde termijn kunnen zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad alsmede tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, tegen de goedkeuring beroep instellen bij de Kroon.

De beroepschriften dienen te worden gericht aan H.M. de Koningin en kunnen worden ingediend bij de Minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening te 's-Gravenhage.

Kerkrade, 29 juni 1973

De burgemeester voornoemd,
A. Coumans, loco-burgemeester

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade brengt hierbij ter openbare kennis dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 14 mei 1973, 1e afdeling no. BC 1642 hebben goedgekeurd, het besluit van de raad van deze gemeente van 25 oktober 1972, no. 545, tot vaststelling van het bestemmingsplan „Bergstraat", zulks met uitzondering van een gedeelte van de artikelen 4 en 5 van de bij het plan behorende voorschriften, waaraan de goedkeuring wordt onthouden.

Het goedgekeurde plan, globaal betrekking hebbend op het gebied begrensd door de Peschbeemdenstraat, van daar uit in noordelijke richting naar de Slakstraat, de Slakstraat, de Klifstraat, het Dr. Ackensplein, van daaruit in zuidelijke richting naar de Voorterstraat en de Voorterstraat tot aan de Peschbeemdenstraat, ligt vanaf 4 juli 1973 gedurende een maand voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afdeling stadsontwikkeling.

Gedurende bovengenoemde termijn kunnen zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend bij de Kroon beroep instellen Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder die bezwaren heeft tegen onthouding van de goedkeuring door Gedeputeerde Staten met betrekking tot het hiervoor bedoelde gedeelte van de gebruiksvoorschriften

De beroepschriften dienen te worden gericht aan HM de Koningin en kunnen worden ingediend bij de Minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening te 's-Gravenhage.

Kerkrade, 29 juni 1973

De burgemeester voornoemd,
A. Coumans, loco-burgemeester

GEMEENTE BOCHOLTZ

BESTEMMINGSPLAN „MINISTER RUYSSTRAAT"

De burgemeester der gemeente Bocholtz maakt op grond van het bepaalde in artikel 28 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 21 mei 1973, no. B 28976, goedkeuring hebben verleend aan de door de gemeenteraad in de vergadering van 1 september 1972 vastgestelde herziening van het zuidelijk gedeelte van het bestemmingsplan „Minister Ruysstraat".

Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met de herziening van het bestemmingsplan en de daarbij behorende voorschriften ingaande 4 juli 1973 gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor eenieder ter inzage.

Ingevolge de Wet op de Ruimtelijke Ordening kunnen zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend gedurende de genoemde termijn beroep instellen bij de Kroon.

Aangezien bij de gemeenteraad en bij Gedeputeerde Staten geen bezwaren zijn ingebracht is niemand tot beroep gerechtigd.

Bocholtz, 3 juli 1973

De burgemeester van Bocholtz,
J. H. Ch. Persoon



GEMEENTE MAASTRICHT

BEKENDMAKING

De burgemeester van Maastricht maakt ingevolge het bepaalde in artikel 28 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat het bij raadsbesluit van 8 november 1972 vastgestelde bestemmingsplan „Biesland" door Gedeputeerde Staten van Limburg is goedgekeurd bij hun besluit van 18 juni 1973, 1e afdeling no B 35326.

Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met het voornoemde bestemmingsplan met ingang van 4 juli 1973 gedurende één maand ter gemeentesecretarie (Stadskantoor, kamer 208) voor eenieder ter inzage.

Zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, kunnen gedurende bovengenoemde termijn bij de Kroon beroep instellen.

Maastricht, 3 juli 1973

De burgemeester voornoemd,
w.g. Mr. A. Baeten

GEMEENTE SPAUBEEK

BEKENDMAKING

De burgemeester van Spaubeek maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 18 juni 1973 heeft besloten te verklaren, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:

a. een gebied, grenzend aan de oostkant van de Stationsstraat ter breedte van ± 40 meter, een gebied ten noord-oosten van de Pastoor Beckersstraat eveneens breed ± 40 meter gerekend vanaf de Stationsstraat tot aan de Kerkstraat ,en een gebied ten noordwesten van een gedeelte van de Kerkstraat, ter lengte van ± 200 meter gerekend vanaf de Pastoor Beckersstraat, met een breedte variërend van ± 30 tot ± 90 meter en gedeeltelijk tevens grenzend aan de Pastoor Beckersstraat;

b. een gebied ter breedte van ± 60 meter en gelegen ter weerskanten van een gedeelte van de Dorpstraat, gerekend vanaf de Kupstraat in zuidelijke richting tot aan de splitsing met de weg Op 't Broek, respectievelijk met de Roukelsweg, een gebied ter breedte van ± 50 meter gelegen ten zuidwesten van de Nieuwstraat en een gebied globaal gelegen tussen de Bongerd, de Julianastraat en een denkbeeldige rechte lijn getrokken op een afstand van ± 50 meter ten zuidwesten van de Burgemeester Eussenlaan.

Een en ander zoals op bijbehorende tekening in gele kleur is aangegeven.

Het onderhavige besluit ligt met ingang van donderdag 5 juli 1973 voor eenieder ter inzage op de gemeentesecretarie.

Spaubeek, 27 juni 1973

De burgemeester van Spaubeek,
V. J. M. Janssen, l.b.

Geboren:

EVELINE

dochter van
Huibert Geusen
en
Miriam Geusen-Meens
zusje van
Désirée

Eygelshoven, Gravenweg 34

Tijdelijk adres:
St. Barbaraziekenhuis
Geleen, kamer 315

✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕

Mathilde Dominikowski
en
Jaap de Vries

trouwen zaterdag 7 juli 1973 om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Schaesberg

Adres van de dag: Heibosweg 9, Schaesberg
Receptie van 16—17.30 uur

Toekomstig adres: Velgersdijk 185, Rotterdam

✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕✕

„Mijn genade is U genoeg" 2 Cor. 12-9

Geheel onverwacht is heden van ons heengegaan, in de leeftijd van 54 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoon- en grootmoeder, zuster, benuwdzuster, tante en nicht

Anna Maria van Trigt

echtgenote van
CHRISTIAAN 'T HOEN

De bedroefde familie:
Brunssum: Ch. 't Hoen
Heerlen: H. J. de Heiden-'t Hoen
H. L. de Heiden
Treebeek: C. E. Hamers-'t Hoen
J. T. H. Hamers
Brunssum: C. A. 't Hoen
Kees
Jan-Boudewijn
en kleinkinderen: Patricia, Farida, Angelique en Marcia
Familie van Trigt
Familie 't Hoen

Brunssum, 30 juli 1973
Hubertusstraat 12

De begrafenis zal plaats hebben donderdag 5 juli a.s. op de Algemene Begraafplaats te Treebeek-Amstenrade om 14.00 uur.
Bijeenkomst aan het rouwhuis Hubertusstr. 12, Brunssum om 13.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Moeder is vanaf dinsdag 2 juli opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Brunssum.
Gelegenheid tot bezoek van 14-15 en van 17.30-18.30 u.
Zij, die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God heden, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, tot Zich genomen heeft in de ouderdom van 85 jaren, onze lieve vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Johannes Gerardus Geerlings

weduwnaar van
MARIA JOSEPHINA VROEMEN

Meerssen: J. Geerlings
R. Geerlings-Thomassen
Meerssen: H. Geerlings
S Geerlings-Meuleners en Gerry
Australië: F. Geerlings
Oatley: C. Geerlings-Schoenwater
Martin, Maryanne, Caroline
Schimmert: G. Geerlings
J. Geerlings-Kuipers
Ed, Monique
Roermond: J. Schaefer-Geerlings
M. Schaefer, Maurice, Roland
Familie Geerlings
Familie Vroemen

Meerssen, 2 juli 1973
Huize St. Jozef
Gasthuisstraat 19

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden a.s. donderdag 5 juli om 10.30 uur in de kapel van Huize St. Jozef te Meerssen.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kapel.
Rozenkransgebed: woensdagavond om half acht in voornoemde kapel.
Bezoek rouwkapel Volderstraat 22 dagelijks van 18 tot 19 uur.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, vrij plotseling, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 75 jaar, onze lieve en zorgzame moeder en oma

Guillemine Hubertine Agnes Collette

weduwe van
PETRUS JOHANNES HUBERTUS MOONEN

De bedroefde familie:
Familie Collette
Familie Moonen

Kerkrade-West, 1 juli 1973
Corr-adres: Piusstraat 14

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op donderdag 5 juli 1973 om 10.30 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen, Terwinselen.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk vanaf 10 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Woensdagavond 4 juli is er om 19 uur een avondmis voor de zielerust van de overledene.
De overledene ligt opgebaard in het Mortuarium, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen.
Bezoekuren van 19-19.15 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Algemene kennisgeving

† Dankbaar voor het vele goed dat wij zo lang van hem ondervonden, hebben wij afscheid genomen van onze lieve en zorgzame vader, behuwdvader en oom

Johannes Antonius Louis Kohl

weduwnaar van
ANNA MARIA LOUISA HOVENS

in de gezegende ouderdom van bijna 85 jaar.
Voor zijn zielerust vragen wij uw gebed.

Roermond: Th. H. J. Kohl
E. C. A. M. Kohl-Huskens
Swalmen-Maalbroek: M. J. Graus-Kohl
L. Th. Graus
Familie Kohl
Familie Hovens

Roermond, 2 juli 1973
Huize de Pollart

Corr.-adres: Venloseweg 56

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 4 juli a.s. om 14.30 uur in de Onze Lieve Vrouw Munsterkerk te Roermond, waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof „Tussen de Bergen".
Gelegenheid tot condoleren vanaf 14.00 uur in de kerk.
Rozenkransgebed dinsdagavond om 19.30 uur in de Kapel van Huize de Pollart.

---

† Met grote verslagenheid moeten wij u berichten het overlijden van ons lid en oud-onderdirecteur

de Heer

G. Philips

In de muziek, die hij de meeste van ons geleerd heeft,
In de muziek, die hij de meesten van ons geleerd heeft
denken.

Directeur, bestuur en leden
van de R.K. Fanfare St. Gabriël,
Hoensbroek-Station

---

† Bedroefd om haar heengaan, dankbaar voor haar werkzaam en voorbeeldig leven, geven wij kennis dat heden, na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sacramaenten der Zieken, in de Verpleegkliniek „Mater Stella" te Valkenburg, in de ouderdom van 81 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mevruw

Agnes Eussen

weduwe van
JAN MEENS

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Breda: M. A. Hazelaar-Meens
kinderen en kleinkind
Hoorn: M. G. Lobbezoo-Meens
J. Lobbezoo
kinderen en kleinkinderen
Den Haag: H. J. M. Meens
A. C. Meens-Dekker
Kerkrade: A. M. P. Jacobs-Meens
J. Jacobs en kinderen
Doenrade: J. M. J. Meens
G. M. M. Meens-Wachelder
en kinderen
Familie Eussen
Familie Meens

Doenrade 1 juli 1973
Valderensweg 14

De plechtige uitvaaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op donderdag 5 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Doenrade.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur.
Woensdagavond 4 juli zal voor haar zielerust gebeden worden om 19.30 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekuren elke dag van 14-15 uur en van 19-20 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Het heeft God de Almachtige behaagd heden, na een kortstondige ziekte tot Zich te roepen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 49 jaar, mijn innniggeliefde en zorgzame echtgenote, onze lieve moeder schoonmoeder, oma, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Josephina Herberighs

echtgenote van
ARNOLD JOSEPH HEIJNEN

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Brunssum: A. J. Heijnen
J. Keulen-Heijnen
J. Keulen
J. Vermeulen-Heijnen
L. Vermeulen en Etiënne
R. Heijnen
Familie Herberighs
Familie Heijnen

Brunssum, 30 juni 1973
Dorpstraat 93

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 5 juli a.s. om 11 uur in de dekenale kerk van St. Gregorius de Grote te Brunssum. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de voornoemde kerk.
De overledene zal worden herdacht in de avondmis woensdagavond a.s. om 19 uur in de St. Gregoriuskerk.
De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 16—17 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Wij geven met grote droefheid kennis van het overlijden van onze innniggeliefde dochter, zuster. schoonzuster, tante en nicht

Maria Josephina Herberighs

echtgenote van
ARNOLD JOSEPH HEIJNEN

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Bingelrade: Mevr. A. Herberighs-Gielen
M. Herberighs
Elsloo: J. Herberighs-Pennings
en kinderen
Bingelrade: F. Herberighs
Bingelrade: H. Herberighs
Heerlen: G. Souren-Herberighs
en kinderen

Bingelrade, 30 juni 1973
Dorpstraat 172

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 5 juli a.s. om 11 uur in de dekenale kerk van St. Gregorius de Grote te Brunssum. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in voornoemde kerk.

De overledene zal worden herdacht in de avondmis van woensdagavond om 19 uur in de St. Gregoriuskerk.
De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 16—17 uur.

Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd om haar heengaan, doch dankbaar voor alles wat zij voor ons deed, delen wij u mede, dat na een kortstondige ziekte, van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 70 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, oma, zuster, behuwd zuster tante en nicht

Catharina Hubertina Olivier

echtgenote van
JOANNES RENIER RIKERS

De bedroefde familie:
Hulsberg: J. R. Rikers
Mechelen: J. R. Rikers
J. R. Rikers-Coenjaerds
Hulsberg: M. J. Zieverink-Rikers
M. W. Zieverink
Hulsberg: H. J. H. Rikers
A. G. B. Rikers-Cratsborn
Schin op Geul: Ch. C. H. Bemelmans-Rikers
W. Bemelmans
Hulsberg: A. J. J. Rikers
A. M. Rikers-de Wit
Hulsberg: R. J. H. Rikers
E. M. H. Rikers-Extra
en al haar kleinkinderen
Familie Olivier
Familie Rikers

Hulsberg, 1 juli 1973
Ravensboschstraat 52

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 5 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, waarna de begrafenis op het nieuwe kerkhof Wissengracht aldaar.
Bijeenkomst in de kerk om 9.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Rozenkransgebed woensdagavond van 18.45 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

Dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden plotseling van ons is heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 70 jaar, in het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, onze lieve moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Jozefina Rosa Meijer

weduwe van
Laurens Joseph Verheijen

Gedenk haar in uw gebed.

De bedroefde familie:
Sittard: R. B. J. Schumans-Verheijen
F. Schumans
kinderen en kleinkinderen
Geleen: M. H. Schumans-Verheijen
J. H. Schumans en kinderen
Familie Meijer
Familie Verheijen

Geleen, 2 juli 1973
Brounsstraat 8

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 5 juli a.s. om 11 uur in de rectoraatskerk van de H.H. Engelbewaarders te Lindenheuvel-Geleen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur.

Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen woensdagavond om 19.30 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoekuren dagelijks van 18—19 uur.

---

†

Met droefheid delen wij u mede, dat heden op 65-jarige leeftijd nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het Sacrament der Zieken, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Philomena Anna Maria Bergs

echtgenote van wijlen
Frans de Esch

Welten: M. Eymael-de Esch
L. Eymael
Yvonne en Lilian
Benzenrade: H. de Esch
Welten: J. de Esch
B. de Esch-Cordewener
Maurice, Iwan
Benzenrade: A. Vaessen-de Esch
W. Vaessen
Vivian
Familie Bergs
Familie de Esch

Heerlen, 2 juli 1973
Benzenrade 24

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 5 juli a.s om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Welten. Gelegenheid tot condoleren Benzenrade 24 van 9.40 tot 10 uur.
Rozenkransgebed na de avondmis van 19 uur in de parochiekerk.
Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis Heerlen van 16 tot 17 uur.

Christus is opgestaan. Door zijn dood heeft Hij de dood overwonnen en hen die in het graf waren het leven gegeven.

† Tot droefheid van ons allen ging plotseling, en voor ons onverwacht, van ons heen, onze zus en mede-zuster

Martha Lidy van Marissing

Medische Missiezuster in Blantyre, Malawi

Zij werd 56 jaar oud.

Als verpleegster-vroedvrouw heeft zij gearbeid in Indonesia, Pakistan, New Mexico (USA), Burma en sinds 1967 in Malawi.
Haar werk was haar zeer lief. Zij heeft daarin altijd haar best gedaan, de bedoeling van het leven volgens het evangelie aan de mensen door te geven die haar nog meer lief waren.
Op „Imstenrade" zal met haar familie en vrienden de eucharistie gevierd worden op een nader aan te kondigen datum.

Familie van Marissing
Medische Missiezusters

Imstenrade, post Simpelveld
1 juli 1973

Vrijdag 29 juni overleed onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder, in de leeftijd van 90 jaar

Catharina Höbel

weduwe van
J. CORDEWIN

De bedroefde familie:
J. Cordewin-Lenten
H. Hasenplus-Cordewin
M. Kuipers-Cordewin
J. Quadvlieg-Cordewin
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, „De Regenboog"
corr.-adres: Achter de Winkel 13, Schaesberg

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op heden dinsdag 3 juli, om 13.30 uur in De Regenboog, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Nieuwenhagerheide.

---

† Diep bedroefd geven wij kennis, dat heden na een welbesteed en zorgzaam leven, in de leeftijd van 68 jaar, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede vader en schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Louis Antoon Joseph Marie Aerts

echtgenoot van
MARGUERITE ELISABETH JOSEPHINE MARIA HOEN

Limbricht: Mevr. M. E. J. M. Aerts-Hoen
Geleen: E. Francot-Aerts
P. Francot
Arsène, Raymond
Geleen: H. Aerts
E. Aerts-Seegers
Christianne, Desirée
Hoensbroek: M. L. Franssen-Aerts
G. Franssen
Marget, Petula
Kayl (Lux.): G. Aerts
S. Aerts-Mathias
Heerlen: E. Aerts
K. Aerts-Florie
Geneviève
Geleen: M. Aerts en verloofde
Familie Aerts
Familie Hoen

Limbricht, 1 juli 1973
Vrijheidslaan 29

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 5 juli a.s. om 11 uur in de kerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in voornoemde kerk.
De avondmis zal worden gehouden op woensdag 4 juli a.s. om 19 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" te Sittard, elke dag van 11—12 uur en van 14.30—15.30 uur.

---

† Met droefheid geven wij kennis van het plotseling overlijden, nog voorzien van de Sacramenten der H. Kerk, in de leeftijd van 56 jaar, van onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

[illegible]

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: P. Bonnie
H. Bonnie-De Bijl en kind
Kerkrade: K. Lucassen-Bonnie
H. Lucassen en kinderen
Kerkrade: K. Bonnie
Nunspeet: C. van der Bos-Bonnie
A. van der Bos en kinderen
Kerkrade: M. Schrijen
Familie Haarmann
Familie Bonnie

Kerkrade 1 juli 1973
Gulperplein 35

De plechtige Eucharistieviering zal plaats vinden op donderdag 5 juli a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Holz-Kerkrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Hambos.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.
Woensdagavond tijdens de eucharistieviering van 19 uur in bovengenoemde kerk zal voor de overledene gebeden worden.

---

† In de vrede van Christus is heden, na een kortstondige ziekte, doch vrij onverwacht van ons heengegaan, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de ouderdom van 80 jaren, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

de Heer

Jan Mathijs Bex

echtgenoot van
MARIA GERTRUDA CREMERS

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Brunssum: M. G. Bex-Cremers
Amstenrade: Ch. J. Bex-Helmer en kinderen
Schaesberg: P. Vleugels-Bex en kinderen
Brunssum: A. H. Adams en kinderen
Den Bosch: J. M. Bex en kinderen
Brunssum: E. Benning-Bex en kinderen
Familie Bex
Familie Cremers

Brunssum, 1 juli 1973
Poststraat 5

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 5 juli a.s. om 10 uur in de dekenale kerk van St. Gregorius de Grote te Brunssum. Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 9.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
De overledene wordt herdacht in de avondmis van woensdag a.s. om 19 uur in de voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† In de Vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 39 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze onvergetelijke vader, zoon, broer, schoonzoon, schoonbroer, oom en neef

Sjef Habets

echtgenoot van
ELISABETH BINDELS

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan

De diepbedroefde familie:
Mevr. E. H. Habets-Bindels
Ingrid
Astrid
Brigitte
Familie Habets
Familie Bindels

Bocholtz, 30 juni 1973
Kerkstraat 10

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op woensdag 4 juli a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.
Bijeenkomst in de kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
De H. Rozenkrans zal gebeden worden op dinsdag 3 juli om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ondervinden, delen wij u mede, dat God heden van ons heeft weggenomen, nadat hij voorzien was van de H.H. Sacramenten, in de ouderdom van 72 jaren, mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hubertus Johannes Jacobus Watervoort

ridder in de orde van de H. Sylvester
ridder in de orde van Oranje Nassau
kerkmeester van de Rozenkransparochie te Treebeek

echtgenoot van
Maria Johanna Jozefina Vandeberg

De bedroefde familie:
Treebeek: J. Watervoort-Vandeberg
Mierlo: Laurent Watervoort
Sonja Watervoort-van der Eerden
Patrick en Ralph
Hasselt: Petra Wethlij-Watervoort
Alex Wethlij
Manon
Familie Watervoort
Familie Vandeberg

Treebeek, 2 juli 1973

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op vrijdag 6 juli a.s. in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de H. Rozenkrans te Treebeek om 11 uur, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof te Rumpen-Brunssum.
Gelegenheid tot condoleren in de Rozenkranskerk te Treebeek vanaf 10.30 uur.
Donderdagavond om 19 uur avondmis tot intentie van de overledene in de Rozenkranskerk te Treebeek.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Leven betekent veranderen
Volmaakt zijn betekent
zich vaak veranderd hebben

†

Vandaag namen wij afscheid van mijn lieve vrouw en onze moeder

Bertha Wagemans

echtgenote van
Jan Bergh

Zij werd 63 jaar.

Sittard: J Bergh
Valkenburg: Jean Bergh pr.
Sittard: Jozé Jessen-Bergh
Piet Jessen
Frank
Sittard: Marianne Raeven-Bergh
Hein Raeven
Monique, Léon
Susteren: Jos Bergh
Annie Bergh-van Bree
Nicole, Yvonne
Familie Wagemans
Familie Bergh

Sittard, 2 juli 1973
Verdistraat 1

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden donderdag 5 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart (Vrangendael), Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10 uur.
Woensdag a.s. om 19 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid vrij plotseling voorzien van het Sacrament der Zieken in de ouderdom van 86 jaar, onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

[illegible] Laudy

[illegible]
ANNA FRANCISCA MARIA MOLS

De bedroefde familie:
Sittard: J. J. Laudy
M. C. Laudy-Swoboda
kinderen en kleinkinderen
Th. Werdens
kinderen en kleinkinderen
Waubach: M. Goffin kinderen en kleinkinderen
Zutphen: Kinderen Laudy-Bolk
Familie Laudy
Familie Mols

Sittard, 1 juli 1973
Bremstraat 28

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben donderdag 5 juli a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Gemma te Sanderbout-Sittard.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.40 uur
Woensdag a.s. avondmis om 17 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waaronder wij verkeren.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 71 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, onze lieve en zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Laurens Jozef Kemp

echtgenoot van
PETRONELLA TUMMERS

Wij vragen een aandachtig gebed.

Tilburg: M. P. G. Scheepers-Kemp
E. Scheepers en kinderen
Amsterdam: G. H. A. Kemp
Heerlen: J. L. J. M. Kemp
H. M. Kemp-Lentelink en kinderen
Heerlen: F. L. J. Kemp
M L Kemp-Rutten en kind

Heerlen, 2 juli 1973
Kerkraderweg 151

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis aan het Groene Boord te Heerlen, zal plaats hebben op donderdag 5 juli a.s. om 10 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Verschijning te Molenberg.
Voor vervoer vanaf kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.
Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in de pastorie.
Eucharistieviering woensdagavond om 19 uur in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis van 16 tot 17 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Officiële mededelingen

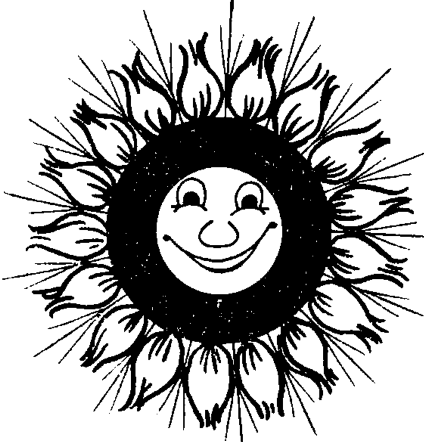
GEMEENTE SIMPELVELD

De burgemeester van Simpelveld brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 2, lid 2, van de Belemmeringenwet Privaatrecht ter kennisneming van rechthebbenden ten aanzien van die onroerende goederen, gelegen in de gemeente Simpelveld en waaromtrent geen overeenstemming is verkregen voor het gebruik daarvan door de N.V. Nederlandse Gasunie voor de aanleg van de gastransportleiding Ravenstein-Bocholtz, dat

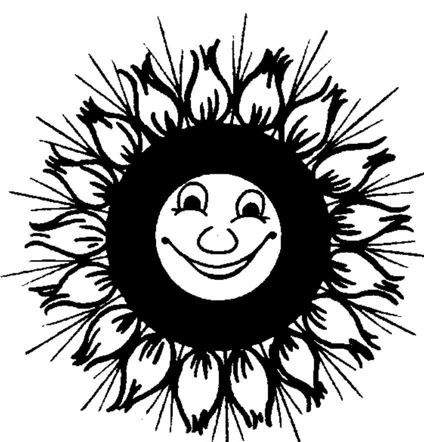
1. een beschrijving en een duidelijke grondtekening van het gedeelte van voornoemd werk, waarvoor het gebruik van die goederen wordt verlangd, ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, ter inzage worden gelegd van 4 tot en met 18 juli 1973;
2. de zitting, als bedoeld in artikel 2, lid 4 van voornoemde wet, wordt gehouden ter gemeentesecretarie, alhier, op vrijdag 20 juli 1973 om 9 uur v.m.

Simpelveld, 3 juli 1973

De burgemeester voornoemd,
K. G. F. Franssen, l.b.



Géén tekort aan water wel capaciteitsprobleem



MAASTRICHT — Er is geen gebrek aan water en er komt ook geen gebrek aan water. Het enige probleem waarmee de Waterleidingmaatschappij Limburg heeft te kampen, is de capaciteit en de druk op het net. Door de aanhoudende droogte zijn er veel meer mensen die gelijktijdig de waterkraan opendraaien, waardoor de man die aan het eind van het waterleidingnet woont nauwelijks of helemaal géén water meer uit zijn kraan kan tappen. Deze problemen deden zich ondermeer al voor in Genhout. In Spaubeek dat ten opzichte van Genhout lager ligt, is het watergebruik abnormaal hoog. De Waterleidingmij is hier met geluidswagens aan een actie begonnen om de mensen te vragen het watergebruik te beperken en ondermeer niet meer te sproeien.

In een advertentie plaatste de Waterleidingmij vorige week vrijdag een oproep. Hierin werd verzocht om onnodig watergebruik te voorkomen en tuin- en straatbesproeiing met gebruikmaking van een slang achterwege te laten. „Bedenk dat ook de afnemer op het einde van ons distributienet graag water uit de kraan wil blijven tappen". Maandag werd de dag normaal begonnen bij de Waterleidingmij. „Het net was berekend op de hoogste capaciteit en alle voorraadkelders waren vol. Ze lopen echter sneller leeg vanwege het grote gebruik".

„De pompen hebben soms de grootste moeite om de kelders weer vol te krijgen", zegt de heer G. Bonnemayer van de Waterleidingmij in Maastricht. „Tekort aan water zullen we beslist niet krijgen. Het is alleen een kwestie van steeds maar zorgen dat de reinwaterkelders vollopen. In theorie zou iedereen tegelijk alle kranen in zijn woning kunnen opendraaien. In dat geval faalt de techniek, want er zijn geen pompen die dan zorgen voor een voldoende waterdruk op het eind van het net".

De Technische Dienst van de Waterleidingmij in Schimmert in de watertoren heeft al diverse klachten binnengekregen van mensen die nauwelijks of geen water meer kregen. De klachten kwamen hoofdzakelijk van bewoners van Genhout. „Daar waar de leiding bergopwaarts gaat ontstaan het eerst de moeilijkheden", volgens de heer Bonnemayer. „Wanneer een plaats in een dal meer dan normaal afneemt, krijgen de mensen boven op de berg niets meer".

Volgens de heer Bonnemayer moet iedereen die zijn wagen met een slang staat te wassen of de tuin aan het sproeien is met een slang een sproeivergunning hebben. „Dat staat officieel in onze voorschriften", zegt hij. „Daar wordt natuurlijk onder normale omstandigheden nauwelijks naar gekeken, maar als de droogteperiode langer zal aanhouden, zullen we mogelijk boetes moeten gaan uitdelen. Die mensen, die met een slang sproeien krijgen dan een watermeter op het net. Ook diegenen die een sproeivergunning hebben, zoals boeren en tuinders zullen het iets zuiniger aan moeten doen".

Problemen met deze hitte hebben ook kippefokkerijen die watergekoelde electrische machines hebben. In de fokkerijen is het soms zo warm dat tientallen kuikens het leven erbij laten. „Wij adviseren deze fokkers meestal een buffervoorraad van water in te slaan. Die zo'n voorraad hebben kennen nauwelijks problemen", vertelt de heer Bonnemayer verder. Wat veel mensen ook niet weten is het feit dat tijdens zeer droge perioden men beter de grasmaaimachines kan laten staan. Het niet gemaaide gras kan beter tegen de droogte dan kort gemaaid gras dat spoedig vergeelt en verbrandt.

Direkteur S. Pfennings van het waterleidingbedrijf Sittard deelde mee dat men in Sittard geen problemen kent. Ook de Oostelijke Mijnstreek heeft nauwelijks last van minder druk op de leidingen. De bedrijven in Heerlen en Brunssum zeggen dat zij niet over een sproeiverbod prakkezeren. Hetzelfde geldt voor Midden-Limburg. Het personeel van de waterleidingmij Limburg is via een circulaire verzocht om het goede voorbeeld te geven en geen overdadig gebruik te maken van water. „Als onze eigen mensen zich nergens iets van aantrekken, kunnen we uiteraard beter ophouden met waarschuwen" zegt de heer Bonnemayer tenslotte.



België

BRUSSEL — Alle waterleidingmaatschappijen in België hebben maandag een beroep op de bevolking gedaan om zo zuinig mogelijk met water om te springen. Ze verklaarden maandag dat als de huidige droogte blijft aanhouden er vanaf woensdagavond een algemeen waterprobleem dreigt te ontstaan. Vorige week al had men in Leuven en omgeving met watergebrek te kampen. De bewoners van de stad en de omgeving van Leuven hebben zondag enkele uren zonder water gezeten. Maandag kon men weer voldoende water leveren, maar toen was er weer watergebrek in Zuid-Oost Vlaanderen.



Bij warmer weer zal gieterij stoppen

KERKRADE — „Als het ergens warm is dan is dat hier", verzuchtten gistermiddag de metaalgieters van de gieterij van Gilst aan de Parallelweg in Spekholzerheide. Ventilatie brengt geen uitkomst. De luchtstroom die dan aangezogen zou worden is door de buitentemperatuur al zodanig verhit dat daar geen enkele verkoeling van te verwachten is. Volgens een van de metaalgieters wordt door die luchtstroom tevens zoveel hitte aan het vloeibare metaal onttrokken dat het dan allemaal niet meer te harden is. Aan de lopende band worden frisdranken aangevoerd om de dorstige en welhaast verschroeide kelen te laven.

„Hoofdzaak is dat je je hoofd en handen koel houdt", weet een van hen. Te veel frisdrank heeft alleen maar nare gevolgen. „Geef mij maar water" verzucht hij.

De beide directeuren van de gieterij Henk en Adam van Gilst lieten gisteren weten dat wanneer de hittegolf van geen wijken weet, de gieterij de vuren dooft. Het is zo geen doen. Het werk dat we dan achterkomen halen we later dan wel in", aldus de directie.

ALFRINK VANAVOND IN HTP

Van onze verslaggever

HEERLEN — In de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat in Heerlen zijn maandag de deelnemers binnengedruppeld voor het Europees Congres met als thema de opbouw van gemeenschappen in het kader van het pastoraat. Voor dit congres, georganiseerd door het „Colloque Européen de Paroisses" hebben 240 personen, afkomstig uit tien Westeuropese landen ingeschreven. Voor de organiserende instantie, is dit de grootste tweejaarlijkse bijeenkomst die tot nog toe is gehouden.

Op langere termijn meer geld voor mijnpensioenen

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Het ziet er naar uit, dat de rijkssteun aan de tijdelijke pensioenen van vervroegd gepensioneerde mijnwerkers in een later stadium toch omhoog zal gaan. Staatssecretaris Mertens van Sociale Zaken is er een voorstander van om de huidige regeling te accepteren, zodat met de steunverlening kan worden begonnen. Hij wil dan meteen een opening maken voor een nieuwe overeenkomst in de volgende jaren.

De bewindsman zei dit desgevraagd maandag tijdens een kennismakingsbijeenkomst met de pers. Het nu verruimen van de mogelijkheden zou volgens hem een aanzienlijke vertraging betekenen, omdat de onderhandelingen dan geheel opnieuw geopend moeten worden. De bewindsman verwacht dat deze onderhandelingen in elk geval veel tijd zullen vergen. Hij liet weten dat zowel hij als minister Lubbers van Economische Zaken tot de conclusie zijn gekomen dat hier sprake is van „zo niet een irreële dan toch zeker een zeer krappe overeenkomst".

De heer Mertens merkte wel nog op, dat deze zaak in eerste instantie minister Lubbers aangaat omdat hij geheel verpakt is in de herstructureringsmaatregelen voor Zuid-Limburg. Het wetsontwerp dat deze materie moet regelen, komt op dinsdag 4 september in behandeling in de Tweede Kamer. Vanuit de Kamer zijn ook al kritische opmerkingen over de inhoud gemaakt. Het ziet er niet naar uit, dat nog voor de behandeling wijzigingen zullen worden ingediend. Tijdens de behandeling zal de regering — daartoe eventueel geprest door de Kamer — toezeggingen doen over verbeteringen voor de toekomst. Of dit dan met terugwerkende kracht zal zijn, moet tegen die tijd blijken.

Toezegging van minister Boersma voor dit najaar

Nieuw werkgelegenheids-programma voor Limburg

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Dit najaar zal een nieuw werkgelegenheidsprogramma voor Limburg bekend worden gemaakt. Dat zal moeten voorkomen dat de mensen die nu in deze provincie werkzaam zijn aan uitvoeringen van het zogenaamde tweede programma (destijds 30 miljoen voor Limburg) zonder werk raken. De eerste van deze werken lopen begin volgend jaar af, enkele lopen door tot maart of april. De hoogte van het bedrag zal sterk afhangen van de werkgelegenheidssituatie eind dit jaar, waarbij ondermeer ook sterk rekening zal worden gehouden met de pendelvooruitzichten.

Minister Boersma heeft dit maandag desgevraagd meegedeeld tijdens een ontmoeting met de pers. „Als de werkloosheidscijfers zo blijven als er nu volgens de verwachtingen inzit, moet dit najaar een beslissing worden genomen om te voorkomen dat een nieuwe serie werknemers zonder werk komt", aldus de minister, die erop wees dat bij de omvang van het programma sterk de vraag zal spelen of de werkloosheid structureel dan wel conjunctureel zal zijn.

Pendelkwestie

Hij voegde eraan toe dat het geen zin heeft stimulerende werkgelegenheidsprogramma's te lanceren als een conjuncturele verbetering voelbaar wordt. De interne voorbereiding van dit zogenaamde vierde werkgelegenheidsprogramma is bij het ministerie inmiddels begonnen. Daarbij zal wat Limburg betreft ook sterk gelet worden op de ontwikkeling van de pendel. Ook wordt bij de voorbereiding de opwaardering van de Duitse Mark betrokken.

Minister Boersma noemde de pendel in Zuid-Limburg onvermijdelijk wat zijn kern betreft maar trok toch ook de conclusie dat deze nu naar een excessief hoge omvang groeit. Wat tot een precaire situatie leidt. Door de opwaardering van de Duitse Mark is net des te aantrekkelijker nu in Duitsland te gaan werken. Het verschil in beloning (zeker in netto loon uitgerekend) wordt er nog groter door", aldus de minister.

De bewindsman tipte ook nog een ander probleem aan dat kan optreden bij versterking van de structuur en de dienstensector. „We moeten er dan voor oppassen dat we geen werk creeren dat alleen maar door buitenlandse arbeiders gedaan wordt. „Ik wil in zo'n geval niet een grote serie aanvragen krijgen voor in dienst nemen van dergelijke arbeidskrachten", aldus de minister. In principe wil hij deze toestemming slechts geven indien bij een weigering de werkgelegenheid in het geding zou komen voor de in dat bedrijf al werkzaam personeel.

Drie programma's

Inmiddels zijn drie werkgelegenheidsprogramma's in uitvoering dan wel op het punt in uitvoering te komen. Het eerste dateert van februari 1972, waarbij ongeveer 200 miljoen gulden aan het noorden en ruim een miljoen voor Limburg beschikbaar werd gesteld. Limburg kreeg er in een later stadium nog vier miljoen bij. Deze Limburgse werken zijn inmiddels voltooid.

Het tweede werkgelegenheidsprogramma werd in juni 1972 aangekondigd. Het omvat totaal 503 miljoen gulden waarvan in eerste instantie voor 30 miljoen aan werken voor Limburg. Ook dit bedrag voor Limburg is later met vier miljoen verhoogd. Van deze serie werken naderen enkele hun voltooiing.

Het derde programma is ruim een week geleden afgekondigd en omvat totaal ongeveer 250 miljoen gulden. Het is vooral bedoeld voor de grote steden (inclusief Leiden) en voor moeilijke gebieden zoals westelijk Noord-Brabant, delen van Zeeland en Twenthe. Limburg heeft in het kader van dit derde programma niets ontvangen en zál ook niets krijgen.

Hele dorp achter Maternus



● HARRY HENSGENS

WIJLRE — De 85-jarige Jan Didden lag zondag ziek te bed. Te ziek om op te staan eigenlijk. Maar toen hij het grote nieuws hoorde gaf hij „bevel" hem uit bed te helpen. Een auto reed voor en Jan Didden ging naar schutterslokaal Wijnen. Dit kon en mocht hij niet missen. Zijn schutterij had zojuist het Oud-Limburgs Schuttersfeest in Eys gewonnen. Glunderend stapte de erevoorzitter van St. Maternus op schietmeester Harry Hensgens en zijn mannen af. „Geweldig, mannen", zei hij.

Korte tijd later stapte hij weer in zijn bed, gelukkig dat hij dit even had mogen beleven. In het schutterslokaal en in heel Wijlre ging het feest volop verder. Ook de komende dagen viert het dorp nog dit succes. De tijd om zelf op zondag 7 juli 1974 het OLS te organiseren is nog veraf.

„Eerst moeten wij deze triomf eens goed laten bezinken", zegt schietmeester en secretaris Harry Hensgens. Hoe hij dat bezinken bedoelt is niet mis te verstaan aan de manier waarop hij zijn rechterhand een kiepende beweging voor zijn mond laat maken. „Dat organiseren loopt straks van een leien dakje. Daar staat straks het hele dorp achter. Alle mogelijke groeperingen uit de bevolking hebben ons dat al toegezegd", verzekert de leider van het winnende team.

In Wijlre wordt volop nagekaart over het succes. Men is het er over eens dat het zestal van St. Maternus de zege verdiend heeft. Reeds eerder, in Leveroy en in Limbricht, lieten de Wijlrese schutters zien dat zij iets van schieten kenden. Op de Oud-Limburgse schuttersfeesten in beide plaatsen werden zij derde. In de Zuidlimburgse schuttersbond werd in dertien jaar twaalf keer de wisselbeker voor het korpsschieten gewonnen. In de afgelopen weken hebben de zes zich nog eens terdege voorbereid op de strijd. Elke week werd geoefend op de eigen schuttersweide. Regelmatig nam het team deel aan wedstrijden. „Wij hadden verwacht hoge ogen te zullen gooien", zegt Harry Hensgens achteraf.

Concurrentie heeft de Wijlrese schutterij tot de dertiende ronde nog slechts ondervonden van Beesel, die het toen met een misser bij het vijfde schot moesten afleggen. De Maternusmannen faalden bij hun kavelbeurt niet. „Eigenlijk is er zo bar goed niet geschoten in Eys", vindt Harry Hensgens. „Of het de warmte was?" Hij vindt het in ieder geval opvallend dat na de eerste ronde nog slechts veertien van de meer dan 140 deelnemende schutterijen was overgebleven. „Normaal ligt dat drie keer zo hoog", meent hij.

Opvallend is het zeker dat drie jaar achter elkaar schutterijen die op nog geen schootsveld van elkaar gevestigd zijn het OLS hebben gewonnen: Ubachsberg, Eys en nu Wijlre. Voorheen waren het haast steeds Middenlimburgse of Belgische schutterijen die de schietwedstrijd op het OLS beslisten. Een verklaring daarvoor heeft Harry Hensgens niet. „Het is wel een feit dat de laatste jaren de schutterijen van onze Zuidlimburgse schuttersbond zich meer op schieten hebben toegelegd", merkt hij op.

Vanwege het behaald succes zal de schutterij Sint Maternus op vrijdag 13 juli van 20 tot 22 uur recipiëren in het verenigingsgebouw aan de Holegracht.

Meisje terecht

VAALS — Na een zwerftocht van tien dagen door Zwitserland en Duitsland is het 14-jarige meisje W. uit Heerlen gisteren door de Duitse politie aan Nederland uitgeleverd. Het kind bleek geen papieren of geld bij zich te hebben. Het was op 20 juni uit een inrichting in Maastricht weggelopen.

TALMASCHOOL - HEERLEN
CHRISTELIJK BASISONDERWIJS

Gevraagd met ingang van de cursus 1973-1974

PART-TIME LEERKRACHT

voor de woensdagochtenden, 4e of 6e leerjaar, bij voorkeur voor de vakken i, j en r.

Sollicitaties z.s.m. aan het hoofd der school, de heer A. Boer, Jos Habetsstraat 6, Heerlen, tel. 045—712129.



Voor een

SIMCA, SUNBEAM, CHRYSLER, DODGE, PLYMOUTH

gaat u gewoon naar

AUTOBEDRIJVEN W. STEINS

HEERLEN, Kerkraderweg 13-15, telef. 045—714717
Diverse types uit voorraad leverbaar. Financiering en inruil mogelijk. x

---

Stichting Katholiek Onderwijs St. Jozef te Geleen

vraagt m.i.v. het nieuwe schooljaar

Een onderwijzer(es)

voor onder haar bestuur staande basisschool Carmelietenstraat Geleen.

Soll. binnen 10 dagen aan: secretaris van het schoolbestuur: W. Hendrix, Dr. Schaepmanstraat 17, Geleen.

GEVRAAGD

FABRIEKSARBEIDERS

voor edelmetaalgieterij in wisseldiensten in omgeving Aken.
Vaste betrekking, hoog loon, Auslösung, wisseldiensttoeslagen extra premies, Duits verzekerd AOK Köln, gratis vervoer

en

E.-LASSERS
FOTO-PIJPLASSERS
PIJPMONTEURS
C.V.-MONTEURS
LOODGIETERS

CONTRACO GmbH
Martinstr. 30, 5 Köln 1, tel. 09—4922121[illegible].
Melden in Nederland Dr. Calsstr. 10, Schaesberg, tel. 315000. x

---



Profiteer ook van alle A.S.B.-uitzendvoordelen

zoals hoog uurtarief, alle sociale zekerheden en vakantiegeld.
WIJ VRAGEN
electromonteurs
productiemedewerkers
constructiebankwerkers
machinebankwerkers
Aanmelden of inlichtingen

uitzendbureau ASB
Akerstraat 55, Heerlen, tel. 045—716300

Vergunningnummer ministerie sociale zaken C.D. 225-129-II x

Persoonlijke leningen:

Wij verzorgen langlopende leningen voor iedereen die een eigen woning bezit en financieringen en persoonlijke leningen voor ieder die in loondienst is en tenminste 21 jaar oud, b.v.

Langlopende leningen:
ƒ 3.000,— afl. ƒ 49,— p. mnd.
ƒ 5.000,— afl. ƒ 81,— p. mnd.
ƒ 10.000,— afl. ƒ 163,— p. mnd.

Persoonlijke leningen:
ƒ 1.000,— afl. ƒ 36,15 p. mnd.
ƒ 2.000,— afl. ƒ 72,25 p. mnd.
ƒ 5.000,— afl. ƒ 172,72 p. mnd.

Over tussenliggende en hogere bedragen verstrekken wij U gaarne inlichtingen.

Wij werken snel en diskreet en informeren niet bij uw werkgever dus bel of schrijf even.

B.B.W.
Onroerende goederen - Assurantiën - Hypotheken
Hoofdstraat 9 - Amstenrade - Tel. 04498—1301 x

Deutsche Firma
sucht sofort abkömmliche

JUNGE DAMEN UND HERREN BIS 26 JAHRE

für Aussendiensttätigkeit in Deutschland.
Verdienstmöglichkeit bis DM 500 pro Woche.

Melden bij: Café-Restaurant Gebr. Beckers, Emmaplein 25, Heerlen, di., wo., en do. tussen 10.00 en 12.00 uur en 15.00 en 17.00 uur.
Beauftragten: Herr Jäger.
Keine Ferienarbeit. x

---

billiger
leben mit GLOBUS und dennoch
besser

Rouladen gut abgehangen 500 g **4.98**
Rinderleber gefrostet 500 g **1.98**
mag. geräucherter Bauch 500 g **2.25**
Fleischwurst einfach 500 g **1.98**
Frischer Aufschnitt 5fach sortiert 200 g **1.50**
Streichmettwurst grob gekörnt, frisch aus dem Rauch 500 g **2.95**
Jap. Mandarin-Orangen 318 ml Dose **-.79**
Frischgemüsemischung 850 ml Dose **-.89**
Feine **junge Brechbohnen I** 1/1 Dose **-.69**
Makrelenfilets pikant ohne Haut u. ohne Gräten 200 g **-.68**
Schlemmerrolle 1000 ml **2.98**
Hausbecher 500 ccm **-.98**
Schwarzbrot 500 g **-.55**
Hamburger Mocca GRÜN 500 g **5.58**
Velemint 3er Packung **-.88**
Frucht-Fritt **Kaubonbon** 100 g **-.65**
MELITTA **Filtertüten** 1x6 **-.98**
Creme 21 Lotion 300 ml Fl. oder Schaumcreme 125 g Dose — empfl. L.P. 4.90 — **2.48**
Weißer Riese 3 kg **5.88**

REBTURM **Türkenkaffee** 30 Vol.% 0,7 Ltr. Fl. **8.40**
Deutscher Weinbrand »PREZIÖS« 0,7 Ltr. Fl. **8.95**
Schlichte-Steinhäger 0,7 Ltr. Fl. **7.98**
Orangensaft 1 Ltr. Fl. **-.84**
UERDINGER **Doppelwacholder** 38 Vol.% 0,7 Ltr. Fl. **7.98**
DORTMUNDER **Union Pils** 10 Einwegfl. à 0,33 Ltr. **4.68**
Rüttgers Club 0,75 Ltr. Flasche **3.88**
Holl. Salatgurken Bitterfrei, 750-900 g Stück **-.54**

Für den Schulanfang

Kreuzer-Schulfüller 6.50
10 Kreuzer-Malfix 3.60
Deckfarbenkasten 4.25
Kreuzer-Schüleretui 8.50
Heftsammler A5 1.95
24 Farbstifte 2.30

Schulranzen strapazierfähiges Außenmaterial, moderne Farben **12.90**
Ranzenmappe Aktentasche m. Schulterberiemung, Lackausführung rot und orange **16.90**
Große Schülertasche modernes Hochformat, starkes Außenmaterial, feine Oberflächenstruktur, farbig sortiert, ideal als Umhänger wie Grifftasche **18.90**

Sportlicher Knabenhalbschuh aus hochwertigem Velourleder, Transparentsohle
Gr. 27-30 **21.90** Gr. 31-35 **22.90** Gr. 35-39 **23.90**
Salopper Mädchen-Sportschuh Velour-Glattleder-Kombination, erstklassige Verarbeitung
Gr. 27-30 **21.90** Gr. 31-35 **23.90** Gr. 36-39 **26.90**
Kerzenleuchter Keramik u. Schmiedeeisen, 1-und 2flammig nur **9.95**
Longdrinkgläser moderne Dekore 6 Stück **1.98**
Heimdecke 100% Dralon, attraktive Jacquards und Unis 150/200 cm **18.90**
Cocktail-Kissenhüllen 40x40, mit Reißverschluß, 100% Synthetic, vollwaschbar **2.95**
AEG-Kühlschrank »SANTO PRIMUS« Inh. etwa 135 Ltr., 5 Jahre Garantie *Mitnahmepreis* **159.-**
Melitta-Kaffeeautomat »Mago« Fassungsvermögen ca. 6 Tassen, m. Warmhalteplatte, kompl. m. Glaskanne u. Filter **54.50**
AEG-Zitruspresse Fassungsvermögen 0,7 Ltr. mühelos und schnell frische Zitrussäfte **37.50**
AEG-Kaffeeautomat KF Fassungsvermögen 8-10 Tassen, Warmhalteplatte, Wasserdurchlauf 1, 2 Ltr. in 10 Min. **109.-**
AEG-Thermofix Inh. max. 5 Ltr, Anschlußwert 2 KW, kompl. mit Armatur **98.-**
Stereo-**Langspielplatten** Unterhaltungsmusik u. Märchen **2.95**

SAMSTAG durchgehend von 8-18 Uhr geöffnet! —Verkauf nur in Haushaltsmengen.—

Würselen-Broichweiden
Autobahnkreuz Aachen
Abfahrt Verlautenheide

Unternehmen der K-K Gruppe Aachen · Andernach · Bonn · Gummersbach · Koblenz · Lüdenscheid · Olpe · Siegen · Wermelskirchen